HOLA ¿ESTÁ GORBACHOV?
ÉL HABLA ¿QUIÉN ES?
MENEM... TE LLAMABA PARA FELICITARTE
¿POR?
ME ENTERÉ QUE TE REELIGIERON
AH... GRACIAS
VOS SABÉS QUE A MÍ ME INTERESA MUCHO EL TEMA DE LA REELECCIÓN ¿CÓMO SE HACE?
Y... LOS DE TU PARTIDO AGARRAN Y TE VOTAN
¿Y LOS DE LOS DEMÁS PARTIDOS?
ACÁ HAY UN SOLO PARTIDO ¿VISTE?
TE VENDO EL MÍO
¿A CUÁNTO ESTÁ EL KILO DE UCEDÉ?

DANIEL PAZ - RUDY

COLONIA MONTES DE OCA

EN LA RUTA DEL MOYANO

Página/12/13

GAIBUR-JOLIVET

Destinos cruzados en ATC

Página/8

CASH

La Justicia y los casos de corrupción económica

GUANTE BLANCO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 15 de julio de 1990

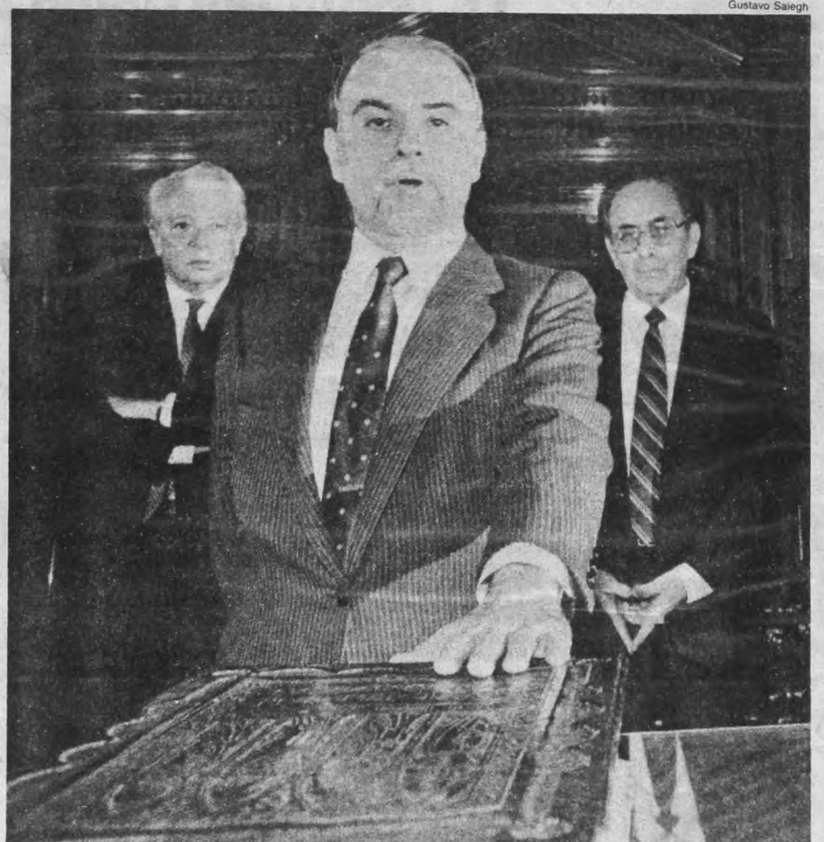
Año 4 - Nº 960 - Precio de este ejemplar: ₳ 4000 Recargo venta interior: ₳ 200.
En Uruguay: N$ 1200

Recusan a Rodolfo Barra, juez de la Corte Suprema, por haber participado de la licitación de Aerolíneas

Página/3

BARRA BRAVA

Gustavo Saiegh



√ El juez de la Corte —que borró el viernes en 10 minutos los problemas legales sobre la privatización— fue secretario de Obras Públicas y participó en la elaboración de los pliegos.

√ Augusto César Belluscio —juez de turno durante la feria— será quien decida mañana si hace lugar al pedido.

√ El Gobierno, entretanto, sigue firmemente decidido a adjudicar la empresa el próximo martes.

18 Alemania: luces y sombras de la unidad, *por Rubén Furman*

CIRUJACOOP

Las tablas de precios no dejan lugar a dudas.

"Papel: 600 australes el kilo. Botella de vino 3/4: 1000 australes."

—Si todo funciona bien, por día nos podemos hacer unos cien mil australes —se relame uno de los integrantes.

—Y la venta es libre y, acá en la playa, se vende al mejor postor —agrega otro.

Algunos —Roque Pisiruso, el titular del negocio— tienen más de cuarenta años de cirujeo. Otros son más jóvenes —desde los 14 años en adelante—, y el grupo suma más de quinientos.

Cada uno depositará el 20 por ciento de la recaudación para el pago de impuestos y la construcción de un jardín de infantes con guardería. Trabajan desde ayer, en Rosario, en la primera cooperativa de cirujas del país.

—Y de América latina —aclaran.

El cartel, frente al predio de seis hectáreas donde la empresa recolectora de basura dejará los residuos para la selección, informa que se trata de la Cooperativa General San Martín. Los medios locales, por su lado, decidieron bautizarla *Cirujacoop*.

8 Conejos y lechugas, *por Horacio Verbitsky*

EXCLUSIVO LA BATALLA DE SALUD PUBLICA

√ *DOCUMENTO: Matilde Menéndez recibió informes sobre el estado crítico del Hospital Moyano el 18 de enero y el 11 de mayo.*

√ *INTERNA: la pelea Bauzá-Manzano* √ *ACUSACIONES: Menéndez contra Basualdo.*



ERMAN

"Hemos notado una importante recuperación del poder adquisitivo de los salarios, principalmente en el sector privado. Estamos seguros de que a partir de este mes también va a suceder lo mismo en el sector público." El vaticinio corrió por cuenta del ministro de Economía, Erman González, quien ayer formuló declaraciones en Ezeiza, poco antes de partir hacia Italia. También arriesgó que "la hiperinflación ya está doblegada y ahora sólo nos queda colocar los aumentos de precios en niveles razonablemente bajos, como los que existen en los países desarrollados". González aclaró además que su viaje tiene como objetivo "estrechar vínculos con la gobernante democracia cristiana, para agilizar el cumplimiento de los acuerdos bilaterales firmados con Italia".

Menemistas por dos

Por cuerda separada, dos líneas internas del peronismo que intentan disputar al gobernador Antonio Cafiero la hegemonía en el distrito bonaerense realizaron actos en el interior de la provincia. El vicepresidente, Eduardo Duhalde, y el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, trasladaron su Liga Federal hasta Olavarría, donde aprovecharon para desmentir de pleno una eventual alianza con el ucedeísta Alberto Albamonte. En San Vicente, la corriente Menem Conducción que nuclea al subsecretario de Justicia, César Arias, el secretario para la Función Pública, Gustavo Béliz, y al responsable de Recursos Hídricos, Mario Caserta —entre otros—, criticó "la falta de acople" del gobierno provincial con el Ejecutivo.

La crisis de Salud y Acción Social

CUESTION DE ESTILO

Un informe reservado —en el que Pedro Basualdo hacía constar, en mayo, los reclamos médicos y gremiales por el Moyano, así como "la omisión política inadmisible (en un gobierno de este estilo)" de Matilde Menéndez— le valió al ministro Bauzá el visto bueno presidencial.

(*Por Gabriela Cerruti*) De las 113 fojas del informe que el ministro Eduardo Bauzá le estaba presentando, el presidente Carlos Menem se detuvo en la 35: el acta de una reunión del 11 de mayo en la Subsecretaría de Coordinación y Administración del Ministerio de Salud y Acción Social en la que los directivos del Hospital Moyano y los representantes de los trabajadores denunciaban la situación crítica que atravesaba y supo que, en ese momento, se estimaba "un plazo de cinco días para la finalización de los recursos alimentarios" (ver página 11). Unos renglones más abajo cita una nota enviada en el mismo sentido con fecha 18 de enero "donde ya se pone de manifiesto la situación y no se contestó absolutamente nada ni se fijaron las actitudes a asumir conforme se requiriera". Era el lunes por la noche, el desfile había terminado y los jugadores del seleccionado se habían retirado dejando en silencio la Casa Rosada. Menem le dio el sí al ministro Eduardo Bauzá y le pidió que en dos días le elevase los nombres de los futuros reemplazantes de los funcionarios removidos.

El informe realizado por el también ex Pedro Alejandro Basualdo —sellado minuciosamente como "reservado" y "muy urgente" al que tuvo acceso ayer **Página/12**— contesta punto por punto las acusaciones y/o explicaciones de la doctora Matilde Svatetz de Menéndez aunque no aclara en ningún punto por qué ante el conocimiento de la cuestión y el paso del tiempo no se tomaron medidas desde la cabeza del ministerio. Sobre todo, porque las acusaciones mencionadas en el documento no son pocas y parecen ser conocidas desde hace varios meses: por ejemplo, en el punto 6 "conclusiones" apartado 3 se sostiene que "con su actitud la titular del área de Salud ha posibilitado que alrededor de un equivalente de treinta millones de dólares no hayan sido utilizados, lo que significa, en los tiempos que vivimos, una omisión política y de gestión (en un gobierno de este estilo) inadmisible". No aclara a qué estilo se refiere. El punto 4 del mismo es aún más oscuro en cuanto a la actitud desde la cúpula del ministerio: "Las argumentaciones de la titular del área de Salud para eximirse, atenuar o deslindar responsabilidades, ante tamaña omisión, agravan su situación y la exponen a considerar si no existen dobles intenciones en sus manifestaciones".

En el punto 4 (folio 6) sostiene que "la descentralización obedeció, en su creación, a un problema político de la administración radical para atenuar el poder del entonces ministro Storani" y que la actual gestión "recibió la orden del ministro de concentrar las decisiones importantes en el ministro para poder conducir coherentemente el Departamento de Estado". La reflexión usada para imputar a la doctora Svatetz de Menéndez no deja afuera la responsabilidad del ministro en todo lo que sucede en su cartera.

Teniendo en cuenta que la crisis por las denuncias sobre la situación del Hospital Moyano se desató hacia fines de junio, resulta llamativo en el informe que desde el 16 de mayo hubiese una constancia en el despacho de Basualdo, con copia en la del ministro, de la denuncia que termina señalando que, además de no haber alimentos ni medicamentos, "no hay agua caliente ni calefacción, ni los niveles de higiene que debería tener este instituto". En ese momento, la directora de Administración "manifiesta y entrega un listado de existencias alimentarias del hospital que demuestra que sólo se poseen víveres para el día de hoy".

El informe sigue con cartas de ida y vuelta, o nunca respuestas, entre Basualdo y Menéndez sobre los créditos otorgados para el área de salud y por qué no se ejecutaban los programas. Un pedido de Bauzá al ministro Erman González para que agilice la aprobación de las modificaciones presupuestarias y un recuento de los trámites no concluidos sobre la cuestión.

De todos los papeles, las fojas 35 y 36 siguen siendo al fin las más contundentes. El 18 de enero Matilde Svatetz de Menéndez recibió la primera denuncia con números y documentos contables sobre la situación del Moyano. El 11 de mayo lo supo Basualdo, el 16 el ministro Bauzá. Casi dos meses después los dos primeros fueron removidos pero por una mezcla de interna política, acusaciones cruzadas, y planteos de autoridad. Mientras tanto, el presidente Carlos Menem acusó anoche al sindicalista estatal Germán Abdala y a la Asociación de Trabajadores del Estado de haber realizado "una utilización política del tema".

El estado del tablero

LA CARTA SOLITARIA DE BAUZA

Ministerio de Salud y Acción Social 915349

En la Subsecretaría de Coordinación y Administración del Ministerio de Salud y Acción Social, comparecen ante mi Dr. Pedro Alejandro Basualdo Subsecretario [...] mismos. Seguidamente la Directora de Administración manifies[ta] y entrega un listado de existencias alimentarias del hoaspital, que demuestra que sólo se poseen víveres para el día de hoy, peticionando seguidamente que se habilite algún refuerzo presupuestario que alcance la alimentación de las internadas por un lapso de 10 días, tiempo que demandará la provisión material de los víveres, es decir, finalización del trámite y entrega efectiva en el hospital. Seguidamente luego d[e] un debate todos los integrantes en esta reunión coinciden en afirmar que la tramitación de los expedientes y su dilación fué motivada en su mayor medida por: Alza inflacionaria de l[os] precios, la sanción del Decreto 435/90 que modificó sustanci[...]

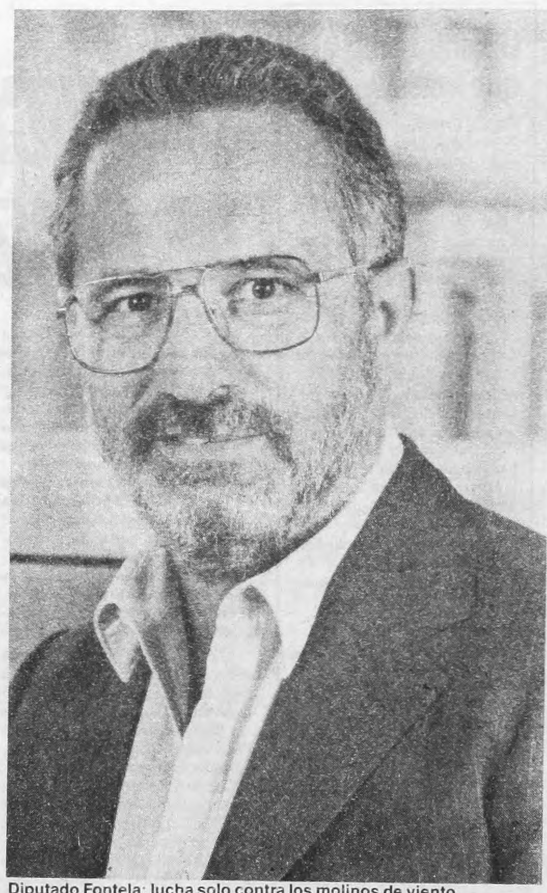
(*Por G.C.*) Con el affaire de los bonos solidarios, los celestes se apretujaron alrededor de Eduardo Bauzá mirando cómo caía un "rojo punzó" como Rubén Cardozo. Cuando llegó el turno de los guardapolvos, los colores comenzaron a mezclarse un poco pero todos apuntaron contra Pedro Basualdo, el hombre que manejaba las finanzas del ministerio, para no provocar enfrentamientos internos en un momento en que se vivía la reconciliación nacional pero dentro del menemismo. En la cuestión de los hospitales quedó clara la nueva decisión de los protagonistas del entorno presidencial: ya todos saben que no existe poder por pertenecer a un sector, que la única infalibilidad está en la cercanía con el Presidente y que cada uno deberá defender lo suyo como pueda. El mejor de la clase, José Luis Manzano, lo demostró abriéndose de su coequiper mendocino, apoyando a Matilde Menéndez y criticándole falta de conducción y política hasta que todo tomó estado público. Allí hizo lo único que el "jefe" permite en estas situaciones: convocarse al ostracismo y sugerirles a los protagonistas que bajasen los decibeles de la confrontación.

No significa, ni mucho menos, un realineamiento. "Si cada vez que cambiamos un secretario vamos a elegir aliados, en seis años de gobierno nos volvemos locos", explican los exegetas de la situación. Es la traslación del enfrentamiento de Luis Barrionuevo con el ministro de Trabajo, Jorge Triaca. Puede estar de un lado o de otro, pero saben que por el momento el Presidente no está dispuesto a cambiar ministros y cualquiera que apueste a ello puede quedar rápidamente fuera de juego. Si no encontraron durante meses la explicación metafórica del nuevo estilo, en el que las lealtades son siempre relativas, Carlos Bilardo les dio la solución: lo importante no es cómo, sino ganar, y estar al lado del ganador.

El nuevo equipo de Acción Social fue decidido casi en soledad por el ministro Bauzá cumpliendo con una lógica elemental: alguien con más figura política para reemplazar a un desdibujado Oscar Fappiano; alguien que dependa directamente del ministro Erman González para manejar las finanzas y sacarse así un peso de encima, y un viejo trabajador del sector sanitario y menemista de la primera hora para la sucesión de la conflictiva Subsecretaría de Salud.

Manzano cree que su lugar al lado de Menem ya no necesita intermediarios, Roberto Dromi sabe que el centro del proyecto de gobierno pasa por él y Eduardo Menem nunca buscó en los celestes más que compañía para la fortaleza personal que le viene de la familia y de los años. Eduardo Bauzá sabe que tiene los años como reaseguro y eso no es poco al lado de Menem, pero también que si en esta oportunidad estuvo solo cuando buscó aliados, en la próxima lo estará aún más. Todos juegan a ganador y él no parece dar el tipo, aunque esquivó los costos políticos con más habilidad que cualquier otro. "Con todo lo que le pasó, cualquiera sería un cadáver político", dicen a su alrededor. Ahora intentará poner en funcionamiento el ministerio, la única "banda" que le quedó después de que cada uno de los celestes eligiera su propio camino.

JUEZ Y PARTE


Diputado Fontela: lucha solo contra los molinos de viento.

El diputado justicialista Moisés Fontela presentará mañana un recurso exigiendo que se declare la nulidad del fallo de la Corte sobre la privatización de Aerolíneas. No obstante, el Gobierno entregaría la empresa estatal el próximo martes.

(*Por Román Lejtman*) Los 152 días de Rodolfo Barra al frente de la Secretaría de Obras Públicas (del 10 de julio al 18 de diciembre de 1989) pueden hacer caer el fallo de la Corte Suprema que avaló la privatización de Aerolíneas Argentinas, pese a que sus condiciones de venta contradicen la Ley de Sociedades Comerciales. El diputado justicialista Moisés Fontela presentará mañana un recurso de nulidad de ese fallo aduciendo que Barra participó en la elaboración del pliego de licitación y por lo tanto debió apartarse de la consideración del controvertido expediente judicial. "Tenía posición formada, actuó como juez y parte", dijo a *Página/12* el diputado Fontela.

El pedido de nulidad plantea específicamente la excusación de Barra (es decir, su separación del caso), hipótesis que si se cumple en la práctica significará la pérdida de poder jurídico del fallo: al estar firmado por otros cuatro miembros del alto tribunal, una sola deserción viola las reglas del quórum para dictar una resolución con fuerza legal (se necesitan cinco votos sobre nueve).

Ministro Rodolfo Barra: en la mira pública.

Rafael Calviño



Augusto Belluscio, juez de turno en la Corte durante la feria de invierno, deberá resolver si acepta el pedido de nulidad que interpondrá Fontela. Belluscio se negó a firmar la resolución que colocó nuevamente en pista a la privatización de Aerolíneas y mantiene cierta frialdad en el trato con sus nuevos colegas, pero esto no significa que permita el ingreso de un recurso que perjudique abiertamente los intereses del Gobierno.

No hay que olvidar que Belluscio tiene un pedido de juicio político en la Cámara baja y que lógicamente no colocará los dedos en el enchufe para morir electrocutado en el recinto de sesiones. Hace unos días, el ministro Julio Mera Figueroa sugirió a los diputados peronistas que "pusieran paños fríos" al juicio político, y está claro que se puede diseñar este curso de acción o implementar otro rumbo que implique poner al juez de la Corte en el banquillo de los acusados.

"No nos importará el recurso de nulidad, nosotros seguimos adelante y el martes adjudicamos Aerolíneas", precisó a **Página/12** un diputado que visita todos los días al presidente Carlos Menem.

—*¿Y si la Corte acepta el recurso?*

—No está en nuestros cálculos...

El parlamentario justicialista pegó en la tecla. Primero, Belluscio debe habilitar la feria judicial para este caso y puede negarse a hacerlo. Segundo, si concede esa instancia, los propios jueces que firmaron con Barra la controvertida resolución (Ricardo Levene, Mariano Cavagna Martínez, Enrique Petracchi y Julio Nazareno) deben decretar su exoneración del proceso, un hecho que muy difícilmente se produzca en la práctica. Además, los miembros de la Corte se fueron de vacaciones y ya se conocen los problemas de comunicación y transporte que se sufren en la Argentina.

La férrea posición del Gobierno respecto de entregar Aerolíneas sin esperar un fallo de la Corte que en definitiva le sería beneficioso, se debe rastrear en el sutil y apabullante juego de presión que se está haciendo desde la embajada española. A toda hora, y en todo lugar, los representantes del Poder Ejecutivo reciben mensajes que intentan hacer entender que Iberia quiere acceder a Aerolíneas antes de que concluya la próxima semana.

En su último encuentro con el embajador Raimundo Bassols y Jaca, Roberto Dromi escuchó por enésima vez que "si el gobierno argentino posterga la licitación, Iberia abandona el proceso y no vuelve nunca más". En este marco, y teniendo en cuenta que capitales españoles también han jugado sus fichas en la concesión de pozos petroleros y en la reconversión de Ferrocarriles Argentinos, no es un hecho anecdótico que se pretenda dar a conocer el futuro propietario de Aerolíneas un día después de que se haya revelado su oferta económica.

La decisión política de Menem es tan sólida, que los representantes de Iberia y Cielos del Sur (grupo Pescarmona) no solicitaron una reunión urgente para analizar la situación jurídica que se planteó en la Corte. Dromi apenas se limitó a llamar telefónicamente al embajador Bassols y Jaca, pero en ningún momento cruzó por su cabeza convocar a un encuentro fuera de agenda.

En cambio, los asesores financieros del consorcio liderado por Iberia se preguntan qué mano negra estará "bancando" a Fontela, ya que juega solo contra la Corte y sin otro respaldo que sus abogados.

"Quién carajo está empujando a este tipo, nadie lo conoce y levantó una polvareda", se quejó un importante manager bancario —asesor del consorcio— a un periodista de este diario.

—*Parece que tiene argumentos jurídicos para reclamar en la Corte...*

—Se la tira de Quijote y va terminar adentro del molino. Aquí no hay camino de retorno y Aerolíneas ya tiene nombre y apellido.

Mientras los gerentes del consorcio iberoargentino se muestran tranquilos y el presidente Menem no se cansa de repetir que la privatización de Aerolíneas ya es un hecho, Barra aprovechó su week-end para descansar en su campo y compartir el tiempo libre con su familia. Si bien no lo va a reconocer nunca frente a los micrófonos, el cuestionado ministro de la Corte sabía que iba a exponerse a las críticas cuando jurara como integrante del alto tribunal.

Durante su gestión en Obras Públicas tuvo activa participación en el diseño de las leyes de Reforma del Estado y Emergencia Económica, y habría conversado en más de una oportunidad con Dromi sobre las pautas jurídicas que debería contener el pliego de Aerolíneas. En los pasillos de la Casa Rosada se comentaba antes de su designación que llegaría a la Corte para defender la gestión privatizadora de Menem, y ahora estas especulaciones teóricas empiezan a convertirse en realidad.

"Podría decirse que ingresé a la función pública como neutral, es decir, para cumplir tareas específicas en esta etapa de reordenamiento general del Estado", dijo Barra a un matutino porteño hace siete meses.

Consciente de que su amigo y ex compañero de trabajo se encuentra en la mira pública, el ministro Dromi no pierde la oportunidad de defenderlo aunque ello signifique ponerse al borde del ridículo. "Barra es un juez independiente que hace honor a la Corte", precisó el titular de Obras Públicas a **Página/12**.

—*¿No fue demasiado desprolijo que firmara sólo la resolución que le ordenaba al juez Garzón Funes entregar la causa de Aerolíneas?*

—Eso fue una interna en la Corte...

—*También pudo haber sido una decisión política...*

—A Barra no hay nada que imputarle.

—*Actuó como secretario de Obras Públicas y ahora defiende la privatización de Aerolíneas...*

—Eso no tiene nada que ver, Barra actúa como juez independiente y el fallo de la Corte es inobjetable.

Con todo, las afirmaciones del ministro Dromi chocan de frente con las declaraciones formuladas por el propio Barra al diario *Clarín*, en una nota que se publicó el 29 de diciembre de 1989: "Mis dos únicos jefes son Perón y Menem", dijo el ministro de la Corte. A confesión de parte, relevo de prueba.

Ubaldini pide que investiguen

La CGT-Azopardo exigió una intervención judicial en el escándalo originado por la muerte de 32 internas del neuropsiquiátrico Braulio Moyano. "Hay que investigar los hechos y encausar a los responsables, sean quienes fueren, por el daño directo causado", señala una declaración firmada por su titular Saúl Ubaldini, quien rechazó la clausura del caso "con una decisión política y un festival de acusaciones" o la "calificación de irregularidades a los que son verdaderos delitos". El comunicado destaca también que "los trabajadores organizados han debido ser, ante la desidia o indiferencia de otros, el motor moral de la revelación de una situación que nos apena y avergüenza", aludiendo así al papel protagónico de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) en las denuncias.

Al Hipotecario no se lo ve bien

Si bien ya trascendió el esquema de reestructuración que el Gobierno pretende imprimir al Banco Hipotecario Nacional, las autoridades del Ministerio de Economía no descartaron la posibilidad de cierre de la entidad. En el término de 60 días, el interventor Raúl Chacón debe presentar propuestas para la eventual fusión con la Caja Nacional de Ahorro y Seguros o directamente la privatización del BHN. De no conformar ninguna de estas alternativas, desde el Palacio de Hacienda podrían ordenar el cese definitivo de las actividades del banco.

Siete que no son ocho, pero suman

Después de la primera aparición pública que hicieron en ocasión del Congreso de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa, el conjunto de siete Entidades empresarias representativas del secotr (CGI, UIA, CAI, CAME, FEBANCOOP, CRA y CONINAGRO) resolvió intentar acuerdos políticos más profundos y permanentes. A pesar del escepticismo de algunos que reconocen los riesgos de este desafío, el viernes último volvieron a reunirse muy discretamente para discutir un pronunciamiento conjunto. Lo único que quieren evitar, por el momento, es que se los identifique como "el grupo de los siete", en contraposición del que integran las ocho entidades más tradicionales del gremialismo patronal.

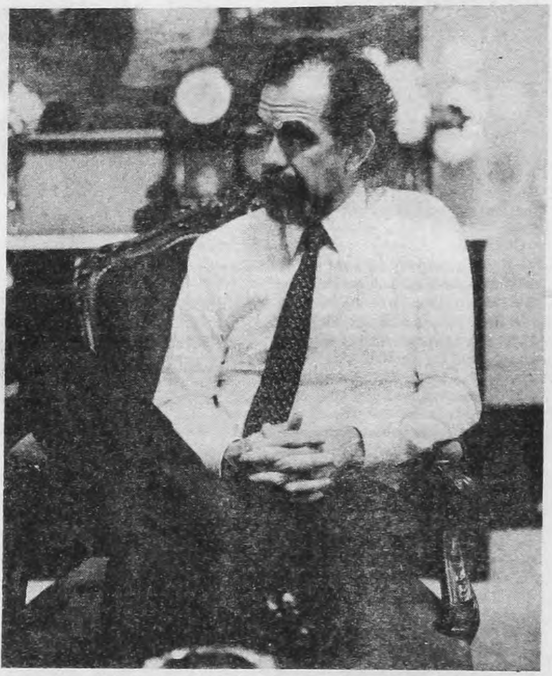
La integración debe continuar

Una delegación argentina encabezada por el embajador Juan Schiaretti, iniciará el martes próximo en Santiago las discusiones para la firma de un acuerdo de complementación económica con Chile. La intención oportunamente anunciada por el presidente Carlos Menem es que Chile sea junto con Brasil el tercer socio del Mercado Común Latinoamericano que se formalizará el 31 de diciembre de 1994. La relación con el país trasandino generó en 1989 un volumen de intercambio económico de 509 millones de dólares, con un saldo favorable a la Argentina por 290 millones.

La guerra del BIBA

MUNICION GRUESA EN LA GUERRA DE GONZALEZ FRAGA Y BULGHERONI

Viejas conexiones entre Javier González Fraga, el banco de Bridas y Carlos Norberto Correa —ex vicepresidente del Banco Palmares, sentenciado a prisión por administración fraudulenta y defraudación— se suman como proyectiles novedosos a la contienda en la que los dueños del BIBA pelean por la supervivencia de su imperio. Diferencias entre la primera y la segunda gestión de González Fraga.



Javier González Fraga. Batalla casi personal con el grupo Bridas.

(Por Julio Nudler) **Desde que se esfumaron las expectativas de un arreglo negociado del caso BIBA (Banco del Interior y Buenos Aires), pegarle a Javier Antonio González Fraga en su línea de flotación es todo un objetivo bélico para quienes están hundidos en la trinchera opuesta. El mismo González Fraga, que en su primera gestión como presidente del Banco Central (época BB) era percibido por ellos como toda una garantía de no agresión, en esta segunda fase, bajo la égida de Antonio Erman González, se les ha vuelto un enemigo implacable.**

Algo ha debido cambiar —según deducen los observadores de esta lid— en el sostén político de JAGF para que las cosas tomasen un giro tan desfavorable para los hermanos Bulgheroni, dueños del BIBA y patrones del grupo Bridas.

Lo que ha cambiado, de acuerdo a algunos, es que la primera llegada de JAGF al Central, en julio de 1989, se debió en importante medida a Gustavo Caraballo, alta figura de Bunge & Born, sobrino de Mario Hirsch (una de las grandes familias del holding, y socio de Raúl Moneta, dueño (junto con Benito Jaime Lucini) y conductor del Banco República, entre otros negocios. Sabido es que este banco es un fuerte acreedor de Bridas (la cifra no bajaría de 25 millones de dólares) y que en un intento de capitalizar esa acreencia acompañó al Citibank en su lance del año pasado por adquirir el paquete BIBA-Papel del Tucumán. En todo caso, la liquidación del BIBA es lo último que pueden desear Moneta-Lucini.

La primera gestión de JAGF al frente del BCRA concluyó prematuramente al aparecer vías de agua en el Plan BB, y lo cierto es que dejó el organismo sin haber desanudado el embrollo del BIBA. Quien quiso cortarlo de un solo tajo fue Enrique Folcini durante su estival pasaje por el instituto emisor. Pero su decisión de liquidar el BIBA requería de más proteínas políticas. Desde cuarteles que todo el mundo situó en las inmediaciones de Bridas se montó el recordado escándalo de los redescuentos y el *call money* para el Galicia y el Río (Armando Cavalieri y José Luis Manzano aportaron su "indignada reacción" para el caso), y Folcini cayó como una hoja de tilo, pero antes del otoño.

Con una guerra sucia entre banqueros como fondo, dirigir el BCRA se había vuelto un oficio insalubre, que resolvió asumir personalmente Erman, con lo que el Central, que iba a ser autónomo, se convertía en una dependencia de Economía. Estados Unidos y el FMI no podían digerir semejante salida, y así rebrotó la idea de reinstalar a JAGF en el trono monetario. González Fraga deseaba que el caso BIBA quedase resuelto antes de reasumir, pero no pudo ser.

El detalle crucial —al menos para algunos observadores— es que este segundo nombramiento no fue obviamente gestado por hombres como Caraballo (quien había piloteado financieramente la campaña de Antonio Cafiero), sino por el propio Erman, que había secundado a JAGF en el BCRA en la primera era y sucumbido al *charme*, la pericia técnica y la audacia reformista del prestigioso consultor. El otro apoyo de JAGF, por supuesto fundamental, radicaba en la sintonía de sus ideas con la visión que Washington se forjó del deforme capitalismo argentino.

Estos nuevos anclajes le permiten a JAGF lanzarse sobre el BIBA, aunque en un vuelo sin paracaídas: tiene que saber que a Carlos Menem no le resultará sencillo bajarle el pulgar a Bulgheroni. Tal vez le espere a Javier una amargura parecida a la que debió sentir Juan Vital Sourrouille el día que vio cómo Raúl Alfonsín-Enrique García Vázquez, ya jugando tiempo de descuento, le extendían el salvoconducto al BIBA.

Por el momento, y con el asunto trepado hasta la Corte Suprema, la munición va ganando grosor. Y lo siguiente es un botón de muestra. La metralla apunta, como se dijo al principio, a la línea de flotación de González Fraga.

Este fundó y presidió en 1980 una empresa de fines varios llamada Technológica S.A., en la que tenía como socios a Daniel Mauro Burdman y a dos personas apellidadas Vrljičak. González Fraga la condujo hasta fines de 1981, pero continuó prestándole avales y garantías hasta dos años más tarde. En concreto, Technológica le vendía *software* al Banco Palmares (uno de los tres refundidos posteriormente en el BIBA).

La empresa empieza a tambalear y pide la quiebra a fines de 1982, pero poco tiempo después es absorbida por el Palmares. Es precisamente en 1982 cuando Carlos Norberto Correa asume la vicepresidencia y gerencia general del Palmares, y es también entonces que Javier A. González Fraga, Estudio de Economía y Finanzas, con oficinas en 25 de Mayo al 200, comienza a asesorar al Palmares.

En el acta de cesión de las acciones de Technológica, y con la firma de Correa, se lee que "el Banco Palmares se hace cargo de los avales y fianzas otorgadas por el señor Javier González Fraga con relación a las obligaciones de Technológica S.A...." Esta última empresa quedaría luego incluida en la causa en la que Correa sería sentenciado a prisión, tras estallar el escándalo por administración fraudulenta y defraudación en 1986.

Reformas en el INDEC

SERVICIOS A LA VENTA

(Por Jorge Luis Velázquez) **"Esto es bastante parecido a una planta productiva, donde se desarrolla un producto con numerosos subproductos que pueden ser comercializados." Con esta premisa, el flamante director del Instituto Nacional de Estadística y Censos, Héctor Valle, encaró las dos tareas primordiales para las cuales fue propuesto en el cargo por el secretario de Planificación, Moisés Ikonicoff. La primera es la virtual "privatización" de un gran número de servicios que el INDEC ofrece casi gratuitamente al sector privado. La segunda, trabajar en un replanteo metodológico global que agilice el funcionamiento del organismo y lo ponga a tono con las exigencias de la coyuntura.**

"En ningún momento desvirtuamos la función esencial del INDEC, ya que la población seguirá recibiendo información gratuita y publicable, con la garantía del secreto estadístico", aclaró Valle durante un diálogo que mantuvo con **Página/12**. "Pero —agregó— todo aquel que requiera, desde el sector público o privado, algún tratamiento especial de la información proporcionada, es lógico que lo pague, ya que todo se hace con recursos presupuestarios del Estado."

Como en la época del trueque, el INDEC actualmente cobra en "especies" algunos servicios adicionales que presta a los privados. "Hay falta de papel y de equipamiento adecuado para la tarea de procesamiento", señaló Valle al comentar el sentido del intercambio. "Si se aprueba la ley que enviamos al Congreso podremos cobrar los servicios y crear un fondo de estímulo para el personal, en lugar de que la Tesorería se quede con los pocos recursos que generamos como sucede en este momento", dijo.

Entre los "subproductos" que podrían cobrarse se encuentran los derivados de las estadísticas sobre comercio exterior, índice de precios mayoristas, estudios sobre pobreza, ocupación, encuesta industrial y cartografía, por sólo citar algunos.

También se analiza la inclusión a la lista de "rating" para TV y encuestas de opinión pública.

"Los cambios metodológicos son los necesarios para adecuar el trabajo a los cambios de la realidad, por eso se hacen permanentemente", explicó Valle en otra parte de la entrevista. Defendió además el índice de precios minoristas, que viene siendo centro de críticas por las autoridades económicas. "Es un indicador confiable —respondió Valle— aunque la estructura de canasta tal vez no sea la más adecuada a la caída que se produjo en el nivel de vida de la población."

Lo mundial está en ATC

JOLIVET Y GAIBUR, NUEVOS ENREDOS

El viernes último, en un almuerzo, el presidente Menem confirmó que Jacinto Gaibur podría volver a ATC en lugar de René Jolivet, el actual interventor de la emisora que transmitió el Mundial.

Aun antes de que su actual interventor René Jolivet renuncie a su cargo, son varios los nombres que circulan como sus posibles reemplazantes —en el cargo de interventor de ATC—. Hasta hace tres días los que encabezaban la lista de candidatos al puesto máximo de la televisora estatal eran Antonio Carrizo ("un profesional admirado y respetado por el Presidente", según una fuente) y Raúl Burzaco, el director periodístico de *El Cronista Comercial*.

También eran anchas las chances de un conocido empresario de la publicidad, pero las posibilidades empezaban a esfumarse cuando todos ellos reconocían los inevitables condicionamientos políticos del puesto y la impostergable necesidad de limitar el número de personal. Alguien del entorno o confianza de Raúl Granillo Ocampo podía sumarse a la competencia.

De todos modos, las cosas cambiaron fundamentalmente desde que el viernes último, en el final de un almuerzo con la cúpula partidaria, el gobernador Cafiero preguntó al presidente Menem qué pasaba con el retorno de Jacinto Gaibur a Argentina Televisora Color. "Sí, ya está arreglado", le respondió Menem con mucha seguridad.

El episodio tiene una historia. Para el vocero del justicialismo tal vez comienza el 18 de agosto de 1989 cuando fue designado viceinterventor de Mario Gavilán. Un mediodía de elevadísima temperatura, el 5 de enero de este año, saco en mano, traje beige y tiradores, Gaibur recorrió por última vez los kilométricos y refrigerados pasillos del edificio de Tagle y Alcorta. Anteayer volvió, con su amigo Carlos Campolongo, pero invitado a participar en el ciclo que durante dos tardes por semana conduce en ATC Nelly Raymond. Para su sorpresa, dice, lo esperaban algunos empleados del canal que le manifestaron su simpatía y sus deseos de que volviera a atravesar la puerta grande. Al concluir la grabación, como buen político que es, pasó por el despacho del interventor Jolivet, pero no lo encontró y le dejó sus saludos.

El 7 era, en el último día hábil de esta semana, un hervidero. Los rumores iban y venían. Algunos mencionaban a Mauro Viale que acaba de ser destituido como gerente de noticias pero que se mantendrá haciendo un periodístico durante sábado o domingo. Otros hablaban de los sustitutos posibles. Pero unos y otros no tenían dudas de que la figura del actual interventor Jolivet, aun con el fuerte respaldo de quien ha sido su principal apoyo político en estos meses, el ministro Mera Figueroa, no tenía una larga vida por delante en la emisora.

Paradójico, porque el Mundial le reportó durante junio y parte de julio, unos porcentajes de audiencia inusitados y una inversión publicitaria cuantiosa. Antes de empezar el torneo, Jolivet prometió al presidente Menem que si no recaudaba por lo menos 4 millones de dólares se iba por la puerta chica. Parece haber una puerta esperando aun antes de iniciar otro emprendimiento gigantesco, el mundial de básquet en agosto, cuyos derechos también tiene ATC.

"Sin cerrar ningún trato, el Presidente dijo que sí", expresó ayer a **Página/12** Jacinto Gaibur. Recordó que en el habitual desayuno de los martes de hace dos semanas, el presidente del PJ, Antonio Cafiero, le mencionó al Presidente que "volver a ATC era una de las grandes ilusiones de Jacinto. ¿Puede seguir alimentando esas ilusiones?". En la comunicación telefónica de ayer, Gaibur fue más preciso en este tema delicado: "Esto es todo lo que tengo. No hablé con nadie. Menem no me llamó para ampliar el tema ni para especificar condiciones". Es franco cuando afirma que quiere volver "a cumplir una función que me quedó trunca la vez pasada".

A propósito de aquel paso, que duró menos de un semestre, Gaibur admite que "hubo inmadurez de mi parte, pero nunca supe por directivas lo que tenía que hacer, me guié por mi olfato". Mientras duró en su cargo, Gaibur lanzó agudas referencias sobre la televisión, mantuvo una polémica permanente y diferenciadora con Gavilán, entabló un duelo verbal con Mirtha Legrand por las características banales de su ciclo y fue el impulsor de la telenovela documental "Personas y personajes" que estuvo en el aire hasta antes del Mundial.

Hace pocas semanas, la convalecencia de una operación le hizo ver mucha televisión, también ATC. "Volví a pensar en cómo me gustaría que fuera: un canal pluralista, democrático, representativo de la cultura nacional y popular, de grandes debates que vayan iluminando el modelo de país y de programas que diviertan a la gente. A mí me gusta mirar a Badía, a Dolina, a Gasalla, a Vacca y Borroni, la película de los sábados a la noche. Pero es inútil, son como islas en cualquier canal, porque lo que no hay es un proyecto político. Los problemas de poderes afectan la creatividad", explica. ¿Cómo lo resolvería Gaibur?: "No me quiero adelantar —se define—, soy un militante disciplinado, siempre dispuesto a colaborar cuando el Presidente me convoque".

Una vez más, el PRODE de ATC volvió a destaparse. Podría formarse una larga fila con los candidatos a un casillero de local que aún tiene dueño, pero como en el popular juego, un resultado loco e inesperado (¿Guillermo Ocampo?) puede pulverizar cualquier lógica.



*Por Osvaldo Devries **

Para evitar riesgos no deseados

Desde el comienzo de la nueva gestión de gobierno, tanto el Ministerio de Educación de la Nación como los ministerios educativos de las 23 provincias y la Municipalidad de Buenos Aires hemos coincidido en la necesidad de transferir las escuelas del ministerio nacional a las provincias.

Es tan insostenible hoy que el ministerio nacional administre y supervise adecuadamente una escuela en la Patagonia, en el norte argentino o en un barrio del centro porteño, como que haya una escuela nacional y otra provincial a cien metros de distancia que brinden diferente educación a alumnos de una misma vecindad; o que la escuela primaria y la escuela secundaria sean dos mundos diferentes por falta de articulación o planificación en común.

¿Por qué, entonces, a un año de recorrido no se ha plasmado esta voluntad compartida? Sucede que el país ya ha tenido una experiencia en este orden cuando se decidió unilateralmente desde el poder central la transferencia de las escuelas primarias en 1978 sin los correspondientes aportes económicos para su mantenimiento. Esto determinó un serio perjuicio para la prestación de los servicios en muchas provincias. Pero, ¿es suficiente que el Ministerio de Educación transfiera junto con las escuelas, su personal docente, etc., las partidas correspondientes a los costos que hoy le significan su mantenimiento? Muchos consideramos que no. Pues (y tan sólo para mencionar dos ejemplos) la ampliación o creación de estructuras de conducción y administrativas, o la absorción de diferencias salariales por parte de las jurisdicciones provinciales implican, en muchos casos, mayores costos que las partidas que el Presupuesto Nacional tiene asignadas. Si no se garantizaran estas diferencias y dado que las provincias manifiestan no estar en condiciones de absorber tales costos, sucedería que la transferencia que podría implicar una mejora, en los hechos iría en detrimento de la educación argentina.

Para evitar riesgos no deseados deberán preverse estas mayores erogaciones. Quedan dos caminos visibles: o bien el Poder Ejecutivo deberá prever un aumento de su presupuesto en educación, o se constituye un fondo federal educativo de carácter fijo y permanente como lo ha recomendado el Consejo Federal de Educación en su reciente plenario en Mendoza.

Resta otro interrogante para el período postransferencia. ¿No se constituirán veinticuatro "países" educativos distintos que poco tengan que ver entre sí? Este riesgo, finalmente existente con o sin transferencia, debe preservarse con un pacto federal educativo, en donde las provincias, la Municipalidad de Buenos Aires, y el Ministerio de Educación acuerden las voluntades rectoras en materia de políticas educativas y que éstas se plasmen en una ley general de educación que normatice las voluntades compartidas.

* *Secretario de Educación de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.*

Según la policía marplatense, el secuestro del hijo de Diego Ibáñez es obra de delincuentes "de segunda", sin infraestructura, pero igualmente peligrosos por eso mismo: se teme que en cualquier momento "puedan desprenderse de esa responsabilidad". En las últimas horas se registró un conflicto de competencia entre el juez provincial Pedro Hooft y el federal Eduardo Pettigiani. El dirigente petrolero, Diego Ibáñez, persiste en su mutismo.

(Por Jorge Llistosella, desde Mar del Plata) **La policía está convencida de haber individualizado a dos de los hombres que el viernes 6 del actual, al mediodía, secuestraron al hijo del gremialista Diego Ibáñez (Guillermo, 28 años). Cree que "son delincuentes de segunda, uno de ellos salió hace poco del penal de Dolores", y asegura que tiene señalada la zona en la que, "casi sin infraestructura", lo tienen en busca del rescate. Esta certeza no es precisamente optimismo lo que genera: "Son doblemente peligrosos, porque no tienen noción de lo que han hecho, y el miedo que tenemos es que en cualquier momento decidan desprenderse de esa responsabilidad".**

Esto no es lo que una y otra vez declara en su despacho el comisario mayor Marcelo Ferreyra, titular de la Cuarta Unidad Regional y coordinador de una formidable cantidad de agentes que buscan al secuestrado y que, además de los provinciales marplatenses, incluye a efectivos de la Unidad de Lanús y a federales, a cuyo frente están el comisario inspector Ruiz, de Defraudaciones y Estafas, y Luis Palo, jefe del Grupo Antisecuestro. "Estamos haciendo lo mejor que podemos, no hemos establecido contacto con la familia y no tengo la menor idea de dónde está el señor Diego Ibáñez", informó Ferreyra a este diario. Y sonrió, entre enigmático y contenido, cuando se le contestó que las dos últimas afirmaciones no eran creíbles.

El de la policía es uno de los frentes en este episodio. Otro lo constituye el área judicial, donde se planteó un conflicto entre el fuero penal provincial (juez Pedro Hooft) y el federal (juez Eduardo Pettigiani). A las 10.30 de la mañana del sábado 7, Pettigiani llamó por teléfono a Hooft y le dijo: "Mirá, este caso es de mi competencia". Previamente se había asegurado que se trataba de un secuestro extorsivo, como decían los diarios y lo confirmó Hooft. Entonces, esta Corte Suprema de Justicia despachó otro de sus trámites urgentes y puso las actuaciones en manos de Pettigiani, a cuyo despacho llegó Hooft anteayer, cuando atardecía, llevando el expediente. "El juzgado


Horacio Paone

SECUESTRO "DE

se ha puesto a disposición de la familia Ibáñez, pero no le puedo decir si la familia hizo o no la denuncia del secuestro", comentó nerviosamente el nuevo juez a **Página/12**.

Allí aparecía el tercer flanco de esta cuestión. Se estima que forma parte de la táctica adoptada afirmar que la familia no tiene contactos con la policía ni con la Justicia, y que se relaciona directamente con los secuestradores. Si fuera así, algo está fallando en el nexo. En la casa de Diego Ibáñez (un chalet de dos plantas cuyas persianas están permanentemente bajas, y en donde nadie contesta el sonido del timbre, a pesar de que ciertos ruidos denuncian la presencia de personas) hay una línea telefónica intervenida, pero se agregó otra, libre de control, mediante la cual Ibáñez se comunica, por caso, con el presidente Carlos Menem o con el jefe de la policía provincial.

Uno de los llamados que recibió fue el del ministro de Trabajo, Jorge Triaca. "Diego, la plata está a tu disposición. Cuando vos digas, se te manda", ofreció Triaca. Dicen que los secuestradores reclamaron dos millones de dólares para liberar a Guillermo, un asmático delgado, de voz finita, casado dos veces, padre dos veces, aficionado al fútbol y hasta aquel viernes fatídico residente en una casa del barrio Peralta Ramos con su segunda esposa y una hija de un mes (el hijo varón, de 8 años, na-

UN HOMBRE DE

(Por R.F.) Es, lo que se dice, un hombre de pocas palabras. Adusto, raramente se le escapa una sonrisa de su rostro un poco rígido y afectado por el rasgo que le ha valido el mote por el que lo conoce mucha gente: el "Tuerto". Pero si no es un dicharachero, tampoco es un antipático; más bien aparenta ser un introvertido de esos que incluso prefieren pasar desapercibidos para la mayoría.

Diego Sebastián Ibáñez, el padre de Guillermo Ibáñez, responde en eso a uno de los cánones habituales en el viejo sindicalismo peronista, a cuyo paisaje parece definitivamente incorporado desde hace unas dos décadas. Aliado eterno del cacique metalúrgico Lorenzo Miguel, con quien ha tenido pese a ello acercamientos y alejamientos sucesivos, sus detractores ven en ambos un rasgo común, además de emerger de compactos aparatos sindicales. "Siempre grita en un lugar y pone el huevo en otro", dicen, insinuando su carácter presuntamente viscoso. "Habla poco pero sabe lo que quiere", dicen en cambio sus amigos.

Hace algún tiempo, el hipermenemista Luis Barrionuevo lo comparó con otro sindicalista petrolero, el mexicano Joaquín Hernández Galicia, "La Quina", quien luego de regentear por décadas un imperio sindical terminó en la cárcel procesado por estafas contra la petrolera estatal de su país. Además de la no muy discreta amenaza, el paralelo ayuda a definir las causas del feroz encono que Ibáñez alimenta en el sindicalismo amigo del Gobierno. Su predominio en el sindicato del petróleo le permitió durante años —según esas fuentes— constituirse en un sólido poder dentro de la petrolera estatal, YPF. Así, dicen, llegó a colocar y sacar gerentes, dominar al dedillo todos los pasos de la economía de la empresa y convertirse en un referente inexcusable para la conducción del área energética, sin cuyo consenso difícilmente se la pueda manejar. Los sueldos de sus afiliados son los mejores dentro de la órbita del Estado y raramente lo alcanzaron con eficacia las normas de austeridad. Sus amenazas de bajar la palanca y poner cuentagotas en el tránsito de naftas en el país han surtido sobre las autoridades un efecto disuasorio que no tiene parangón en otros gremios. "Diego no se opone a la privatización sino a perder el poder que tiene ahora", dicen hombres que ahora son sus enemigos y fueron sus aliados.

Surgido de las filas del sindicalismo marplatense, padre de cinco hijos —Guillermo es administrador de su empresa de transporte de combustible y, según se dice, también de otras—, aferrado a la más firme ortodoxia peronista se encumbró en la seccional local del Sindicato Unidos



EDICTO
El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 29, Secretaría Nº 58 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Rodríguez Santa Ana, Enrique Alejandro.
Buenos Aires, Junio 22 de 1990
Publíquese por tres días en el diario **Página/12**
María Teresa Tibau Secretaria



ció de su primer matrimonio). Las últimas confidencias hablan de un regateo para bajar el monto sugerido.

Las sombras

Un policía mostró ante este diario el entusiasmo analítico de aquellos sabuesos investigadores británicos que todo lo referían a la lógica: "Vea, al muchacho lo secuestraron al mediodía y en el centro. En Ituzaingó y la 228, una esquina por la que usted pasa si se va de Mar del Plata para Balcarce, dejaron la camioneta en la que iba cuando lo levantaron. Hay una mujer que fue testigo de cuando lo pasaron de la camioneta a un Torino. Incluso, dijo que lo vio esposado, con las manos atrás, y que se lo llevaban tres tipos: uno, canoso, de cutis moreno alto y joven; los otros dos, petisos. Para mí, no son delincuentes comunes. Ese Torino tiene que ser una pantalla porque, en estos tiempos, tipos de avería no van a andar con un Torino cuatro puertas, que es una antigüedad. Y otra de las razones

SEGUNDA''

por las que creo que no son comunes es que reventamos (sic) villas, hablamos con chorros comunes, Hooft hizo allanamientos por todos lados, y nada. Además, nadie sabe a qué restaurante fue a comer, ni dónde lo levantaron exactamente".

El juez Hooft es considerado un hombre expeditivo y recto. En los ambientes policiales se recuerda que hace un tiempo fue implacable con algunos miembros cuya corrupción era obvia. "Muchas veces él va al frente de un procedimiento, tiene unas pelotas bárbaras", dijo uno de los oficiales considerado a salvo de aquella rectitud, "porque les ha dado a los policías malos, pero con los buenos no se mete". Hooft fue seco con **Página/12**: "Yo discutí la competencia porque estoy convencido de que me correspondía entender en esa causa. Así como la Corte cita fallos en los que se debe iniciar la investigación en el área federal, y eventualmente pasarla después a la justicia provincial, la anterior Corte, en otro fallo, dice exactamente lo contrario. Todo otro aspecto no se lo voy a comentar a usted, sino al juez Pettigiani".

Lo primero que hizo el juez federal al recibir por escrito la decisión de la Corte (firmada por los ministros Levene, Petracchi, Fayt, Nazareno, Barra y Belluscio) fue citar a jefes policiales que actúan en la pesquisa. Es posible que en ese prolongado coloquio, en la noche del viernes último, Pettigiani haya confirmado que Guillermo Ibáñez está en Mar del Plata y que las batidas de zonas alejadas fueron datos falsos, destinados a desorientar a los secuestradores. El magistrado tiene que estar enterado, además, de que los llamados telefónicos recibidos en casa de los Ibáñez fueron hechos desde cabinas públicas, por lo que (después de trabajar a destajo el sábado 7, el domingo 8 y el lunes 9) diríase que todos los teléfonos públicos marplatenses están intervenidos. El propio Pettigiani se refirió enigmáticamente a la incorporación de personal de inteligencia de las Fuerzas Armadas en la búsqueda con un "hasta este momento, no".

Y para colaborar con la confusión generalizada, dijo que "no puedo asegurar que se trate de delincuentes comunes".

Y los gozos

En Tucumán al 2500, con aerosol rojo y verde, sobre un portón pintado de blanco, una leyenda recuerda: "Parece mentira que después de tanto tiempo aún persistan en conservar aquellas viejas mañas represoras". Guillermo hoy, como su padre hace algunos años, por razones en apariencia muy distintas, está sufriendo una acción que en la Argentina dejó una estela de dolor y de patética experiencia: los secuestros. Pero en la actualidad lo que se denomina como las fuerzas del orden están dedicadas intensamente a la solución del episodio, y bajo control y orden judicial.

Por discreción, nada de lo referido al secuestro se dice oficialmente. Por eso es que nadie ha difundido que el domingo 8, a 48 horas de su desaparición, en una cabina telefónica se encontró —manuscrito por Guillermo, en el margen blanco de una página del matutino *Clarín*— una nota en la que se leía: "Queridos viejos, los quiero mucho (...) Lo único que quieren es la guita".

Vaya uno a saber. Por lo demás, Mar del Plata sigue linda, con clima plácido, poquísimo turismo, y como distante de este drama cuya caja de resonancia son sectores de poder donde el padre de la víctima, el gremialista, empresario y ex legislador Diego Ibáñez, tiene un lugar ganado. Y mientras todo esto sucedía, como un vital símbolo de la crisis argentina, en el impecable mediodía del sábado y por la céntrica Plaza Colón se paseaba una pequeña manada de perros vagabundos que incluía a dos previsibles sarnosos y, para escándalo de muchos, a un hermoso gran danés gris con manchas negras y correa metálica, al que su dueño ya no habrá podido abastecer alimentariamente. La vida continúa, pero a los mordiscones.

POCAS PALABRAS

Petrolero del Estado en 1964, desde donde saltó a la regional de la CGT y las 62 Organizaciones casi de inmediato y a la federación nacional en 1970.

Con esa ortodoxia transitó los años de la vuelta de Perón al país, el tercer gobierno justicialista y su debacle sangrienta, aperitivo del proceso militar. Jorge Videla lo incluyó en el Acta de Responsabilidad Institucional junto a otras 35 personas, entre ellas Isabel Perón, Miguel y Carlos Menem. Detenido el 24 de marzo de 1976 en el aeropuerto de Camet por la tenencia de dos armas de guerra —un revólver 38 y una pistola 7,65—, quedó en libertad por horas. Dos meses después el juez Eduardo Marquardt lo procesó por infringir el Código Penal y su prisión en el buque "Treinta y Tres Orientales" se convirtió en prisión en la cárcel de Magdalena. Allí permaneció hasta abril del '80.

Las informaciones lo describen en estos días en medio de un grave bajón depresivo, pegado al teléfono en espera de una comunicación de los captores de su hijo. Este es otro rasgo de su personalidad, que estuvo a punto de llevarlo a la tumba en la prisión militar de no ser por la oportuna intervención de uno de sus compañeros de cuadro, el médico y ex ministro Jorge Taiana.

En 1982 un hombre de su "palo", Marcos Alvarez, recibió la normalizadora del SUPE, que Ibáñez recuperó al normalizarse los gremios. Para ese entonces ya era diputado por el peronismo bonaerense y jefe de la bancada opositora, de donde fue desplazado por uno de sus protegidos, José Luis Manzano, no sin antes granjearse el respeto de los jefes radicales que lo consideraron un hombre de palabra para los acuerdos. No fue ajeno al encumbramiento, en 1987, del sindicalista Carlos Alderete como ministro de Alfonsín, la mayor operación política del grupo sindical de los Quince en el que sus miembros veían en Ibáñez al "dieciséis".

Ahora, junto a Miguel, apoya a Ubaldini aunque se lo considera autor de la idea de lanzar al cervecero a una candidatura política para hacerlo despistar. Fue el primero en decir que el de Menem no era un gobierno justicialista, tras lo cual el Presidente lanzó su célebre "ningún sindicalista me torcerá el brazo".

La vida te da sorpresas. Ibáñez fue en la prisión militar compañero de celda de Menem. De esa experiencia compartida, Ibáñez recordó hace semanas una anécdota que convirtió en brindis en el cumpleaños del mandatario, en La Rioja: "El siempre me decía que iba a llegar a presidente y que nosotros íbamos a ir a la Plaza de Mayo con las banderitas. Y así es: Carlos es Presidente y nosotros seguimos con las banderitas".

CONTRADICCION

A la misma hora que el secretario legal y técnico de la Presidencia, Raúl Granillo Ocampo, declaraba en Buenos Aires que el secuestro de Guillermo Ibáñez "es obra de delincuentes comunes", el juez federal de Mar del Plata, Eduardo Pettigiani, sostenía que "la calidad de los delincuentes es, todavía, un elemento a dilucidar". En cambio, funcionario y magistrado coincidieron en que la investigación tendiente a precisar el paradero del hijo del sindicalista petrolero Diego Ibáñez "no aportó novedades", en la jornada de ayer.

Pettigiani realizó ayer su primera conferencia de prensa sobre este caso. Una excusa, en realidad, para anunciar que diariamente mantendrá un encuentro con el periodismo en su despacho, ya que las consultas más directas que se le efectuaron no tuvieron respuesta. Una y otra vez, el juez se escudó en el secreto del sumario. Dijo, sí, que "hasta el momento sólo actúan en la pesquisa fuerzas policiales de la provincia y Federal" y zafó con un "cada cual tiene derecho a emitir su opinión" ante la insistencia de los hombres de prensa que preguntaron por qué desde el Gobierno se atribuye a "delincuentes comunes" el secuestro. Tras un conflicto de jurisdicción con su colega Federico Hooft, Pettigiani llevará de aquí en más la causa caratulada como secuestro extorsivo.

Uno de los funcionarios que abonó la tesis de un rapto ejecutado por delincuentes comunes fue el secretario legal y técnico de la Presidencia, Raúl Granillo Ocampo. Lo hizo para desestimar, así, "las versiones que hablan de una vuelta al pasado. En la década anterior —se explayó— el secuestro fue patrimonio exclusivo de las organizaciones subversivas que contaban con preparación y logística suficiente para recaudar fondos de esa forma". Hombre del círculo de confianza presidencial, Granillo relató que "Carlos Menem tiene una profunda preocupación por este caso, por su amistad personal con Diego Ibáñez y por los lazos de este dirigente con el movimiento justicialista".

La CGT ubaldinista y las 62 Organizaciones del metalúrgico Lorenzo Miguel reclamaron que se identifique a los autores del secuestro y que "se les aplique todo el peso de la ley", al condenar "enérgicamente", este episodio.

Del desfile de la reconciliación al ascenso del torturador Minicucci y el pago de extorsiones en la mesa de dinero del hijo de Massera

CONEJOS Y LECHUGAS

La dictadura militar ha dejado huellas profundas. El desprecio por la vida, la libertad y la ley que instiló en las venas de la República, sigue intoxicando a sus instituciones. Con días de distancia, un desfile digno de Gerardo Sofovich propuso la reconciliación entre militares y conejos, y el Poder Ejecutivo logró con engaños al Senado el ascenso del jefe de dos famosos campos de concentración, que cuando se quedó sin prisioneras comenzó a pegarle a su mujer. Sin quererlo reabrió así el debate sobre los años del horror que pretendía clausurar con el indulto. Mientras, un juez partidario de la mano dura policial, arrasando con las garantías individuales, extorsionaba medio millón de dólares que debían depositarse en la mesa de dinero de Eduardo Massera.

(Por Horacio Verbitsky) "Para mí fue una experiencia muy interesante. Usted sabe, estas cosas en Europa ya no se ven", dice con una sonrisa tímida Alain Joxe, director del Grupo de Sociología de la Defensa de Francia y hermano del ministro del Interior del presidente François Mitterrand. Estuvo unas horas en Buenos Aires, de paso hacia Santiago, donde vivió entre 1966 y 1970, y donde escribió el primero de los diez libros que han cimentado su reputación de investigador: *Las Fuerzas Armadas en el sistema político de Chile*. Los tres últimos (*Tribulaciones del guardián de la paz*, de 1986; *El ciclo de la disuasión, 1945-1990* y *Viajes a los orígenes de la guerra*, ambos de este año) indagan sobre el futuro que se abre a la humanidad desde el momento en que el equilibrio del terror comenzó a ceder paso a la cooperación, y la consecuente redefinición del rol militar.

—El mundo vive un momento apasionante, porque culminan al mismo tiempo cuatro ciclos. Uno, muy corto, de menos de una década: el de la confrontación entre los Estados Unidos y la Unión Soviética de los años de Reagan, aunque lo correcto sería recordar que comenzó con Carter. Otro, algo más extenso: el de la guerra fría iniciado en 1945 luego de la Segunda Guerra Mundial. Coincide con el fin de un tercer ciclo: el del comunismo, que se abrió con la revolución bolchevique de 1917. Pero también termina otro que lleva más de tres mil años: el ciclo de las guerras de invasión, que la fantástica capacidad destructiva de las nuevas tecnologías tornan inviables. En pocos minutos pueden dejar fuera de combate a una proporción insoportable de las fuerzas enfrentadas. Ahora hay que pensar un mundo distinto al que conocimos —explica.

—¿También para América latina y el Tercer Mundo terminó el ciclo de las guerras de invsión? Hace apenas seis meses, Estados Unidos invadió Panamá, y usó el más sofisticado y costoso avión Stealth para bombardear los barrios populares. Hace tres meses organizó maniobras combinadas que pusieron sus aviones de combate a ocho minutos de La Habana.

—Eso es intervención, que la hubo y la seguirá habiendo. Yo me refiero a guerras de invasión. Eso se acabó. Está claro que el poder y la riqueza ya no se obtienen enviando un ejército a ocupar otro Estado a imponerle su gobierno. Es cierto que hacía ya muchos años que no se producían invasiones, y que los gobiernos de Europa del Este se habían convertido en cáscaras vacías, pero hizo falta que esas costras terminaran de desprenderse para que el ciclo de las guerras de invasión quedara definitivamente cerrado.

El 9 de julio, Joxe aprovechó para recorrer bajo la lluvia la Avenida del Libertador. Volcado a discernir el futuro, se niega a opinar sobre la Argentina y su neblinoso desfile hacia el pasado. "Es la segunda vez que vengo, siempre por lapsos muy breves y recién estoy empezando a conocer un poco" —se ataja. Por eso, prefiere interrogar.

—En mi vida he observado muchas cosas, pero nunca había visto desfilar un conejo. Militares y conejos. ¿Esto fue hecho por algún motivo especial? —inquiere con seriedad científica.

"Era el desfile de la reconciliación", le informan. Versiones difíciles de verificar indican que el diseño del acontecimiento pertenecería a Gerardo Sofovich, un especialista en programas cómicos para televisión, con militares y animales. Sólo faltó el Yeneral Gounyalez.

—Muy bonito el conejo —elude Joxe—. En realidad, los tractores son más lindos que los tanques. Está bien, entonces, que desfilen un conejo y esas lechugas —reflexiona con cortesía, en voz muy baja, sin mencionar el chancho y las gallinas en camioneta, el girasol desconsolado, la Agrupación Maquinaria Agrícola, el boxeador Abel Laudonio en pantaloncitos que arrojaba golpes contra los fantasmas de la llovizna, el peine que el vicepresidente le prestó al Presidente para que se acomodora el pelluzgón en primer plano de la tele oficial, el palco sin techo pero con alfombra para el óptimo aprovechamiento de los recursos hídricos que, gracias a Dios, abundaron.

Alain Joxe tampoco pregunta de qué guerras deben reconciliarse los militares y los conejos, esos tradicionales enemigos.

Metafísica carcelera

El acuerdo que el Senado prestó para el ascenso a coronel de Guillermo Antonio Minicucci (a) Rolando, es otra demostración de la potencia con que la dictadura militar fecundó al sistema democrático. Acusado ante la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas por 105 privaciones ilegales de la libertad, tormentos y homicidios, entre ellos los del mejor especialista político del periodismo argentino de la década del '70, Luis Rodolfo Guagnini, y del científico Alfredo Giorgi, Minicucci fue procesado y detenido por la Cámara Federal de la Capital y rescatado por la ley de obediencia debida del ex presidente Raúl Alfonsín.

El Ejército lo pasó a disponibilidad y luego a retiro, no por aquellas cuestiones, sino por deudas impagas. Minicucci apeló al Poder Ejecutivo, que envió el pliego al Senado, con efecto retroactivo a 1988 en cuanto al grado, aunque no respecto de la situación de revista, que seguirá siendo el retiro. Ese documento oficial menciona que durante 1977 y 1978 "Rolando" Minicucci estuvo en comisión en la Escuela de Mecánica de la Armada, donde el ex almirante Emilio Massera lo condecoró por su participación en la guerra sucia. Omite en cambio su desempeño a partir de mayo de 1978 como jefe de los sucesivos campos de concentración El Banco y El Olimpo, que funcionaron en Autopista Riccheri y Camino de Cintura, y en Ramón Falcón y Olivera.

Graciela Trota, embarazada de tres meses, fue conducida a El Banco junto con su esposo, y el hijo de la pareja, de tres años, abandonado en la calle y recogido por un vecino. Los torturaron, a golpes y con picana eléctrica, y les hicieron conocer la metafísica carcelera del entonces mayor Minicucci. "¿Antes o después?" les preguntaron. Ella dijo antes, el dijo después. Esperaron aterrados, pero esa noche nada ocurrió. Al ex intendente peronista de La Plata le ordenaron gritar "Bien", a su esposa, Nelba Méndez de Falcone, "Mal".

"Me golpearon a puñetazos hasta causarme una hemorragia. Luego torturaron a mi marido ante mis ojos y le dijeron que tenía que elegir entre su mujer y su partido" precisó Nora Beatriz Bernal ante la Cámara Federal que en 1985 juzgó a Videla, Massera & Cía. Los tormentos que ella padeció antes de recuperar la libertad constituyeron una de las causas por las que la misma Cámara procesó a Minicucci. La desaparición de su marido no. "Cada pregunta que no contestes, te vas a sacar una prenda, me ordenaron. Hasta que quedé sin ropa", relató a los jueces.

Isabel Blanco fue secuestrada en la calle con su bebé en brazos. Así describió su ingreso a El Banco: "Dejé de ser una persona". La desnudaron, le ordenaron que se agachara y se abriera los glúteos y comenzaron a golpearla y picanearla. Para obligarla a telefonear a su casa y hacer salir a su esposo, Enrique Carlos Ghezan, encañonaron con un arma al bebé. También se llevaron a Elsa Lombardo, que vivía con ellos. Mientras los golpeaba a cadenazos, el suboficial de la Policía Federal Julio Simón (a) El Turco Julián les di-

Moral republicana

(Por H. V.) La repercusión pública del ascenso del torturador Minicucci perturbó a los dos bloques mayoritarios del Senado. "Yo no conocía sus antecedentes. Mi padre siempre se opuso a dar el acuerdo a homosexuales y torturadores", cree defenderse la heredera de la banca familiar, con derecho a la presidencia de la Comisión de Acuerdos, Alicia Saadi de Dentone. Si desea ser creída, sus explicaciones deberán ser más precisas, porque está casada con uno de los responsables de la omisión de datos fundamentales en el informe remitido al Senado, el subsecretario de Defensa, Julio Alberto Dentone. Hasta ahora anunció que presentará una cuestión de privilegio contra el radical Ricardo Lafferrière,a quien acusa de haber informado a la prensa sobre el currículum de Minicucci después de la sesión y no a sus pares antes de que votaran, y solicitó un informe completo sobre el torturador a la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

Los radicales más enojados con el Poder Ejecutivo y con su compañero Lafferrière son Margarita Malharro de Torres, quien tuvo un hijo y una sobrina secuestrados durante la dictadura, y Adolfo Gass, padre de un joven abatido en una emboscada por fuerzas militares. Lafferrière se disculpa argumentando que desde mayo no asiste a las reuniones de la Comisión de Acuerdos, ya que la desigualdad numérica esteriliza cualquier oposición a la voluntad peronista. Si nadie miente, este caso demostraría lo contrario: *Chirola* podría haber informado a tiempo, a la Comisión, a su bloque o al cuerpo, quién era Minicucci. Sus compañeros de bancada niegan que Lafferrière haya votado en contra del pliego y se inclinan a creer la información de Alicia Saadi, de que él operó la publicación errónea de *Clarín*.

Luego de contactos informales entre los dos bloques, el peronista Eduardo Vaca meditaba solicitar al Poder Ejecutivo que no firmara el decreto pertinente, mientras Gass procuraba asesoramiento constitucional para determinar si ante el engaño del Poder Ejecutivo, el Senado puede rever el acuerdo.

En abril de este año, Gass había presentado un proyecto de ley respaldado por sus compañeros de bloque, que hubiera obstruido el acuerdo para la designación de funcionarios como Minicucci. Establecía un trámite preliminar, para la apertura de un registro de oposiciones, en el que los ciudadanos podrían impugnar una designación, y aportar o sugerir las pruebas necesarias. Luego se daría traslado al propuesto para que contestara los cargos. Durante ese trámite preliminar, de un mes de duración, el postulante podría renunciar al cargo, si considerara inconveniente la divulgación pública de las observaciones. Luego la Comisión de Acuerdos analizaría toda la documentación disponible, rechazaría las oposiciones que considerara carentes de fundamentos, y abriría a prueba las restantes, dando nuevo traslado al candidato.

Culminada esta etapa, en caso de oposiciones desechadas por la Comisión o por la Cámara, se realizaría dentro de los treinta días posteriores una audiencia pública, en la que el aspirante sería interrogado por el presidente de la Comisión y podría presentar hasta cinco testigos. Para omitir este procedimiento, en caso de tratarse de una sobresaliente personalidad pública o porque razones políticas extraordinarias lo aconsejasen, se requeriría el voto de los dos tercios de la Cámara. Otro proyecto simultáneo del mismo bloque radical proponía modificar el reglamento del Senado, de modo que los acuerdos se otorgaran en sesión pública.



jo, divertido:

—Así que ustedes hacían cama de a tres.

—*Nosotros tenemos moral señor, le dije, y me arranqué la venda de los ojos. Casi me desmayó del golpe. Quedé deforme por el castigo. Lloré en el suelo. Me levantó y me dijo: "Qué suerte que vos podés llorar"* —recordó Isabel Blanco.

"Las duchas del Olimpo eran colectivas. Nos llevaban a bañar en grupo. El color de la piel de Susana Caride no se veía, de tantos moretones. Pasábamos el día encadenados, de a dos por tubo. A una señora judía, mayor, la sacaban al pasillo y la obligaban a desfilar golpeando una lata y gritando: 'Facturo 50 por ciento en blanco, facturo 50 por ciento en negro' ", contó Elsa Lombardo.

Cuando ingresó a El Olimpo, Porfirio Fernández fue advertido: "Desde este momento no sos legal, tu vida depende de nosotros, te llamás Tubo 28". Luego, en la mesa de tortura la pregunta más concreta que le hicieron fue: "¿Qué es el comunismo?"

El informe Nunca Más, de la CONADEP, también menciona las torturas en los campos de concentración regidos por Minicucci a José Liborio Poblete, al que le faltaban las dos piernas, al discapacitado Gilberto Renguel Ponce y a la ciega Mónica Brull de Guillén. Cuando les avisó que estaba embarazada de dos meses, uno de los torturadores replicó: "Si fulana aguantó la máquina estando embarazada de seis meses, vos vas a aguantar". Y ordenó: "Además violenla". Los torturadores se ensañaron con ella: "Porque era de familia judía y porque no lloraba, cosa que los exasperaba". Poblete fue ejecutado. Mónica Brull de Guillén perdió su embarazo: un bebé con un brazo atrofiado por las torturas.

El Consejo

"Avalado por el coronel Ferro y el general Suárez Mason, luego de una pugna interna, Minicucci crea la Fuerza de Tareas Especiales" explica la declaración formulada en 1982 ante Amnesty International por los ex colaboradores sobrevivientes Alfredo González y Horacio Cid de la Paz. "Con la creación de ese organismo, pensaron desplazar a los Grupos de Tareas y monopolizar la represión en toda la Provincia de Buenos Aires. Crean un importante equipo de Inteligencia. En el marco de este proyecto, e influenciado por la experiencia de la ESMA, el mayor Minicucci decide crear un staff de presos al estilo del que el almirante Massera había concebido en aquel campo de concentración". La selección se hizo entre los militantes de mayor nivel y experiencia política y aquellos profesionales o técnicos con conocimientos útiles.

"Esto les permitía descargar sobre los presos tareas que hubieran significado un gran desgaste de personal y presupuesto: limpieza, mantenimiento, reparación de equipos electrónicos operativos o de uso personal robados en procedimientos, reparación y enmascaramiento de vehículos robados, falsificación de documentos, curaciones y atención médica. Por otro lado, crean las condiciones para la elaboración e impresión de materiales destinados a la Acción Psicológica sobre el pueblo y organizaciones populares; a la vez que intentan profundizar su conocimiento sobre las distintas líneas políticas, ideológicas y tácticas de distintos partidos y organizaciones, con el objeto de aplicarlo al desarrollo de su Inteligencia", añade el testimonio de González y Cid de la Paz.

Cuando Leopoldo Galtieri sucedió a Carlos Suárez Mason en la conducción del Cuerpo de Ejército I, Minicucci y los militares, penintenciarios, gendarmes y policías que respondían a sus órdenes, evacuaron el campo. "Ellos se decían duros. Creían que llegaban las palomas y no pensaban cederles todo eso", declaró ante la Justicia el ex miembro del Consejo, Mario Villani. Todos los detenidos fueron trasladados, que era el eufemismo que se utilizaba para describir las ejecuciones clandestinas, salvo un lote escogido de diez, que fueron alojados en la División Cuatrerismo de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, el campo de concentración Malvinas, en Quilmes. Villani vio el cartel cuando salió con uno de sus captores a comprar material electrónico para el taller que había montado.

Sucedió entonces uno de los episodios más extraños de la guerra sucia, en el que Minicucci ofreció sus servicios al mejor postor e intentó vender su tesoro humano. "Nos dijo que el Cuerpo I no estaba al tanto de nosotros. Ellos estaban en situación de Grupo de Tareas se ofrece. No tenían pertenencia y comenzaron tratativas con distintas fuerzas. Uno de los que vino a inspeccionar la mercadería en oferta creo que era el general Riccheri. Ofrecían el Consejo, las carpetas de Inteligencia, el taller de electrónica. Los del Olimpo se iban por la noche y nos dejaban con los de Quilmes, policías de Buenos Aires, de uniforme". Hasta que una noche los vendaron, los ataron y los subieron a un camión cerrado que los desembarcó en la Escuela de Mecánica de la Armada. "Fuimos secuestrados por segunda vez, estando secuestrados", sostuvo Villani. Galtieri los había localizado y ordenó recuperarlos de Quilmes. Como El Olimpo ya había sido demolido, la Armada prestó las instalaciones, donde permanecieron hasta agosto de 1981.

Golpeada y abandonada

De El Olimpo, Minicucci pasó al Litoral, primero como jefe de Policía de Entre Ríos, luego al frente del Distrito Militar Paraná. Petiso, de bigotes, siempre bien peinado y dispuesto a ostentar sus armas, el gallito Minicucci, adicto a la droga del sadismo, comenzó a aburrirse. Lo más parecido que encontró a las prisioneras indefensas, ciegas, lisiadas o encintas, fue su esposa Inés. Un día la corrió a trompadas por la calle Perú. Otro la arrastró del cuello hasta el barrio Bajada Grande, sobre el río. Cuando se hartó hasta de pegarle, se fugó con su secretaria privada.

Tres causas judiciales dirimen las consecuencias del escándalo. En una de ellas, que la mujer golpeada y abandonada inició por abandono del hogar, atropellos e incumplimiento del suministro de alimentos a ella y el hijo, la jueza Xavier de Cullen trabó embargo sobre la soldada de Minicucci. Como la medida está en vigencia desde 1986 es posible deducir sin margen de error que no fue con su retribución de teniente coronel que adquirió la casa quinta en Paraná que antes perteneció a un rico empresario que tuvo algunos problemas con la policía, ni el antiguo Ford T de colección que regaló a su hijo para que se pavoneara ante las chicas en el centro de la ciudad.

Efectos secundarios

La dictadura y la guerra sucia terminaron hace una década, pero sus efectos secundarios no se han disipado. El desprecio por la vida, la libertad y la ley que instilaron en las venas de la República, sigue intoxicando a sus instituciones. En la conmemoración del bautismo de fuego de la Fuerza Aérea, la alta silueta del ex brigadier Arturo Lami Dozo sobresalió en el palco oficial, a espaldas del Presidente. En el Día de la Armada, el invitado especial fue el ex almirante Jorge Isaac Anaya. Durante la comida de camaradería de las Fuerzas Armadas, ocupó una mesa el ex general Leopoldo Galtieri.

Esto ni siquiera puede entenderse como una reivindicación castrense frente a lo actuado por la justicia civil, a partir del 10 de diciembre de 1983. La condena por impericia y negligencia en la conducción militar de la guerra de las Malvinas fue pronunciada por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas: ocho años a Lami Dozo, doce a Galtieri y catorce a Anaya, penas de prisión mayor que en los tres casos conllevan la accesoria de destitución. Antes, la comisión evaluadora de las responsabilidades en el conflicto del Atlántico Sur había recomendado que fueran pasados por las mismas armas que deshonraron. Tanto el Consejo Supremo como la CAERCAS estuvieron integrados sólo por generales, almirantes y brigadieres. La Cámara Federal se limitó a unificar las penas de los tres en doce años, pero la instrucción y el plenario, el análisis de las pruebas y la acusación fiscal fueron obra de militares. No se respetan a sí mismos.

En el caso del ahora coronel Minicucci, el Ejército lo puso en disponibilidad y lo pasó a retiro por el insignificante delito de dejar impagas las deudas que su mujer contrajo con su tarjeta de crédito. Pero no lo había sancionado cuando la Justicia lo procesó por los tormentos de El Banco y El Olimpo. Nadie que haya leído las declaraciones de los prisioneros en aquellos campos clandestinos de concentración, de cuyos domicilios fueron saqueados hasta los inodoros, y algunos de los cuales fueron obligados a vender casas y autos para entregar el producto a sus captores, podría sorprenderse por el escaso honor que el coronel hizo a la firma que contrajo las deudas.

No es sólo el Ejército. La Armada permitió que continuara en actividad el jefe del campo clandestino de concentración que funcionó en su Escuela de Mecánica, el capitán Jorge Acosta (a) El Tigre, pese al espanto con que en todo el mundo se recibieron los testimonios sobre la degradación a que sometía a sus prisioneros antes de quitarles la vida y arrojarlos al mar. Pero lo pasó a retiro cuando una revista publicó su foto abrazado a la suripanta Noemí Alan, que lucía en su cabeza la gorra del oficial. Ni siquiera se estaba castigando la jarana, ocurrida en lugar naval con la debida autorización muchos años antes, sino la divulgación de la foto.

Tampoco los aviadores tomaron medida alguna cuando el ex vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, inició una demanda judicial en su país, reclamando su parte en las comisiones pagadas por una empresa privada para asegurarse la venta de un sistema de comunicaciones por microonda a la Fuerza Aérea, de las cuales Lami Dozo habría percibido 3,6 millones de dólares.

Abroquelados en su rencor contra la sociedad, y más en detalle contra la clase política que los ha dejado caer como si fueran los únicos responsables de todos los males del país, los militares no advierten que las primeras víctimas de esta protección a delincuentes son las propias Fuerzas Armadas, que se convierten en hermandades mafiosas donde la pertenencia cuenta más que el comportamiento individual. Cuando omite informar al Senado de las causas contra Minicucci el Poder Ejecutivo vuelve a perjudicarlas porque las Fuerzas Armadas necesitan conducción, no complicidad. Así, los modos y costumbres de la guerra sucia se van difundiendo por el cuerpo social. La última constatación proviene del expediente que culminó con la solicitud de juicio político del juez Remigio González Moreno y el procesamiento de tres oficiales de la Policía Federal, por la extorsión contra los directivos del sanatorio Güemes, de quienes el juez demandó medio millón de dólares para suspender los procedimientos iniciados mediante una falsa denuncia.

Es toda una falsa moral la que estos hechos sacan a luz. González Moreno también militaba entre los fanáticos de la legislación represiva en defensa del orden público, era de aquellos que desean cercenar los derechos y garantías individuales y expandir la libertad de acción de las fuerzas de seguridad. En julio de 1986 se escondió con el comisario José Omar Velarde en el Hotel República, y cuando comenzaron los festejos por el Campeonato Mundial de Fútbol de México, walkie-talkie en mano comandó el operativo de detención de 25 personas que participaron en disturbios. Luego se dirigió al Senado reclamando acción contra lo que denominó vandalismo callejero. "Hace falta una ley especial", sostuvo, "por la que el detenido en una manifestación sea anotado, y la segunda vez que caiga se le crea al policía y no como ahora que debe haber dos testigos".

Durante la dictadura fue recomendado para ocupar una defensoría oficial, a partir de 1981 por el ex miembro de la Junta Militar Emilio Massera, su tío político. Juró como juez de la Constitución el 10 de julio de 1984, y ahora confía en la protección de los senadores Eduardo Menem y Alicia Saadi de Dentone, y del secretario de Justicia, César Arias. Durante la última cumbre justicialista viajó a Mar del Plata para imponer a Arias de las novedades de su caso.

El dinero de la extorsión debía depositarse en la mesa de dinero de Eduardo Massera, primo del juez e hijo del ex almirante condenado a prisión perpetua por privaciones ilegales de la libertad, tormentos y homicidios, y cuyo perdón se propone firmar Menem en aras de la imprescindible reconciliación de militares con conejos y lechugas.

Denuncia sobre SIDA en la Sardá

El presidente de la Comisión de Salud Pública del Concejo Deliberante metropolitano, Augusto Ypas, denunció que "no menos de un veinte por ciento" de las embarazadas adolescentes que reciben asistencia médica en la Maternidad Sardá son portadoras de SIDA. Fuentes de ese centro asistencial, por su parte, no coincidieron con los números que maneja el edil, pero no restaron importancia al hecho. En la Sardá se ha creado recientemente un comité de emergencia para hacer frente al problema, que básicamente se ocupará de aplicar una política preventiva que será canalizada en los consultorios externos de ese centro hospitalario ubicado en Parque Patricios. Recientemente, el secretario de Calidad de Vida de la comuna, Alberto Cormillot, lanzó una campaña cuyo blanco es la prevención en los hábitos sexuales.

Intoxicación masiva en Florencio Varela

AGUAS TURBIAS

Más de 900 personas del barrio Pepsi, de Florencio Varela, fueron asistidas a raíz de una intoxicación que, según las sospechas generalizadas, es producto del contacto entre el agua corriente y las cloacas del vecindario.

En la tarde de ayer pasaban de 900 las personas asistidas en el partido de Florencio Varela a raíz de una intoxicación generalizada, aparentemente a causa del contacto del agua con materia cloacal. Los cuadros de gastroenterocolitis empezaron a presentarse el jueves, y rápidamente desbordaron la capacidad sanitaria del barrio Pepsi, epicentro de la contaminación. Seis menores debieron ser trasladados al hospital de Gonnet para su internación, en tanto las autoridades municipales ordenaron cortar el suministro de agua a esa zona —donde viven más de diez mil personas—, como medida preventiva.

Recién esta tarde estarán listos los análisis del Departamento de Epidemiología y se podrá saber el origen de la intoxicación. Si bien el intendente Julio Carpinetti no descartó que haya sido producida por alimentos en mal estado —sugirió pan o leche—, el secretario de Gobierno municipal, Julio Pereyra, dijo ayer a **Página/12** que "todo indica que es por el agua. Mandamos a analizar muestras de pozos y tanques, pero creemos que acá ha habido contacto con materia cloacal. La gente de Obras Sanitarias está haciendo también sus propios estudios, para determinar cuál fue la falla. Por ahora tenemos la situación controlada, pero estamos pidiendo a todas partes agua mineral, porque el barrio Pepsi concentra a más de diez mil personas y no queremos que haya nuevos problemas, producto del hacinamiento".

Las personas que fueron hospitalizadas de urgencia el viernes habían evolucionado favorablemente, pero la intoxicación puso en evidencia también la desprotección sanitaria del barrio Pepsi, cuyo centro asistencial abre sus puertas sólo de día.

Los vecinos explicaron por su parte que la situación es producto de la rotura de la planta purificadora que se encarga de potabilizar el agua del tanque colectivo que abastece al barrio. Además de pedir que se declare a la zona en estado de emergencia, denunciaron que ese tanque, al ser abierto para la obtención de muestras, exhibió gran cantidad de plumas de aves y ratas muertas. Fue también a pedido de los pobladores del barrio —cuyo origen se remonta a los años de la dictadura militar— que la Dirección de Defensa Civil envió vehículos para trasladar a los afectados hasta los hospitales de Gonnet de y Niños de La Plata.

Por su parte, el ministro de Salud y Acción Social, Eduardo Bauzá, ordenó al flamante subsecretario de Salud, Daniel Perlusky, el envío de antibióticos, antidiarreicos y antiespasmódicos, además de sachets de agua mineral, hacia Florencio Varela.

Temerosos de lo que pueda acontecer en los próximos días debido al corte en el suministro de agua, los vecinos pidieron que una dotación de bomberos se haga cargo del abastecimiento de agua potable.

Las dudas sobre el origen de la intoxicación —y de las que se hizo eco en la mañana el intendente Carpinetti— surgieron porque entre los primeros afectados no se registraron muchos lactantes, situación que se preveía como natural. No obstante, con el correr de las horas y todavía a la espera del resultado de los análisis, todas las miradas apuntaban hacia el tanque.

CITA LATINOAMERICANA

A partir del martes y hasta el jueves tendrá lugar en Buenos Aires el seminario sobre "Nuevas alternativas para la integración de América latina", encuentro que dará pie para que pasen por esta ciudad dirigentes políticos, intelectuales y artistas de casi todos los países de la región.

Entre ellos habrá participantes de partidos políticos como el Nacional uruguayo, el Frente Amplio de ese país, el PT brasileño, el Liberal colombiano, la Izquierda Cristiana chilena, la Izquierda Socialista peruana, el Partido Revolucionario Democrático panameño, el Frente Farabundo Martí salvadoreño.

Entre los locales estarán los diputados Dante Caputo, Guillermo Estévez Boero y Luis Brunati, el senador Adolfo Gass, los dirigentes Carlos Auyero, Néstor Vicente y Patricio Echegaray, los economistas Aldo Ferrer, Roberto Frigeri, Bernardo Grinspun y Mauricio Tenewicki, además de otros nombres conocidos de la política y las artes, como Alejandro Doria, Eliseo Subiela, Liliana Herrero, Antonio Tarragó Ros y Leda Valladares. La cita es en el Hotel Castelar y la organización corre por cuenta de la Fundación de Estudios para la Integración de América Latina (FEPIAL), que orienta el diputado del Partido de la Intransigencia Popular, Miguel Monserrat.



Hoy los funcionarios salientes estarán en sus casas, como quien dice vueltos al llano, en tanto los que asumieron en su lugar juntan fuerzas para empezar desde mañana un contacto dramático con la realidad de nuestra salud pública. Cada uno reflexionará lo que sabe, lo que puede, lo que quiere.

Las horrorosas fotografías del Hospital Neuropsiquiátrico Braulio Moyano —en donde fallecieron por desnutrición 32 internas— no sólo pegó una pateadura al tablero político del sector (ver página 2), sino que volvió a asestar otra dura advertencia a nuestra sociedad sobre los efectos letales de una crisis económica.

Sobre esta crisis abundó en detalles y estadísticas la Asociación de Trabajadores del Estado y ayer la CGT, que calificó a esos hechos como "injuria a la salud y a la dignidad de las personas, llevada hasta el límite máximo que es la desprotección de la vida de los enfermos". Efectivamente, como firma Saúl Ubaldini, las idas y venidas de funcionarios no mitigan semejante abandono y el episodio no puede clausurarse, dice, "con una decisión política ni convertirse en un festival de acusaciones o de excusas".

Mientras el "fuiste vos - yo no fui" estaba en su máximo apogeo, **Página/12** recorrió otro polo de desidia, estuvo en lo que acaso sea la escena del próximo Moyano, la colonia Montes de Oca. La historia que se cuenta prueba que las vidas de muchos pacientes siguen sin estar dignamente garantizadas por el Estado y tampoco respetadas desde los derechos humanos o desde la justicia. El testimonio del ex director de Salud Mental, doctor Angel Fiasché, conecta con otros rincones de este doloroso problema nacional.

ENTREVISTA

A N G E L   F I A S C H E

"TODO ES KAFKIANO Y NO TUVE APOYO POLITICO"



El renunciante director nacional de Salud Mental sólo estuvo 8 meses en el cargo. Sus planes, exitosos en el exterior, sólo encontraron escollos. "Las dificultades venían en paquete y no se hizo nada para desatarlas."

(Por Claudia Selser) Aún ocupa el despacho de la Dirección Nacional de Salud Mental que estrenó el 17 de agosto del año pasado. Presentó la renuncia a pedido de la subsecretaria Matilde Menéndez y cerró allí un capítulo de 68 años dedicados a la atención en salud mental. "Yo no renuncié antes porque no quería perder la oportunidad de luchar para cambiar esto. He vaciado un hospital en Suecia haciendo una externación adecuada, hice sistemas de admisión innovativos en Estados Unidos. Si lo pude hacer allá ¿por qué no podía lograrlo acá?" Y repasa una historia que se inició en el psicoanálisis como discípulo de Enrique Pichón Riviêre, continuó en la cátedra de Psicoterapia de la Universidad de La Plata, —con la renuncia en la época de los Bastones Largos de la intervención de Onganía— y continuó en el exterior, donde realizó el primer diseño teórico de psiquiatría comunitaria aplicada como experiencia piloto en el hospital Maimónides de Nueva York. En Suecia, su siguiente destino, creó la Escuela de Psicoterapia de Posgrado de la Universidad de Extramuro en Gottemburgo. Ahora asegura que fue "un caballero sin espada" porque, a pesar de las buenas intenciones, jamás contó con apoyo político para realizarlas.

—¿Qué encontró cuando asumió el cargo?

—Los cinco hospitales —el Borda, el Moyano, la Colonia Montes de Oca, la Colonia Diamante y el Infanto-juvenil Tobar García— eran un oprobio para el país. En el Tobar García trabajan más de 300 personas para atender 10 consultas externas diarias y a 19 chicos internados. En la primera visita que hice al Moyano, el director Marchand declaró que las pacientes tomaban mate cocido y pan por las mañanas y mate cocido por las noches, quejándose que los presupuestos no eran adecuados. Los grandes cronicarios no son más que depósitos de personas, resabios de la Edad Media en donde priman los criterios de un juez tras una denuncia policial. Allí no hay enfermos sino internados, olvidados. La gente pasa en los Mercedes por la calle Brandsen y no mira para ese lado, donde por lo demás sólo ve un paredón. Las frazadas, la comida, los medicamentos desaparecen y la gente dice "con esos sueldos, ¿cómo no se van a robar la carne y los fideos?", y se olvidan de que se trata entonces de pobres robando a miserables.

—¿Qué política pensaba llevar adelante para remediar esta situación?

—Pensé que lo que correspondía para lograr un cambio estructural era un plan de externación nacional —capacitarlos con un oficio, conseguirles trabajo, buscarles familia o alojamiento, alfabetizarlos, procurarles salud física— que permitiera fragmentar este sistema de almacenes donde se juntan enfermos psiquiátricos con pacientes geriátricos y asilados que no tienen dónde vivir y pasan allí toda su vida.

Con todos los recursos científicos que tiene la psiquiatría, no tendría por qué haber una admisión más en estos hospitales. A pesar de mis denuncias reiteradas, no pude lograr que se hicieran estudios clínicos de los pacientes internados en las primeras 12 horas: muchos pueden tener un cuadro psicótico por razones tóxicas o metabólicas pero una orden del juez los encierra en pocos minutos. La externación, por el contrario, debe esperar un trámite que se posterga tres o cuatro meses.

Una solución posible era habilitar diez camas en los hospitales municipales y, mediante convenio por el cual mi dirección pagaba los residentes en psiquiatría, atender allí las admisiones. Las ventajas son varias porque se puede ofrecer una buena atención clínica que no pasa de los 10 días y el paciente no se aparta de su familia. Pero este plan nunca se concretó.

—¿Qué sucedió con el llamado Plan 120 que echó a andar el ministro Bauzá en octubre de 1989?

—Bueno, eso debería investigarlo el fiscal Molinas. Se obtuvo un subsidio de 2000 millones de australes, que en ese tiempo significaban 3 millones de dólares, que fue manejado por el doctor Ignacio Katz, de la Dirección Nacional de Establecimientos Asistenciales. Ninguno de los planes que propuse fue contemplado: adentro estaba todo podrido, no había baños, calefacción ni termotanques, pero ellos limpiaron los frentes del lado de afuera. En el Borda levantaron los baños pero no hicieron unos nuevos; los pacientes hoy orinan en los pasillos. Eran tres millones de dólares que resultaron, según dijeron, comidos por la inflación; terminaron repartiendo el dinero a los directores de hospitales para ver si hacían algo del sector mantenimiento.

—¿Se trata de un problema de presupuesto?

—No. Hubieron además otros problemas. La desgracia de estos hospitales es también la resistencia de los gremios —UPCN y ATE— a cualquier innovación. Por ejemplo, cuando propuse para garantizar que no se robara la comida que en vez de materia prima compráramos manufacturados y aprovechar el plantel de cocina —que además no sabe cocinar— a otras tareas, me dijeron que no se podía hacer porque eso era privatización. También la refrigeradora dejó de funcionar misteriosamente e impidió que hubiera reservas.

—¿En qué estado está la Colonia Montes de Oca?

—Allí, como en todos los hospitales, hay pacientes desnudos; les falta comida, cama, atención, vestido. El Montes de Oca es un sistema muy especial: es un pueblo que tiene afuera un anillo de los que viven del agujero de adentro, que son los internados. Allí hay muchos embarazos, también hay SIDA, pero, ¿cómo tocar, sin apoyo político, una institución donde 1200 personas viven de 1200 internados? En esta comunidad jamás se van a terminar los problemas si no se implanta la filosofía de que los servidores nunca pueden vivir mejor que los servicios. En sus 200 hectáreas hay vacas que no rinden —según las cifras— lo que cualquier vaca. Yo tuve tambo y sé que por más flaca que esté, en dos ordeñes, una vaca tiene que dar 50 o 60 litros, ¿cómo allí sólo dan 10? Con la leche obtenible de ese tambo mecánico podrían abastecerse todos los hospitales psiquiátricos. Hay también un tractor que nunca se usa, porque las tierras fueron dadas a sembrar a porcentaje de ganancias.

—¿Cómo fue que esta denuncia no fue realizada antes?

—Yo hice denuncias en todas las instancias. Denuncié la falta de enfermeras que produjo el decreto de congelamiento de vacantes 435, denuncié que esto era como el proceso de Kafka por el cual ningún proyecto se ponía en práctica: ni el plan de bienestar físico a través de convenios con odontólogos, ginecólogos, ni la cooperativa del Moyano donde conseguí una donación de telas por 5000 dólares pero jamás logré que funcionaran las máquinas de coser que están ahí guardadas. La doctora Rudy, a quien tan injustamente se ha agraviado, consiguió la única máquina para detección de SIDA, que ahora la tiene el Moyano pero que jamás pudo usarse por falta de reactivos. Yo le agradezco a ATE que haya ayudado a destapar la olla, pero tengo que decirle a Muñoz que ha distorsionado estas cosas. Los sindicatos no han ayudado. Sus intereses estuvieron siempre también por encima de la transformación de los hospitales.

La Colonia Montes de

IDIOTAS LLENOS DE

Desde 1977, la Colonia Nacional Dr. Manuel A. Montes de Oca —que se hizo famosa en 1986 por la desaparición, aún no resuelta, de la doctora Cecilia Giubileo—, se ha convertido en otro depósito de enfermos terminales. Sobre 659 vacantes financiadas, 467 personas —entre profesionales sin medios ni medicinas y una mayoría de enfermeros empíricos— trabajan con 1068 oligofrénicos que se hacen pis y caca encima, comen basura y se aparean entre ellos. Mafias, licitaciones truchas. Nunca fue tan cierto aquello de Shakespeare: "La historia es un cuento contado por un loco (o idiota) lleno de ruido y de furia".

(Por Miguel Briante) Cúbrase abajo, lector, donde más duele, porque esta nota que habla de 1068 tarados mentales genéticos librados al azar de algún Gran Tarado es un golpe bajo; no intente taparse al mismo tiempo a la vista porque no hay astucias para dejar de ver a ese hombre que, en la luminosa mañana del jueves pasado —o siempre—, en el dormitorio de un pabellón del Hospital Colonia Nacional Doctor Manuel A. Montes de Oca —en la población clavada en las doscientas y pico de hectáreas que se estiran cerca del pueblito de Torres, a diecisiete kilómetros de la ciudad de Luján, en la provincia de Buenos Aires—, chupa la punta de una frazada parda y se tantea, desnudo, la entrepierna. No está solo en ese largo rectángulo donde se alinean unas ochenta camas tendidas, parejas en su color de campamento de guerra; allá, sobre otra cama, abajo de una ventana, un gato atigrado se deja lamer por el sol. "Gatosos" es, precisamente, el término que se usa para nombrar a los pacientes de gran parte del Montes de Oca; quiere decir que "no tienen control de esfínteres" o, más duramente, que a ciertas horas, por esas escaleras que acaban de subir los cronistas de **Página/12** y Oscar González, secretario de prensa y propaganda de ATE (Asociación de Trabajadores del Estado) de Luján, bajan, según dice el mismo González caen "los soretes". "Eso es a las siete, cuando todavía no han limpiado", dice González.

El viernes fue un día especial en el Montes de Oca, donde cada una de las representaciones sindicales —ATE y la Unión del Personal Civil de la Nación— tiene su oficina. Mientras los de ATE mateaban y trataban de obtener noticias, allá enfrente, cerca de la administración, los de UPCN y buena parte del personal parecían esperar algo. "Se dice —decían los que pasaban por la sede de ATE —que viene Matilde Menéndez." Era cerca del mediodía y todavía no había llegado la noticia de que la subsecretaria de Salud de la Nación había sido renunciada a su cargo. Había un camión del canal televisivo de Luján y también se decía que estaba por llegar la gente de Canal Nueve. Así que no era un día común.

"Anoche —comentó una enferma encargada de ese pabellón — pedí ropa, detergente. Nada. Hoy a la mañana aparecieron con cien pijamas, zapatillas, alpargatas, hasta sábanas." Oscar González sonreía: "Están preparando el circo, porque viene la subsecretaría y la televisión", comentó González, señalando a los enfermos que se apiñaban en la sala de abajo del pabellón—, generalmente a esta hora están desnudos y afuera, en ese potrero alambrado, haga frío o calor". En el potrero, el jueves, estaban quemando colchones. Adentro, los enfermos que no sería fácil contener mucho tiempo encerrados se mostraban las alpargatas relucientes, o simplemente se las tiraban a la cara o jugaban a la pelota. Algunos pocos ya estaban —como dicen que es costumbre— desnudos. Lentamente, empezaba la violencia.

Datos simples de ese pabellón: el secretario adjunto de ATE de Capital, Carlos Cassinelli, denunció que en el Montes de Oca los pacientes se bañan con agua fría, pero no son más que calumnias; en el baño del pabellón de hombres hay un calefón, claro que no funciona porque le falta una pieza que cuesta menos de cien mil australes. También podrían bañarse con el agua que cae de un caño roto que cruza el techo. A partir del primer piso, la escalera que lleva al segundo dormitorio es de madera y está podrida. En el pabellón de mujeres, la situación se repite; acá también las pacientes están vestidas. "Si venís otro día —cuenta González- las ves desnudas, ahí afuera." Impacientes, las mujeres esperan la comida; muchas miran un plato vacío, fijamente; una, sentada en una escupidera, tranquilamente defeca. Ahí el tema del agua caliente y el baño tiene una solución rápida: "Calentamos tachos con agua —cuenta la enfermera— y las bañamos con eso".

Del debut a la despedida

La Colonia Nacional Doctor Manuel A. Montes de Oca fue puesta en funcionamiento en julio de 1915, como Asilo Colonia Regional Mixta de Retardados, cumpliendo con una ley promulgada en julio de 1906 por iniciativa del doctor Domingo Cabret. Estos fueron algunos de los conceptos de su fundador: "El asilo está destinado a la asistencia y educación de retardados de ambos sexos, cualquiera sea el grado y la forma de la deficiencia psíquica. Los anormales leves, los medianos y los profundos, apáticos, inestables, amorales, con parálisis, con crisis convulsivas o delirantes, adaptados todos al medio escolar y al medio social (...). Se aplicará la educación física, intelectual, moral y profesional. Los medios educativos especiales que se pondrán en práctica consultarán las aptitudes individuales, y tendrán fundamentalmente por objetivo la utilización social del retardado (...). La presentación describe después el lugar, que "se levanta en un hermoso prado de doscientas treinta y cuatro hectáreas, muy fértil, rodeado de vías de comunicación" y la forma de los "pabellones" que es "la de chalets pequeños, sencillos y cómodos", "en medio de jardines, lo que dará en su conjunto la impresión de un pintoresco pueblecito".

Visto desde un avión, el lugar corresponderá a la descripción. En tierra es distinto. Se dice que hasta 1977 el lugar funcionó según los planes: los pacientes fabricaban escobas, las vacas daban leche, se hacía queso, había medicinas, médicos, enfermeros. En 1977, los militares nombraron al actual director, el médico cirujano, psiquiatra y antropólogo Florencio Eliseo Sánchez, misteriosamente inamovible. Sánchez decidió que se dejara de trabajar la tierra y en la zona corre un rumor no probado: que en esas tierras podría haber cuerpos enterrados en la época de la dictadura. La otra innovación de Sánchez fue permitir —no sin esgrimir una teoría humanística— que los pacientes hombres y mujeres se apareen libremente; eso da lugar a nacimientos de niños condenados a la oligofrenia, y a otros rumores improbados: comercio de niños, por ejemplo.

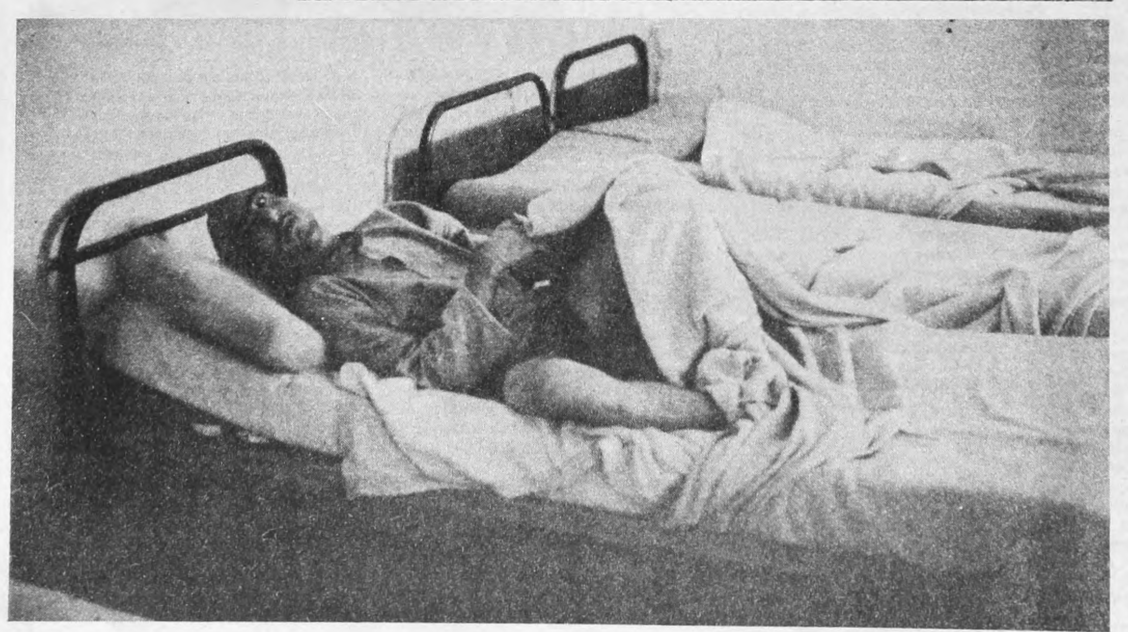
Habla un médico

Entre los pabellones abandonados ahora, hay uno al cual hace poco —por licitación— se le cambió el techo; es nuevo, de aluminio, pero el pabellón ya no tiene ventanas porque los internos las sacaron para hacer leña. "Pero hay algo más grave —arranca el doctor Victorio Bassotto—, los pabellones abandonados están siendo utilizados por los pacientes como albergue transitorio. Eso ha producido que en los últimos años la tasa de natalidad (no la normal, es decir la de enfermas que vienen embarazadas de afuera) haya aumentado en forma alarmante. En este momento hay más de veinte pacientes embarazadas. Sabemos que el ochenta por ciento de los chicos que nacen así van a ser oligofrénicos.

La solución es una política de salud

"Lo que queremos es que en la Colonia Montes de Oca no pase lo del Moyano —dice Oscar González, secretario de Prensa y Propaganda de la seccional Luján de la Asociación Trabajadores del Estado—. A quienes dicen que hacemos política, les recordamos que nuestras protestas fueron hechas en el '83 y en el '86. Aquí, mientras todo se deteriora, se siguen haciendo licitaciones para obras que no sirven para nada y falta lo elemental. Los compañeros trabajan dos y hasta tres turnos por falta de personal, porque no se han cubierto las vacantes. Y, sin embargo hay empleados administrativos que se han hecho chalets y andan en autos último modelo. Hace quince años, con el doble de población en la Colonia Opendor y en la nuestra, el Montes de Oca abastecía las necesidades de todos los internos."

Hace quince años, más o menos, marca el preciso momento de 1977, cuando el gobierno militar colocó al frente del instituto al doctor Sánchez. "Eso —dice Carlos Cassinelli, secretario adjunto de ATE en Capital— es lo significativo. Y que Sánchez nunca haya sido removido del cargo. Con él empezó el deterioro que ATE denunció siempre. Nosotros queremos recuperar lo que fue la Colonia, y en eso coincidimos con el doctor Fiasche, director nacional de Salud Mental. Me extraña que el doctor diga que obstaculizamos y no recuerde que ATE fue la que más impulsó, infructuosamente, el tendido de una línea de gas hasta el centro de la Colonia, para que los enfermos tuvieran agua caliente y calefacción." Decididos a avanzar en el tema, los de ATE habían planeado medidas duras antes del alejamiento del cargo de la subsecretaria de Salud, Matilde Menéndez. "Ahora su reemplazante, el doctor Perlusky, ha anunciado su voluntad política de recuperar hospitales, y nosotros queremos apoyar esa voluntad sabiendo que de lo que se trata es de tener más que voluntad, decisión política en todo el área de salud."



"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: [illegible] Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: [illegible] fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Oca en la ruta del Moyano

RUIDO Y FURIA





Tony Valdez

En vez de evitar esa proliferación,los apareamientos son apañados por la dirección. Esos chicos que nacen en la Colonia —que si en el comienzo no tienen la manifestación de su oligofrenia, la van a tener al cumplir los seis años de edad, aproximadamente —son dados en adopción, sin que la persona que los adopta tenga conocimiento de dónde provienen. Lo único que hace la dirección es tomar un registro de las parejas estables." Alguien acota que no siempre las parejas llegan al pabellón abandonado, al que le llaman "Los Pinos", como al albergue transitorio más conocido de la ciudad de Luján. "En la zona de la cocina vos encontrás las parejas besándose, o hacen el amor en el parque." Oscar González, el secretario de ATE, comenta: "Después viene un funcionario iluminado que puede decir que la responsabilidad es del compañero que está a cargo del enfermo y no lo cuida. Nosotros preguntamos: ¿cómo puede hacer un compañero que trabaja en un edificio de tres pisos, con ciento veinte pacientes, oligofrénicos profundos, con todo abierto, solo...? El empleado, en esas seis horas, que a veces son doce, o dieciocho, tiene que medicar, curar, controlar y cuidar el patrimonio que tiene a cargo: que no le falte una taza, una cuchara."

"Al margen —agrega el doctor Bassotto —que si hay una denuncia de que eso está pasando,el que es sancionado es el empleado. Sin embargo, la relación entre pacientes está convalidada por la dirección. El pabellón infanto juvenil tiene internados en este momento treinta y cinco enfermos. Pediatría, de la Colonia, tendría que tener, si no lo hubieran vaciado últimamente, ochenta y tantos. Es decir, más que el Hospital Nacional Infanto Juvenil. A los chicos más grandecitos los han mandado a los pabellones. Por supuesto, esos chicos cuando entran al pabellón de adultos son violados por los enfermos más grandes. Un adolescente de doce o trece años es violado la misma noche que llega al pabellón de mayores. La teoría del director es que si no dejamos que los enfermos hagan lo que quieren, somos represores. Del mismo modo, cuando se dice que nosotros, desde ATE, al plantear estos temas estamos haciendo una cuestión política, lo que se transmite es que estamos atentando contra el Gobierno y en definitiva contra la democracia."

Bassotto ha renunciado a la Asociación de Profesionales Médicos para dar su batalla desde ATE, "porque los médicos son cómplices de la situación". "Releyendo el discurso, para no hacer una cuestión política hay que negar la realidad. Nosotros hacemos una apología del delito al decir que al enfermo no hay que darle una inyección si no quiere (que es el discurso del director), y eso está en contravención de la ley de ejercicio de la medicina. Y si no lo denunciamos, estamos violando la ley de la función pública. Dentro del cuerpo médico de la Colonia, nadie se suma a nuestras protestas. Pero la complicidad tiene un precio. Vos acá conseguís un nombramiento de Nación con dedicación exclusiva de cuarenta horas semanales. La dirección te convalida que vengas dos horas por semana, o vengas el domingo a firmar. Entonces la gente entra en la comodidad de decir no voy nada, firmo, y está todo bien".

En 1986, el doctor Bassotto hizo una denuncia contra la Colonia por ejercicio ilegal de la medicina y por experimentación en humanos. "Había un médico de la Colonia que utilizaba un método que no está aprobado por ninguna convención de farmacología, que se podría encuadrar dentro de la experimentación con personas contrariando el convenio de Nuremberg y a todo lo que reglamenta la experimentación de técnicas terapéuticas. Utilizaba una técnica, con la aplicación de Diazepan y Valium, hacía punciones lumbares a los enfermos, les sacaba veinte centímetros de líquido encefalorraquídeo, y se los reemplazaba por Valium. Con el resultado de que la enferma desarrollaba una paraplejía por una desmielización. Hacemos la consulta al laboratorio Roche, que fabrica el Valium acá; ellos, por la terminal de computación hacen una consulta al banco internacional de datos, y el único antecedente que había en el mundo de usar eso era en ratas y tenían ya la comprobación de que producían la desmielización y la paraplejía en las ratas, por eso se había dejado de usar. El resultado de mi denuncia fue que el médico fue ascendido y ahora es jefe del servicio genético de la Colonia."

"Acá lo más grave de todo es que no se cumple con los fines de la institución, que fue diseñada especialmente para la habilitación de los oligofrénicos, en cualquiera de sus formas, para una función social, a través de la educación y el trabajo, y no solamente en el sentido productivo, sino como forma de que el paciente se integre y tenga una actividad que le permita sobrellevar su patología, que hasta hoy la ciencia no puede revertir. El fundamento de esto son los pabellones dedicados a alojamiento, separados por niveles y exclusivos para cada tipo de patología. En la gestión del doctor Sánchez la Colonia se ha transformado en un psiquiátrico polivalente, que puede absorber tanto psicóticos, como retrasados mentales, neuróticos, alcohólicos, drogadictos. Es sabido en la psiquiatría que habiendo psicópatas y oligofrénicos, el psicópata va a ser un cabecilla de grupo y va a organizar una patota. La misma política se implementa bajo la falsa idea de que el enfermo más profundo va a aprender del enfermo de mayor nivel. Es conocido en la neurobiología que un enfermo va a perder todo lo que pudo haber logrado en su desarrollo para incorporar lo que se le impone. Un enfermo que controla esfínteres, que pide para ir al baño, si está mezclado entre gatosos que se hacen pis y caca encima, a los dos meses se va a hacer pis y caca. Con este proyecto de mezclar los pacientes lo que se ha conseguido es no solamente que los más profundos fueran víctimas de las agresiones y sodomizados por los enfermos de mayor nivel, sino que además los de mayor nivel han perdido todas sus ganancias. El hecho de privilegiar las licitaciones, que seguramente por algo será, y destruir todo el aparato productivo de la Colonia, no solamente produce un daño económico, sino que además produce un daño en la salud, que ése sí es realmente injustificable. Sería más justificable desde alguna ideología decir que es más conveniente que una empresa privada fabrique las escobas de la Colonia, lo que no es justificable es decir que gracias a la Colonia no se fabrican más escobas, veinte o treinta enfermos pierden la posibilidad de adquirir una rehabilitación."

Medicina y licitaciones

Y todo así. Los colchones, de espuma de goma forrados en nailon, "pueden ser más lindos que los de paja y arpillera. Pero lo que no pensamos es que un enfermo gatoso en los colchones de nailon forma un laguito de pis y caca donde tiene que pasar toda la noche. Los de arpillera, filtran la materia fecal,y el enfermo duerme seco", agrega el doctor, que podría continuar horas. "Desde el ochenta y tres, escucho que el enfermo tiene derecho a ser asistido y también a no ser asistido cuando él no quiere. En el artículo 19, la ley que reglamenta el ejercicio de la medicina dice que el médico debe prestar asistencia a aquel enfermo que de momento se encuentra incapacitado de dirigir su voluntad aun en contra de éste. Todos los enfermos de la Colonia son incapaces civiles y legales, edad mental: dos años. Es duro decir, como dice el doctor Sánchez, en declaraciones a la prensa y en actuaciones sumariales, que a un enfermo no se le suministra una medicación porque el enfermo no quiere. No estamos hablando de darle un antibiótico a un tipo que pesa cien kilos, sino de darle un antibiótico a un enfermo con una asepsia terminal. Esta seudo teoría filosófica que es una forma de excusarse por el incumplimiento de los deberes de funcionario público,se ha formulado de la siguiente manera: el enfermo tiene derecho a estar desnudo, el enfermo tiene derecho a comer del tacho de basura, a no bañarse, a no lavarse, a no tomar la medicación. Hay enfermos que por su patología realmente pueden tender a comer en un tacho de basura. La pica, que es esto de comer basura o comer caca, existe en ciertas enfermedades. Lo que es inmoral es no arbitrar los medios para que el enfermo no vaya a comer del tacho."

En el Montes de Oca el presupuesto está pero no se ve. Se han construido, sí, cinco tinglados de chapa y fierro que no se sabe para qué son; a un pabellón donde perdía un caño, se le hizo una losa de piso y el agua queda abajo, engendrando todo tipo de pestes. Hay SIDA, tuberculosis, cualquier enfermedad imaginable. Una empresa gana la licitación para un arreglo y cómo será de grande la ganancia —se dice allá— que subcontrata a una empresa más chica. "El jefe de mantenimiento de la Colonia de Torres es el delegado municipal de Torres, puesto a dedo por el intendente de Luján —dice el periodista lujanense Néstor Perttucci—. Yo he comprobado que los enfermos de la Colonia salen a barrer el pueblo, a podar, y hasta a limpiar casas de empleados municipales y hasta de un concejal de Luján. Esto lo sabe cualquiera."

Pero pocos hablan en Torres, y hasta en Luján. Porque el pueblo vive de la Colonia. "Yo he sido amenazado —cuenta Oscar González-, el doctor Bassotto también. La gente le tiene miedo a la mafia que hay adentro de la Colonia."

El jueves pasado la doctora Matilde Menéndez no llegó a la cita. Tal vez todo haya vuelto a la normalidad en el Montes de Oca: los enfermos desnudos al frío en el corral, los pisos sucios porque para cada pabellón hay tres litros de detergente por mes, los enfermos a aparearse y los oligofrénicos a nacer. Y todo esto es apenas una parte de la historia.



AFP

Mucha gente se sulfura ante los defectos de los demás cuando se parecen a los propios. Quizás a los italianos les ocurrió lo mismo con los argentinos. Si esto es así, ahora sólo falta que, ya que imitaron las miserias italianas, los argentinos puedan copiar también las maravillas.

Po

(Por Martín Granovsky **"¿Qué es lo típicamente italia- no? ¿La ópera o la mafia? ¿El ca- puchino o el soborno? Siempre qu alguien afirma que algo es 'típica- mente italiano', me pongo nervioso ¿Acaso existe algo más insípido qu la 'psicología popular', ese hedion- do estercolero de estereotipos, d prejuicios?", se preguntaba uno d los más apasionantes intelectuale alemanes, Hans Magnus Enzensber- ger, en una reflexión-relato de viaj por Italia escrita en 1983. Y, tras las preguntas, sucumbía él también:**

Opinión

Por Gabriel Giubellino

El que no salta es otro

El que no salta es un italiano. Que recuerde, siempre se ha dicho que este pueblo se ha nutrido de sangre italiana, española, etcétera, etcétera, y hasta de una gota de sangre india de la que me avergüenzo, mirá vos, bromeó (?) Borges. ¿Adónde están los que silbaron nuestro himno nacional?, fue el grito cuasi marcial en las calles húmedas. En Italia. Todos pudimos verlos por la televisión.

¿Qué ha sucedido a modo de signo del renacimiento atávico en esta era moderna?

¿Qué pasa con Italia? ¿Qué pasa con cierta Europa?

• Ha caído la fábula de la sociedad paradisíaca. Exilados de los '90 cuentan que, groseramente, caben dos posturas: laburar o ser un *junkie*, panza arriba y a morir. Dicen que se aburren y que están hartos de escuchar hablar de la *machina* (el auto), la ropa y la *machina*. Prestan demasiada atención a las máquinas.

• Diego Maradona se ha metido con su cultura de Imperio. Les ha dicho ignorantes a los que silbaron el himno. Todos ignorantes, romanos y milaneses, excepto los napolitanos. También, al pasar, les ha puesto el dedo en el racismo.

• Pensadores europeos advierten que, superado el conflicto Este-Oeste, la cruzada moralizadora mira las facciones de la cara y el color de la piel antes que el color rojo, ya desteñido, de un pensamiento. "Hay peligro de un cierto totalitarismo moral", dice el español Fernando Savater. "Ya no se trata de opresión o colonización (del Tercer Mundo) sino de expulsión", apunta el francés Jean Baudrillard.

De este lado del océano, ante el aguijoneo de los europeos que olvidaron qué es la indulgencia, se ha tomado esta historia del Mundial como una epopeya criolla cargada de rasgos épicos.

Diego sabía de la batalla y quiso usar sus cámaras —de hecho lo hizo— para putearlos, pero la RAI se vengó y cómo. La televisión, tal vez como nunca antes para nosotros, demostró que no es un ojo: es un arma. Si en el juego fútbol Diego tenía alguna oportunidad —más allá de algunos de sus compañeros que serán valientes muchachos, pero lo que se dice buenos jugadores...— oportunidad, decía, de ganar, frente a la tecnología, *niente*. La espalda de Goycochea no da para tanto cuando son decenas las máquinas que apuntan con la idea de lastimar.

Diego lloró, Lorenzo lloró y sangró, el gran Goyco se raspó la cara y algunos nos quedamos con algo de ganas de empujar a los perros de presa que fueron los camarógrafos. La TV fue leal a sus dueños, como el árbitro, y expulsó una mirada más condescendiente, más argentina, de la derrota.

Pero atenti: me parece que en todo esto hay algo más que un feísimo malentendido. Es algo así como haber visto caer el Muro de Berlín sobre la Argentina en versión deportiva, pero tampoco la pavada de andar haciéndose la víctima.

¿Silbaron el himno? Yo era un niño cuando escuché silbar la Marsellesa en la bombonera. No creo que *la doce* silbara a la Revolución Francesa en ese entonces, aunque sí veo que ahora se ataca a lo *sudaca* por el solo hecho de su origen.

Pregunto: ¿Acaso las hinchadas no reciben a la de Boca cantando: "Ahí vienen los bosteros tomados de la mano/ parecen refugiados bolivianos?

Argentina es a Italia lo que Bolivia (era) a Argentina.

Maradona es al norte de Italia lo que un coya al portero de New York City: no me gusta tu cara, no entrás.

Roma a los siete días

AUTOCRITICA SILBADA

(*Por Angel Ruocco, desde Roma/ANSA*) Las aguas comienzan a volver a su cauce y en Italia la razón se está imponiendo a la pasión en lo que algunos llaman la "Guerra fría ítalo-argentina" o "Las Malvinas de Italia '90". Son cada vez más las personalidades políticas, los periodistas prestigiosos, las figuras del deporte y los intelectuales italianos que reclaman una reparación de las injustas ofensas inferidas no sólo a Diego Maradona y sus compañeros de equipo sino también a "un país tradicionalmente amigo y hermanado por lazos de sangre".

Ya durante la insensata campaña de algunos medios de prensa contra los futbolistas argentinos y sudamericanos en general, algunos conocidos periodistas, entre ellos Italo Cucci, de *Corriere dello Sport*, habían escrito excelentes y tocantes artículos para recordar no sólo los vínculos étnicos entre Italia y Argentina sino también todo lo que el fútbol "azzurro" debe a los rioplatenses.

Ahora son muchas más las voces italianas que repudian los silbidos del público a los himnos (argentino, uruguayo y de otros países), reclaman un comportamiento civilizado del público local, condenan el sensacionalismo de cierta prensa, el "linchamiento" de Maradona y las manifestaciones de contenido racista o xenófobo exteriorizadas en espectáculos deportivos.

Importantes, por ejemplo, son las declaraciones de Sergio Campana, presidente de la Asociación de Futbolistas Italianos, quien opina que durante el Mundial "en muchos estadios triunfó la vulgaridad, las malas costumbres, la mala educación, que no serán jamás condenadas con suficiente severidad".

El presidente de los futbolistas italianos absolvió de culpas al público de Nápoles, de comportamiento ejemplar en el partido Italia-Argentina, pues apoyó a su propio equipo y no se dedicó a abuchear al contrario. Pero también justifica plenamente el malestar de Maradona, con quien precisamente no tiene personalmente buenas relaciones, después de la final.

"El argentino puede tener alguna actitud discutible fuera del campo, pero en la cancha siempre demostró ser no sólo un gran campeón sino también un gran profesional, y no merecía ni los silbidos a él y al himno de su patria, ni el 'linchamiento' del Estadio Olímpico", aseguró Campana, quien también dio razón a Diego en su polémica con la FIFA.

Por otro lado, dos diputados napolitanos y un grupo de consejeros comunales piamonteses expresaron su rechazo al comportamiento antideportivo del público italiano.

Los parlamentarios napolitanos Carlo D'Amato (socialista) y Angela Francese (comunista), en una interpelación al ministro de Turismo y Espectáculos, Carlo Tognoli, repudian "la campaña contra el futbolista Maradona, notoriamente uno de los más valientes profesionales del mundo futbolístico, quien no hizo sino desaprobar un comportamiento claramente antideportivo contra la selección de Argentina".

Entretanto, el grupo socialista de la junta regional de Piamonte pidió a ese órgano deliberativo el envío de mensajes de excusas y de solidaridad a los argentinos y a la comunidad de origen piamontés de Argentina por "el incalificable comportamiento del público italiano" en oportunidad del Mundial de Fútbol.

Así como lo hicieron antes Cucci y otros conocidos periodistas deportivos, Gianni Mina en *La Repubblica* y Massimo Fabbricini en *Corriere della Sera* recordaron no sólo que la mitad de los argentinos son de origen italiano sino que los primeros triunfos mundiales de la "squadra azzurra" fueron posibles gracias a jugadores como Monti, Orsi y Guaita.

Fabbricini, en un artículo titulado "Argentina, nos habíamos amado tanto", señala además que son 111 los deportistas argentinos que militan en equipos italianos de fútbol, básquetbol, vóleibol, hockey, rugby, ciclismo y otros deportes, y que Juan Manuel Fangio sigue siendo admirado aún hoy en Italia.



Por Sandra Russo

La estrategia del débil

No hay acto heroico sin obstáculo a vencer. Esto lo saben desde los estructuralistas rusos hasta los guionistas de teledramas, pasando por los editores del *Reader's Digest*. La adversidad, el mundo en contra, define al héroe.

Los indefensos frente al peligro o la amenaza, por otra parte, promueven en las audiencias avalanchas de solidaridad. Los débiles, en fin, son una institución de la mítica universal. Desde tiempos remotos, hinchadas múltiples han venido alentando a David en su lucha contra Goliat.

El hecho es que este conjunto heterogéneo dado en llamar "los argentinos" no despierta —pese a que visto de cerca presenta no pocos frentes débiles— ningún furor. Que no nos quieren en muchas partes lo da la pauta de que tenemos contabilizados con precisión los tres o cuatro sitios de este orbe donde resulta que caemos bien. En Cuba, por el Che y Mirtha Legrand. En el Perú, por San Martín. En Japón, por el tango. Debe haber alguno más.

Los grandes rasgos siempre son groseros, pero son los únicos posibles si se trata de pintar características que engloben a tanta gente como la que puebla este o cualquier otro país. Y según ellos, los argentinos salimos al mundo con una jactancia que no es precisamente la de la duda. Se nos asocia con petisos arrogantes, tímidos agresivos, pobres mandapartes, gente cuya mayor virtud reside en atar todo con alambre.

Probablemente seamos eso y todo lo contrario, pero es innegable que el anecdotario sobre las avivadas criollas es extenso.

Nada de esto es nuevo. El impacto de los silbidos italianos, sin embargo, hizo blanco en un núcleo de la jactancia. Desde hace décadas nos hemos pavoneado por América latina como carapálidas desembarazados de tanto problema aborigen. Aunque estamos al Sur no hemos convencido de que ser tan recientes descendientes de europeos nos daba cierto aire de Norte estrafalario.

Para colmo, este artificio mental propio de la clase media había encontrado en los últimos años una magnífica y nueva excusa para el orgullo: los tanos, que al principio dieron pie al cocoliche sainetesco y connotaban pizzas y verdulerías, cambiaron su imagen en el mundo. Lo italiano empezó a sonar francés, pero más estilizado y mucho menos rococó. Un engorroso trámite consular permite a miles sacar de la galera una procedencia que de golpe y porrazo se tornó fina.

Las pantallas mundialistas pusieron en evidencia la confusión. Con los italianos elegantes seguimos sin tener nada que ver, y si algún lazo lejano se puede pasar en limpio, ellos no parecen muy interesados en la gestión. Somos, a lo sumo, un pariente pobre al que se prefiere no invitar a la fiesta.

Por casa, verduleros. Sería hora de admitir que a mucha honra.

Reclamo Solidario

Daniel Klaus es un joven abogado recién recibido, de 26 años, no vidente. Padece de una grave insuficiencia renal crónica. Se encuentra en tratamiento de hemodiálisis y requiere urgente un trasplante renal que está previsto en el Pacific Presbiterial Medical Center de San Francisco, en los Estados Unidos, por el doctor Nicolás J. Fedusca. Para cubrir el costo de la operación, de cien mil dólares, se ha abierto una cuenta en el Banco de la Nación, caja de ahorro, casa central y sucursales N° 148.932/3. El paciente vive en Juan de Garay 2071, Olivos. Teléfono: 791-4525



AFP

Mucha gente se sulfura ante los defectos de los demás cuando se parecen a los propios. Quizás a los italianos les ocurrió lo mismo con los argentinos. Si esto es así, ahora sólo falta que, ya que imitaron las miserias italianas, los argentinos puedan copiar también las maravillas.

Miserias y maravillas made in Italy

PORCA MISERIA

(Por Martín Granovsky) **"¿Qué es lo típicamente italiano? ¿La ópera o la mafia? ¿El capuchino o el soborno? Siempre que alguien afirma que algo es 'típicamente italiano', me pongo nervioso. ¿Acaso existe algo más insípido que la 'psicología popular', ese hediondo estercolero de estereotipos, de prejuicios?", se preguntaba uno de los más apasionantes intelectuales alemanes, Hans Magnus Enzensberger, en una reflexión-relato de viaje por Italia escrita en 1983. Y, tras las preguntas, sucumbía él también: "Sin embargo, no hay manera de acabar con tales ideas preconcebidas: el italiano bigotudo, siempre sensual pero de mala fe, genial pero holgazán, apasionado pero intrigante...".**

¿Lo típicamente italiano es típicamente argentino? Tal vez sí, pensando con fotogramas. La hipocresía brillante de *Los nuevos monstruos*. La corrupción en *Saqueo a la ciudad*. La ternura de la fonda y la amistad consecuente de Ugo Tognazzi en *Nos habíamos amado tanto*. El "¡Un popolo di merda!" que le contestan a Marcello Mastroianni bajando del tren en *Los compañeros*. El grotesco de *Feos, sucios y malos*. La decadencia con música clásica y buen queso en *Grupo de familia*.

Y hay cosas típicas comunes en política. Al menos, en su cáscara. Un libro recién publicado por la Editorial de Belgrano *(Democracia a la italiana*, del académico de Yale Joseph LaPalombara) describe los hábitos de los italianos. Los escándalos políticos son endémicos. El delito organizado crece. Los italianos dicen estar asqueados de la política y desprecian a los políticos y a los partidos. Una cuarta parte del producto bruto podría estar en negro. Un gobierno dura, como promedio, diez meses. Los empleados públicos dejan el puesto a las dos de la tarde y corren a su negocio en la economía clandestina. La palabra *crisis* se oye con tanta frecuencia como *ciao* o *pasta*. La política es un espectáculo donde los actores no salen jamás del escenario. Hasta el último funcionario público necesita un padrino. Los italianos prefieren la igualdad de resultados a la igualdad de oportunidades. Por eso, se igualan evadiendo el 45 por ciento del Impuesto al Valor Agregado. Consideran que la ley es algo que se aplica a los demás. Y critican al gobierno pero esperan todo de él.

Claro que los parecidos terminan al quitar la cáscara. LaPalombara detalla con precisión por qué, aunque aparentemente todo funciona mal, Italia funciona tan bien. Los italianos desprecian la política pero el 90 por ciento vota cuando hay elecciones. Pese a 45 gobiernos en los últimos 40 años, la política es estable. Los italianos ríen de los demás, pero también de la vida y de sí mismos. Las terribles guerras políticas son en rigor guerras de palabras, que subliman los sentimientos de agresión. "El individualismo egocéntrico lleva a la búsqueda de agujeros y excepciones en todas las reglamentaciones", pero como todos transgreden, todos toleran al transgresor. "No es Italia un país de farisaicos vigilantes. Rara vez se les ocurre tomar la ley en sus propias manos." El sentimiento de igualdad lleva a pensar que "si las leyes impositivas son rigurosamente aplicadas en contra de usted hoy, también pueden ser aplicadas contra mí mañana." Los italianos son muy críticos con la política, cuanto más creativamente críticos mejor, porque "están insólitamente familiarizados con ella": la política-espectáculo no es un concepto peyorativo, no alude al entretenimiento sino a la representación teatral permanente. Las críticas se dirigen más a la clase política que a políticos con nombre y apellido. *Clase política* suena más concreto que *burguesía* o *burocracia* pero no deja de ser una abstracción útil, según LaPalombara, para canalizar las críticas. La idea de democracia aparece obsesivamente en los discursos políticos, y la repetición legítima aun más el régimen democrático existente.

Los hinchas italianos no leyeron LaPalombara antes de silbar a la selección argentina y al himno durante el Mundial. Pero en cambio puede ser que, al silbar, tuvieran en cuenta, por supuesto que de modo automático y no racional, los parecidos entre lo típicamente argentino y lo típicamente italiano. ¿Acaso no es habitual criticar los defectos horribles de los demás cuando son iguales a los propios?

Más cerca de Beckenbauer que de Enzensberger, Carlos Bilardo ensayó el viernes por teve su propia teoría. Dijo que la misma rabia antiitaliana se habría apoderado de los argentinos si, con un Mundial aquí, Italia hubiera dejado fuera de la final a Argentina. "Por eso ahora, después de la Copa del Mundo, ya pasó todo", dijo sensatamente el técnico. "Y además, Buenos Aires se ve allá como una ciudad italiana. Cuando atacan, atacan algo propio." Bilardo dejó así una noticia buenísima, tan espectacular como una victoria del equipo de Maradona en la Copa: si Buenos Aires es tan italiana como Roma o Nápoles, por un momento podremos soñar que la Argentina compartirá con Italia las maravillas que describe LaPalombara, y no sólo las miserias. Entonces, buona notte.

Opinión

Por Gabriel Giubellino

El que no salta es otro

El que no salta es un italiano. Que recuerde, siempre se ha dicho que este pueblo se ha nutrido de sangre italiana, española, etcétera, etcétera, y hasta de una gota de sangre india de la que me avergüenzo, mirá vos, bromeó (?) Borges. ¿Adónde están los que silbaron nuestro himno nacional?, fue el grito cuasi marcial en las calles húmedas. En Italia. Todos pudimos verlos por la televisión.

¿Qué ha sucedido a modo de signo del renacimiento atávico en esta era moderna?

¿Qué pasa con Italia? ¿Qué pasa con cierta Europa?

- Ha caído la fábula de la sociedad paradisíaca. Exilados de los '90 cuentan que, groseramente, caben dos posturas: laburar o ser un *junkie*, panza arriba y a morir. Dicen que se aburren y que están hartos de escuchar hablar de la *machina* (el auto), la ropa y la *machina*. Prestan demasiada atención a las máquinas.
- Diego Maradona se ha metido con su cultura de Imperio. Les ha dicho ignorantes a los que silbaron el himno. Todos ignorantes, romanos y milaneses, excepto los napolitanos. También, al pasar, les ha puesto el dedo en el racismo.
- Pensadores europeos advierten que, superado el conflicto Este-Oeste, la cruzada moralizadora mira las facciones de la cara y el color de la piel antes que el color rojo, ya desteñido, de un pensamiento. "Hay peligro de un cierto totalitarismo moral", dice el español Fernando Savater. "Ya no se trata de opresión o colonización (del Tercer Mundo) sino de expulsión", apunta el francés Jean Baudrillard.

De este lado del océano, ante el aguijoneo de los europeos que olvidaron qué es la indulgencia, se ha tomado esta historia del Mundial como una epopeya criolla cargada de rasgos épicos.

Diego sabía de la batalla y quiso usar sus cámaras —de hecho lo hizo— para putearlos, pero la RAI se vengó y cómo. La televisión, tal vez como nunca antes para nosotros, demostró que no es un ojo: es un arma. Si en el juego fútbol Diego tenía alguna oportunidad —más allá de algunos de sus compañeros que serán valientes muchachos, pero lo que se dice buenos jugadores...— oportunidad, decía, de ganar, frente a la tecnología, *niente*. La espalda de Goycochea no da para tanto cuando son decenas las máquinas que apuntan con la idea de lastimar.

Diego lloró, Lorenzo lloró y sangró, el gran Goyco se raspó la cara y algunos nos quedamos con algo de ganas de empujar a los perros de presa que fueron los camarógrafos. La TV fue leal a sus dueños, como el árbitro, y expulsó una mirada más condescendiente, más argentina, de la derrota.

Pero atenti: me parece que en todo esto hay algo más que un feísimo malentendido. Es algo así como haber visto caer el Muro de Berlín sobre la Argentina en versión deportiva, pero tampoco la pavada de andar haciéndose la víctima.

¿Silbaron el himno? Yo era un niño cuando escuché silbar la Marsellesa en la bombonera. No creo que *la doce* silbara a la Revolución Francesa en ese entonces, aunque sí veo que ahora se ataca a lo *sudaca* por el solo hecho de su origen.

Pregunto: ¿Acaso las hinchadas no reciben a la de Boca cantando: "Ahí vienen los bosteros tomados de la mano/ parecen refugiados bolivianos?

Argentina es a Italia lo que Bolivia (era) a Argentina.

Maradona es al norte de Italia lo que un coya al portero de New York City: no me gusta tu cara, no entrás.

Reclamo Solidario

Daniel Klaus es un joven abogado recién recibido, de 26 años, no vidente. Padece de una grave insuficiencia renal crónica. Se encuentra en tratamiento de hemodiálisis y requiere urgente un trasplante renal que está previsto en el Pacific Presbiterial Medical Center de San Francisco, en los Estados Unidos, por el doctor Nicolás J. Fedusca. Para cubrir el costo de la operación, de cien mil dólares, se ha abierto una cuenta en el Banco de la Nación, caja de ahorro, casa central y sucursales Nº 148.932/3. El paciente vive en Juan de Garay 2071, Olivos. Teléfono: 791-4525

Roma a los siete días

AUTOCRITICA SILBADA

(Por Angel Ruocco, desde Roma/ANSA) Las aguas comienzan a volver a su cauce y en Italia la razón se está imponiendo a la pasión en lo que algunos llaman la "Guerra fría ítalo-argentina" o "Las Malvinas de Italia '90". Son cada vez más las personalidades políticas, los periodistas prestigiosos, las figuras del deporte y los intelectuales italianos que reclaman una reparación de las injustas ofensas inferidas no sólo a Diego Maradona y sus compañeros de equipo sino también a "un país tradicionalmente amigo y hermanado por lazos de sangre".

Ya durante la insensata campaña de algunos medios de prensa contra los futbolistas argentinos y sudamericanos en general, algunos conocidos periodistas, entre ellos Italo Cucci, de *Corriere dello Sport*, habían escrito excelentes y tocantes artículos para recordar no sólo los vínculos étnicos entre Italia y Argentina sino también todo lo que el fútbol "azzurro" debe a los rioplatenses.

Ahora son muchas más las voces italianas que repudian los silbidos del público a los himnos (argentino, uruguayo y de otros países), reclaman un comportamiento civilizado del público local, condenan el sensacionalismo de cierta prensa, el "linchamiento" de Maradona y las manifestaciones de contenido racista o xenófobo exteriorizadas en espectáculos deportivos.

Importantes, por ejemplo, son las declaraciones de Sergio Campana, presidente de la Asociación de Futbolistas Italianos, quien opina que durante el Mundial "en muchos estadios triunfó la vulgaridad, las malas costumbres, la mala educación, que no serán jamás condenadas con suficiente severidad".

El presidente de los futbolistas italianos absolvió de culpas al público de Nápoles, de comportamiento ejemplar en el partido Italia-Argentina, pues apoyó a su propio equipo y no se dedicó a abuchear al contrario. Pero también justifica plenamente el malestar de Maradona, con quien precisamente no tiene personalmente buenas relaciones, después de la final.

"El argentino puede tener alguna actitud discutible fuera del campo, pero en la cancha siempre demostró ser no sólo un gran campeón sino también un gran profesional, y no merecía ni los silbidos a él y al himno de su patria, ni el 'linchamiento' del Estadio Olímpico", aseguró Campana, quien también dio razón a Diego en su polémica con la FIFA.

Por otro lado, dos diputados napolitanos y un grupo de consejeros comunales piamonteses expresaron su rechazo al comportamiento antideportivo del público italiano.

Los parlamentarios napolitanos Carlo D'Amato (socialista) y Angela Francese (comunista), en una interpelación al ministro de Turismo y Espectáculos, Carlo Tognoli, repudian "la campaña contra el futbolista Maradona, notoriamente uno de los más valientes profesionales del mundo futbolístico, quien no hizo sino desaprobar un comportamiento claramente antideportivo contra la selección de Argentina".

Entretanto, el grupo socialista de la junta regional de Piamonte pidió a ese órgano deliberativo el envío de mensajes de excusas y de solidaridad a los argentinos y a la comunidad de origen piamontés de Argentina por "el incalificable comportamiento del público italiano" en oportunidad del Mundial de Fútbol.

Así como lo hicieron antes Cucci y otros conocidos periodistas deportivos, Gianni Mina en *La Repubblica* y Massimo Fabbricini en *Corriere della Sera* recordaron no sólo que la mitad de los argentinos son de origen italiano sino que los primeros triunfos mundiales de la "squadra azzurra" fueron posibles gracias a jugadores como Monti, Orsi y Guaita.

Fabbricini, en un artículo titulado "Argentina, nos habíamos amado tanto", señala además que son 111 los deportistas argentinos que militan en equipos italianos de fútbol, básquetbol, vóleibol, hockey, rugby, ciclismo y otros deportes, y que Juan Manuel Fangio sigue siendo admirado aún hoy en Italia.

Opinión

Por Sandra Russo

La estrategia del débil

No hay acto heroico sin obstáculo a vencer. Esto lo saben desde los estructuralistas rusos hasta los guionistas de teledramas, pasando por los editores del *Reader's Digest*. La adversidad, el mundo en contra, define al héroe.

Los indefensos frente al peligro o la amenaza, por otra parte, promueven en las audiencias avalanchas de solidaridad. Los débiles, en fin, son una institución de la mítica universal. Desde tiempos remotos, hinchadas múltiples han venido alentando a David en su lucha contra Goliat.

El hecho es que este conjunto heterogéneo dado en llamar "los argentinos" no despierta —pese a que visto de cerca presenta no pocos frentes débiles— ningún furor. Que no nos quieren en muchas partes lo da la pauta de que tenemos contabilizados con precisión los tres o cuatro sitios de este orbe donde resulta que caemos bien. En Cuba, por el Che y Mirtha Legrand. En el Perú, por San Martín. En Japón, por el tango. Debe haber alguno más.

Los grandes rasgos siempre son groseros, pero son los únicos posibles si se trata de pintar características que engloben a tanta gente como la que puebla este o cualquier otro país. Y según ellos, los argentinos salimos al mundo con una jactancia que no es precisamente la de la duda. Se nos asocia con petisos arrogantes, tímidos agresivos, pobres mandapartes, gente cuya mayor virtud reside en atar todo con alambre.

Probablemente seamos eso y todo lo contrario, pero es innegable que el anecdotario sobre las avivadas criollas es extenso.

Nada de esto es nuevo. El impacto de los silbidos italianos, sin embargo, hizo blanco en un núcleo de la jactancia. Desde hace décadas nos hemos pavoneado por América latina como carapálidas desembarazados de tanto problema aborigen. Aunque estamos al Sur nos hemos convencido de que ser tan recientes descendientes de europeos nos daba cierto aire de Norte estrafalario.

Para colmo, este artificio mental propio de la clase media había encontrado en los últimos años una magnífica y nueva excusa para el orgullo: los tanos, que al principio dieron pie al cocoliche sainetesco y connotaban pizzas y verdulerías, cambiaron su imagen en el mundo. Lo italiano empezó a sonar francés, pero más estilizado y mucho menos rococó. Un engorroso trámite consular permite a miles sacar de la galera una procedencia que de golpe y porrazo se tornó fina.

Las pantallas mundialistas pusieron en evidencia la confusión. Con los italianos elegantes seguimos sin tener nada que ver, y si algún lazo lejano se puede pasar en limpio, ellos no parecen muy interesados en la gestión. Somos, a lo sumo, un pariente pobre al que se prefiere no invitar a la fiesta.

Por casa, verduleros. Sería hora de admitir que a mucha honra.



*Por Riccardo Campa**

Patrañas no

El agonismo deportivo comporta casi siempre la enfatización de las características distintivas de cuantos gozan de él en el intento de sustraerse a la atonía o a la monotonía de lo cotidiano.

El infantilismo y el narcisismo constituyen los límites dentro de los cuales la confrontación por delegación —como es justamente el fútbol— se verifica en toda su dinámica liberatoria y a veces, al menos en apariencia, edificante.

En efecto, un sano agonismo reconoce en sus formas enfitéuticas de vivir según reglas codificadas el límite de la ficción. El deporte es tal y sus adeptos le reconocen la simple característica de la ficción. Si excede los límites de la ficción toca regiones de la personalidad de los individuos y de las comunidades sociales que pertenecen a otras categorías realizativas y potestativas, como son las normas institucionales, las tradiciones y los símbolos que las representan.

El deporte es un ejercicio físico de pocos en glorificación de la ilusión de muchos. La representatividad que se cumple en los estadios es por lo tanto ficticia, no puede representar globalmente la cultura y la identidad nacionales. También porque la ficción de la ficción sería la pura y simple fuerza primaria, el ordenamiento primordial.

Cuando se ejecutan los himnos nacionales en edificación de un encuentro futbolístico se los debe pensar religiosamente como "reclamos mentales", como referencias discretas a esas vicisitudes históricas y culturales que los justifican y los dignifican. Si este angustioso *transfert* no se realiza, se comete una falta de lesa conciencia pero no de lesa majestad.

Si así no fuera, los himnos nacionales deberían representar solamente el orden de primera instancia, el respeto reverencial por la fuerza primaria. Se sabe que, cada día, en todos los países del mundo, se realizan tareas de primaria importancia para el género humano sin recurrir explícitamente a la exaltación declamatoria y tonal.

El respeto de las reglas del juego futbolístico es una parte del respeto de las reglas sociales. Es imprudente extender las primeras al rigor de las segundas, que normalmente suelen aplicarse para el logro de objetivos igualmente nobles y de inequívoca utilidad.

Cuando la divergencia entre las corrientes opositoras de una confrontación agonística trasciende la codificación del ritual con el cual se representa, se activan mecanismos emotivos difícilmente controlables que desacreditan a los mismos protagonistas.

La trama de las interacciones, que el deporte por delegación determina como inevitable, complica la vicisitud del agonismo en su significado tradicional. Los *mundiales* son, en efecto, ocasiones de contratos para jugadores que siguen su vocación con la misma cruel exasperación con que el rabdomante busca los yacimientos de petróleo, modificando de hecho la geografía política sin que esta modificaeión perturbe patológicamente el equilibrio mundial.

Cuando el *mundial* convoca las energías nacionales, algunas de ellas se ven generosa y emotivamente comprometidas por la misión *extra moenia*. Pedir que se regeneren inmediatamente y que recuperen un estado de gracia desatendido por muchos meses es desilusionar a cuantos se afilian mentalmente a los equipos de fútbol como los benedictinos a los conventos del tempestuoso pasado.

Si los términos de la polémica, que la toma de posición o el comportamiento de un grupo suscita en otro grupo, fueran tales que despiertan rencores adormecidos o entusiasmos reprimidos, las ocasiones de encuentro promovidas por los *mundiales* serían ocasiones frustradas. La desilusión seguiría a la realidad. Sólo si la ficción se mantiene como tal no sigue el desengaño.

A los mundiales debería seguir tal vez la ataraxia. Los deportivos y cuantos alimentan la perspicacia de los ídolos del momento deberían abandonar las plazas y los estadios para buscar en otra parte ese crédito moral e institucional que las circunstancias imponen perseguir. La perseverancia debería constituir el resultado del *mundial*: en el empeño, en la tolerancia, en el trabajo.

La aspereza de lo cotidiano debe poder beneficiarse con el deporte reduciéndolo a las coordenadas de un juego despiadado pero benéfico.

La tentación de aprovecharlo para difundir una patraña es un dolo perpetrado contra el buen sentido.

* *Director del Instituto Italiano de Cultura.*

AFP



Miserias y maravillas made in Italy

ORCA MISERIA

"Sin embargo, no hay manera de acabar con tales ideas preconcebidas: el italiano bigotudo, siempre sensual pero de mala fe, genial pero holgazán, apasionado pero intrigante...".

¿Lo típicamente italiano es típicamente argentino? Tal vez sí, pensando con fotogramas. La hipocresía brillante de *Los nuevos monstruos*. La corrupción en *Saqueo a la ciudad*. La ternura de la fonda y la amistad consecuente de Ugo Tognazzi en *Nos habíamos amado tanto*. El "¡Un popolo di merda!" que le contestan a Marcello Mastroianni bajando del tren en *Los compañeros*. El grotesco de *Feos, sucios y malos*. La decadencia con música clásica y buen queso en *Grupo de familia*.

Y hay cosas típicas comunes en política. Al menos, en su cáscara. Un libro recién publicado por la Editorial de Belgrano (*Democracia a la italiana*, del académico de Yale Joseph LaPalombara) describe los hábitos de los italianos. Los escándalos políticos son endémicos. El delito organizado crece. Los italianos dicen estar asqueados de la política y desprecian a los políticos y a los partidos. Una cuarta parte del producto bruto podría estar en negro. Un gobierno dura, como promedio, diez meses. Los empleados públicos dejan el puesto a las dos de la tarde y corren a su negocio en la economía clandestina. La palabra *crisis* se oye con tanta frecuencia como *ciao* o *pasta*. La política es un espectáculo donde los actores no salen jamás del escenario. Hasta el último funcionario público necesita un padrino. Los italianos prefieren la igualdad de resultados a la igualdad de oportunidades. Por eso, se igualan evadiendo el 45 por ciento del Impuesto al Valor Agregado. Consideran que la ley es algo que se aplica a los demás. Y critican al gobierno pero esperan todo de él.

Claro que los parecidos terminan al quitar la cáscara. LaPalombara detalla con precisión por qué, aunque aparentemente todo funciona mal, Italia funciona tan bien. Los italianos desprecian la política pero el 90 por ciento vota cuando hay elecciones. Pese a 45 gobiernos en los últimos 40 años, la política es estable. Los italianos ríen de los demás, pero también de la vida y de sí mismos. Las terribles guerras políticas son en rigor guerras de palabras, que subliman los sentimientos de agresión. "El individualismo egocéntrico lleva a la búsqueda de agujeros y excepciones en todas las reglamentaciones", pero como todos transgreden, todos toleran al transgresor. "No es Italia un país de farisaicos vigilantes. Rara vez se les ocurre tomar la ley en sus propias manos." El sentimiento de igualdad lleva a pensar que "si las leyes impositivas son rigurosamente aplicadas en contra de usted hoy, también pueden ser aplicadas contra mí mañana." Los italianos son muy críticos con la política, cuanto más creativamente críticos mejor, porque "están insólitamente familiarizados con ella": la política-espectáculo no es un concepto peyorativo, no alude al entretenimiento sino a la representación teatral permanente. Las críticas se dirigen más a la clase política que a políticos con nombre y apellido. *Clase política* suena más concreto que *burguesía* o *burocracia* pero no deja de ser una abstracción útil, según LaPalombara, para canalizar las críticas. La idea de democracia aparece obsesivamente en los discursos políticos, y la repetición legítima aun más el régimen democrático existente.

Los hinchas italianos no leyeron LaPalombara antes de silbar a la selección argentina y al himno durante el Mundial. Pero en cambio puede ser que, al silbar, tuvieran en cuenta, por supuesto que de modo automático y no racional, los parecidos entre lo típicamente argentino y lo típicamente italiano. ¿Acaso no es habitual criticar los defectos horribles de los demás cuando son iguales a los propios?

Más cerca de Beckenbauer que de Enzensberger, Carlos Bilardo ensayó el viernes por tevé su propia teoría. Dijo que la misma rabia antiitaliana se habría apoderado de los argentinos si, con un Mundial aquí, Italia hubiera dejado fuera de la final a Argentina. "Por eso ahora, después de la Copa del Mundo, ya pasó todo", dijo sensatamente el técnico. "Y además, Buenos Aires se ve allá como una ciudad italiana. Cuando atacan, atacan algo propio." Bilardo dejó así una noticia buenísima, tan espectacular como una victoria del equipo de Maradona en la Copa: si Buenos Aires es tan italiana como Roma o Nápoles, por un momento podremos soñar que la Argentina compartirá con Italia las maravillas que describe LaPalombara, y no sólo las miserias. Entonces, buona notte.


AFP

Opinión

*Por Riccardo Campa**

Patrañas no

El agonismo deportivo comporta casi siempre la enfatización de las características distintivas de cuantos gozan de él en el intento de sustraerse a la atonía o a la monotonía de lo cotidiano.

El infantilismo y el narcisismo constituyen los límites dentro de los cuales la confrontación por delegación —como es justamente el fútbol— se verifica en toda su dinámica liberatoria y a veces, al menos en apariencia, edificante.

En efecto, un sano agonismo reconoce en sus formas enfitéuticas de vivir según reglas codificadas el límite de la ficción. El deporte es tal y sus adeptos le reconocen la simple característica de la ficción. Si excede los límites de la ficción toca regiones de la personalidad de los individuos y de las comunidades sociales que pertenecen a otras categorías realizativas y potestativas, como son las normas institucionales, las tradiciones y los símbolos que las representan.

El deporte es un ejercicio físico de pocos en glorificación de la ilusión de muchos. La representatividad que se cumple en los estadios es por lo tanto ficticia, no puede representar globalmente la cultura y la identidad nacionales. También porque la ficción de la ficción sería la pura y simple fuerza primaria, el ordenamiento primordial.

Cuando se ejecutan los himnos nacionales en edificación de un encuentro futbolístico se los debe pensar religiosamente como "reclamos mentales", como referencias discretas a esas vicisitudes históricas y culturales que los justifican y los dignifican. Si este angustioso *transfert* no se realiza, se comete una falta de lesa conciencia pero no de lesa majestad.

Si así no fuera, los himnos nacionales deberían representar solamente el orden de primera instancia, el respeto reverencial por la fuerza primaria. Se sabe que, cada día, en todos los países del mundo, se realizan tareas de primaria importancia para el género humano sin recurrir explícitamente a la exaltación declamatoria y tonal.

El respeto de las reglas del juego futbolístico es una parte del respeto de las reglas sociales. Es imprudente extender las primeras al rigor de las segundas, que normalmente suelen aplicarse para el logro de objetivos igualmente nobles y de inequívoca utilidad.

Cuando la divergencia entre las corrientes opositoras de una confrontación agonística trasciende la codificación del ritual con el cual se representa, se activan mecanismos emotivos difícilmente controlables que desacreditan a los mismos protagonistas.

La trama de las interacciones, que el deporte por delegación determina como inevitable, complica la vicisitud del agonismo en su significado tradicional. Los *mundiales* son, en efecto, ocasiones de contratos para jugadores que siguen su vocación con la misma cruel exasperación con que el rabdomante busca los yacimientos de petróleo, modificando de hecho la geografía política sin que esta modificación perturbe patológicamente el equilibrio mundial.

Cuando el *mundial* convoca las energías nacionales, algunas de ellas se ven generosa y emotivamente comprometidas por la misión *extra moenia*. Pedir que se regeneren inmediatamente y que recuperen un estado de gracia desatendido por muchos meses es desilusionar a cuantos se afilian mentalmente a los equipos de fútbol como los benedictinos a los conventos del tempestuoso pasado.

Si los términos de la polémica, que la toma de posición o el comportamiento de un grupo suscita en otro grupo, fueran tales que despiertan rencores adormecidos o entusiasmos reprimidos, las ocasiones de encuentro promovidas por los *mundiales* serían ocasiones frustradas. La desilusión seguiría a la realidad. Sólo si la ficción se mantiene como tal no sigue el desengaño.

A los mundiales debería seguir tal vez la ataraxia. Los deportivos y cuantos alimentan la perspicacia de los ídolos del momento deberían abandonar las plazas y los estadios para buscar en otra parte ese crédito moral e institucional que las circunstancias imponen perseguir. La perseverancia debería constituir el resultado del *mundial*: en el empeño, en la tolerancia, en el trabajo.

La aspereza de lo cotidiano debe poder beneficiarse con el deporte reduciéndolo a las coordenadas de un juego despiadado pero benéfico.

La tentación de aprovecharlo para difundir una patraña es un dolo perpetrado contra el buen sentido.

* *Director del Instituto Italiano de Cultura.*



Jaite, reloj de precisión

Martín Jaite venció al haitiano Ronald Agenor por 7-5 y 6-1 y se clasificó finalista del Torneo Abierto de Tenis de Suiza que se disputa en Gstaad. El argentino enfrentará hoy al español Sergi Bruguera, quien ayer superó al suizo Marc Rosset por 6-3 y 7-5, en la otra semifinal.

Atentos al PRODE

Más de un millón y medio de dólares quedaron en el pozo del PRODE de esta semana, cuya boleta se componía con 9 encuentros de Primera C y 4 de Primera D. Fueron para el local los partidos 1, 2, 7 y 12; empate los partidos 3, 10 y 13 y visitante los partidos 4, 5, 6, 8, 9 y 11. Es probable que el pozo vuelva a quedar vacante.

Banco, por 8 puntos

Hugo Porta, al anotar 21 puntos, fue la figura excluyente de Banco Nación que superó por 29 a 21 al seleccionado de rugby de Inglaterra en el encuentro amistoso jugado ayer en la cancha de Vélez Sarsfield. El partido fue el primero de los siete que los visitantes disputarán en la Argentina.

Quilmes y Lanús

Quilmes, que superó a Deportivo Italiano por 2 a 0, y Lanús, que venció a Belgrano de Córdoba por 3 a 1, se clasificaron finalistas del dodecagonal de ascenso a Primera División de fútbol. En los partidos de ida Quilmes había igualado 1 a 1 con Italiano y Belgrano había derrotado a Lanús por 1 a 0. La primera final se jugará el próximo sábado en Lanús y la revancha una semana después, en Quilmes.

Diego Maradona

MAS ALLA DEL BIEN



(Por Jorge Llistosella) No hay cosa que peor le caiga a Diego Maradona que la falta de cariño. Claro que, para él, muestras de cariño pueden ser un beso, una fidelidad, un cheque, una solidaridad incondicional, un buen negocio ofrecido, un gesto de la cara, un elogio deportivo o una militancia social.

El es así ahora. Y tal vez lo fue siempre, aunque hace trece años, cuando lo conocí, tenía otro aspecto. Pero tampoco es lógico imaginar igual a sí mismo a un individuo que nació en una villa, fue tocado por la gracia de un arte y gana actualmente alrededor de 5 millones de dólares anuales.

Diego no perdonaría jamás a quien confiese que los argentinos han visto por primera vez jugar mal —pero mal sin vueltas— a esa maravilla que es él, justamente el dueño de una creatividad y un talento futbolístico que actualmente nadie puede igualar. Esto fue así a pesar de que Klinsmann, Platt, Littbarski, Makanaky y algún otro entre los mejores jugadores de la última Copa Mundial son apenas japoneses al lado suyo. Diego le haría la cruz al que se atreviese a decirlo, pero él lo sabe y se le nota en su cara, donde todavía aparece la felicidad o la desazón, según lo que pase en la cancha.

A los hinchas de Argentinos Juniors les prometió —y lo está cumpliendo— no perdonarles jamás algún tratamiento insolente para con su familia. A los de Barcelona no los quiso porque los catalanes son medio raros para expresar sus afectos. A los de Napoli los amenazó con que algo se había roto entre ellos y él, aunque durante la última Copa Mundial se convirtió en uno de ellos para pelear con milaneses, florentinos y romanos, norteños agrandados que llaman *poveretto* a quien venga del sur.

"Hay unos boludos que dicen que no tengo nada en el tobillo", protestó por televisión. Cuando supo que algunos argentinos consideraban feo el fútbol del seleccionado que él capitaneaba, empezó a mandar saludos "a los que nos quieren bien", que no es lo mismo que a todos.

A veces adorable, simpático, sacrificado, buen compañero; a veces prepotente, terco, rencoroso, sectario; siempre talentoso, Diego Maradona es un divo por elección de los otros, porque a él le gusta serlo y especialmente porque le da el cuero. Desde allá arriba no olvidará a quienes le brinden cariño. Ni a quienes le digan dolorosas verdades.

Caprichoso, adorable, simpático, prepotente, terco, sumiso, malhumorado, chiquilín, rencoroso, compinche, sectario y sacrificado. Diego es un divo porque le da el cuero, y además porque se vuelve loco por serlo. De ahí los autos, el tapado de zorro, los relojes despampanantes, el arito y la mar en coche. Por eso sus desplantes o esa mirada perdonavidas que deposita sobre los giles que le hacen preguntas propias de giles. Esa es, además, la razón por la que se siente tan cómodo discutiendo públicamente con los poderosos que se le atraviesan.

Este Diego, empero, todavía mantiene el poder de captación para manifestaciones populares aunténticas. Los millones de dólares no han ahogado al muchacho que banca a los gomías de cuando él era nadie, y así se entenderá por qué no se le escuchó una sola palabra de queja al separarse del ruso Cyterzpiler, quien fue generoso cuando Diego era un pibito.

Hay cosas que en Diego no fallan. A la familia que no le falte nada. A los insolentes que chiflaban con mala leche el himno argentino antes del partido final con Alemania, en Roma, les gritó dos veces "hijos de puta", para que nadie dude lo que piensa de ellos. Al terminar el encuentro y viendo que se le escapaba una ilusión, lloró sin pudor. Entró en la Casa Rosada con un vaquero y con la que para él es la camiseta más linda del mundo. Y en el balcón no le dio bola a los grasas porque estaba ahí para recomponerse anímicamente con los cantos de los grones como él, y con ellos coreó: "Me parece que Italia/ no sale campeón/ Argentina/ Argentina lo cagó".

A Bilardo le va a perdonar las que se mandó, y el entrenador puede contar con que hablará bien de él. Diego sabe que así como en México 1986 Bilardo tuvo el acierto de cortejarlo y convertirlo en capitán, en Italia 1990 la embarró sacando a Jorge Valdano, un hombre que hubiera sido imprescindible para que el equi-

La pluma y la palabra

Todo esto se dijo de Maradona durante el Mundial de Italia:

• "Con Diego Armando Maradona a la cabeza y acompañado por otros 21 jugadores, la selección nacional de fútbol comenzará hoy a defender el título ganado en México." (Daniel Lagares, en **Página/12**, 8/6/90.)

• "El señor Maradona cuando llegó al Campeonato Mundial de México era una persona normal, y después de eso fue una vedette. ¿Qué es lo que hace aparecer a un jugador como Maradona? Es el trabajo de la FIFA con sus campeonatos. Del mundial juvenil de 1979 salió Maradona. Nuestros certámenes crean grandes jugadores en todo el mundo. Una figura deportiva prominente como, por ejemplo, el tenista Ivan Lendl, no participa de las ganancias de Wimbledon y gana sus premios. Si no está contento se vuelve a su casa y punto." (Joao Havelange, en conferencia de prensa, en Roma, 7/6/90.)

• "Al compás de los resultados de Argentina en el Mundial, algunos funcionarios comenzaron en Buenos Aires el seguimiento de una campaña publicitaria para atraer inversiones utilizando a Diego Maradona como imán en los diarios italianos (...). Lo concreto es que circulan algunos memorandos con objeciones puntuales a la estrategia publicitaria elegida. Papeles que, claro, aparecieron después de que Argentina perdiera su primer partido. Sin embargo, los argumentos que bombardean la iniciativa oficial no son poco contundentes. En particular, se recuerda que el ídolo del fútbol argentino no ha tenido en los últimos tiempos un trato benigno con la prensa europea. Entre otras cosas, se generó un escándalo cuando se lo asoció a Maradona con el dueño de un restaurante de Marsella actualmente preso por vinculaciones con el tráfico de drogas." (*Ambito Financiero*, 14/6/90.)

• "Cuando Maradona era un pibe, tenía una mano en el pie izquierdo. Entonces el secreto se pasaba como una consigna política bajo la dictadura y cada sábado, cuando jugaban los 'cebollitas' de Argentinos Juniors, la canchita era rodeada por los fieles que peregrinaban hasta allí para adorar al mesías. Aquellos hombres, 'sabihondos y suicidas', se inclinaban deslumbrados ante el Pelusa." (Carlos Ares, **Página/12**, 15/6/90.)

• "Las estadísticas no mienten: a lo largo de 180 minutos Diego Maradona jamás disparó al arco. Créase o no, el astro argentino no sólo no marcó goles ante Camerún o la URSS, sino que tampoco remató contra N'Kono o Uvarov. Argentina sigue siendo 'Maradona-dependiente' y Diego sigue siendo, en una Argentina discreta, algo así como 'una catedral en el desierto', como dijeron en Nápoles." (Ezequiel Fernández Moores de ANSA para **Página/12**, 15/6/90.)

• "Según los rumores más fidedignos, una de las virtudes no explicitadas de Diego Armando Maradona es la virilidad. ¿Ese machismo que se le atribuye pertenece a la cultura de Nápoles? Quizá sí, porque en una ciudad de fuego como Nápoles, el sexo es algo omnipresente y no tiene nada que ver con el sexo frío y triste de París o del norte de Italia. Por el contrario, es alegre y voluptuoso, muy parecido a una pirueta futbolística." (Jean Noel Schifano, crítico literario del diario francés *Le Monde*, en una nota especial para el *Corriere della Sera* publicada con el nombre: "Breve guía para entender identificación entre Maradona y Nápoles".)

• "Ya sobrevolaban los cuervos de la muerte y la derrota cuando él sacó de su galera los pájaros de la vida y la victoria... Apareció, sólo apareció, como él y nadie más que él puede hacerlo. Le ganó a un estadio ya groseramente hostil, superó el propio y terrible dolor de su tobillo izquierdo maltrecho, inventó una jugada genial que definió el pleito... Volvió a sonreír en la cancha, volvió a ser Maradona." (Daniel Arcucci, *El Gráfico*, 26/6/90.)

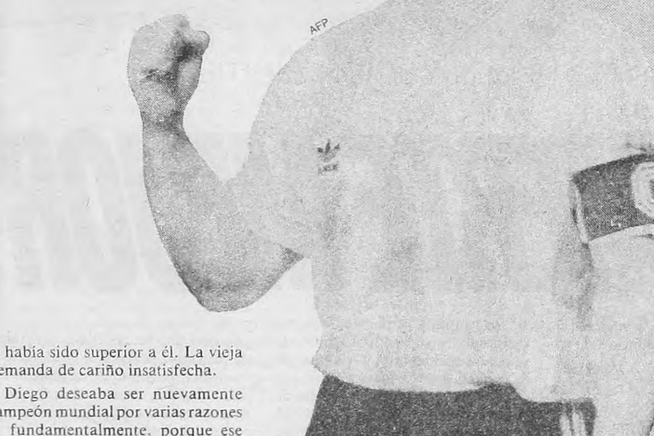
• "Me siento muy triste por Diego... En los últimos años, no todas las actitudes de él fueron felices, pero en este epílogo es el menos culpable de todos. Conociéndolo como lo conozco, no hay sintonía entre su sensibilidad y toda esta respuesta que ha tenido de esta gente... La desproporción es igual de enfermiza en cualquiera de los dos extremos. Hacer de Diego un enemigo nacional es tan estúpido como hacer de él un Dios, símbolo de las cosas que tienen mucho más que ver con lo colectivo que con lo individual." (Jorge Valdano, en un reportaje de Carlos Bonelli, en *Nuevo Sur*, 9/7/90.)



Y DEL MAL

po no entrara quebrado psicológicamente a jugar la final. Sabe Diego que a Bilardo le costó cuatro años y un partido darse cuenta de que Caniggia es un delantero peligroso (además de pelilargo), o que Balbo no anda muy bien como mediocampista tirado a la izquierda, o que la manija del equipo no puede estar en manos de un jugador sin talento como Burruchaga. Pero Diego jamás dirá eso públicamente, porque ésa es gente de su mismo palo. Y porque él no es botón.

A menudo se zafa, y no puede aguantar que alguien —sin necesidad— aparezca como disminuyendo sus méritos. A José Sanfilippo, sin ir más lejos, lo llamó "vendepatria" por haberse atrevido a decir que Pelé había sido superior a él. La vieja demanda de cariño insatisfecha.



Diego deseaba ser nuevamente campeón mundial por varias razones y, fundamentalmente, porque ese éxito le habría asegurado un baño de amor que para él es como el aire. No obstante, en su interior sabía que volver campeón jugando como se jugó —aun descontando las lesiones— no es como llegar con el pecho hinchado por los dos goles a Inglaterra, el de Bélgica o un montón de jugadas como el pase que le dio a Burruchaga para que éste hiciera el último gol de México 1986 (un notable error de Burruchaga ayudado por el arquero y sus piernas abiertas, cuando Valdano venía limpio por el medio, reclamando el pase). Hay mucho de casualidad en algunos hechos glorificados por cierto periodismo, y Diego lo sabe mejor que nadie. A él no se le escapa que la formidable jugada suya contra Brasil fue concluida con un pase que la fortuna hizo pasar entre las piernas de un defensor brasileño que volvía desesperadamente, y por eso la pelota llegó hasta Caniggia para que el pibe se limpiara al arquero y metiese el gol.

A pesar de todo, Diego volverá a su magia y a su fútbol. Seguirá exigiendo afecto desde su profesionalismo dolarizado porque no puede vivir sin que lo quieran. Continuará cortando mano y cortando fierro con quienes piensen que jugó mal, aunque alguna de esas personas recuerde el éxtasis futbolístico de aquella vez, cuando Diego era un mocoso y jugando para Argentinos contra Huracán hizo un desparramo, y al quedar solo frente al arco vio de reojo que un defensor venía cerrando como un poseído; Diego amagó patear y el tipo estiró una pierna para tirarse el lance de parar el tiro; entonces le metió el gol de caño.

De este Mundial queda el Maradona de la puteada, del llanto y de la bronca. Y ya que no hubo oportunidad de beneficiarse con el juego, gracias por el fuego.

Con la firma al pie

Aquí se recopilan declaraciones textuales de Maradona formuladas durante el Mundial.

• "No me molesta, de ninguna manera, la ausencia de Caniggia. Me hubiera gustado que jugara, claro, pero Bilardo es el que forma el equipo. Tendrá sus razones. Y yo se las respeto siempre." (*Clarín*, 7/6/90.)

• "El silencio que hubo en el vestuario fue terrible. Los pibes estaban destruidos. Los más grandes no sólo los palmeamos, hasta tuvimos que pegarles en el pecho para hacerlos reaccionar." (Después de la derrota con Camerún, *Clarín*, 12/6/90.)

• "En esa jugada puse instintivamente la mano, no fue intencional. Lo que ocurrió es que me vi con la pelota encima y no atiné a hacer otra cosa. Sé que esta acción pudo haber cambiado el rumbo del partido. Pero el árbitro se puede equivocar como se puede equivocar cualquiera." (*La Nación*, 15/6/90, comentando el penal que cometió frente a la Unión Soviética.)

• "Alemania es el candidato más firme al título. Tiene muy buenos jugadores como Hassler, Matthaeus, Brehme y Voeller, entre otros y un técnico con inteligencia como Beckenbauer que parece haber sacado buenas experiencias del Mundial de México y supo armar un equipo que para mí es el mejor." (*Nuevo Sur*, 18/6/90, cuando solamente se habían jugado dos partidos de cada zona.)

• "Yo me tengo que manejar con la realidad. En este momento, Brasil está mejor que Argentina. Por lo menos en los papeles. Porque así lo determina la actuación de una y otra selección durante la fase clasificatoria. Por eso, vamos por un milagro." (*Clarín*, 22/6/90, a dos días del partido en Turín frente a los brasileños.)

• "Tenemos que despertarnos. El 99 por ciento de este plantel estamos dormidos. No puede ser que perdamos los puntos que perdemos. Para mí, haber perdido con Camerún es como si me hubieran cortado las dos piernas. Todavía no pude recuperarme de ese golpe." (*Crónica*, 22/6/90, en Trigoria, antes de partir a Turín para jugar con Brasil.)

• "Otra vez Dios fue con nosotros a Turín, se puso la camiseta argentina y anduvo un ratito por ahí." (**Página/12**, 25/6/90, luego de la victoria frente a Brasil).

• "Se los digo en la cara: acá hay muchos panqueques. Esto lo digo porque cuando perdimos con Camerún no había periodistas y hoy, después que le ganamos a Brasil, vinieron todos. ¡Qué panqueques son los de *El Gráfico*!" (*El Cronista Comercial*, 29/6/90.)

• "Gardel era un grande. Yo soy apenas un jugador de fútbol de un metro sesenta y ocho que defiende la camiseta argentina. Nada más. Ni siquiera soy un rey." (*Gente*, 29/6/90.)

• "Este es un gran campeonato del mundo. No hay que quitarle méritos. Los que dicen que no es un buen torneo son jugadores o técnicos que tendrían muchísimas ganas de estar dentro de la cancha o de dirigir a algún seleccionado. Lo dicen más por bronca o por envidia que por lo que realmente sucede en la cancha." (*La Nación*, 29/6/90.)

• "Quiero que Careca juegue conmigo un año en Boca. Yo le dije que si viene un año gratis yo me comprometo a devolverle el año en el equipo de Brasil que él elija." (**Página/12**, 29/6/90.)

• "Sentí una rabia tremenda, primero por la oportunidad perdida y después porque este arquero ya me atajó uno jugando para el Napoli. Menos mal que Goycochea después me salvó a mí, lo salvó a Troglio y nos salvó a todos." (*Clarín*, 1° de julio, después del triunfo por penales frente a Yugoslavia.)

• "Ahora todos piden a los napolitanos que sean italianos, cuando todo el año se olvidan que nosotros existimos." (Agencia ANSA, 2/7/90 antes del encuentro con Italia.)

• "Lo de la bandera argentina rota es una vergüenza. El que lo hizo es un ignorante, pero esto no desmerece a todos los buenos tanos que hay en este país." (*Crónica*, 7/7/90, luego de los incidentes en Trigoria.)

• "Este será mi último partido con la selección nacional. Y pondré a disposición mi brazalete de capitán. Supongo que a la Argentina le costará un buen tiempo encontrar otro grupo de jugadores que consiga la misma motivación que éste para pelear en los mundiales con buenas posibilidades." (*Clarín*, 8/7/90, horas antes del partido final frente a Alemania.)

• —¿Qué pasó, Diego? (se frenó de golpe, apoyó un pie sobre el primer escalón y empezó con la primera descarga).

—No quiero hablar de Codesal. Es un hijo de mil putas.

—¿No sos demasiado duro?

—Al contrario, se merece eso y mucho más. Como tenía miedo de desobedecer al patrón, inventó lo que todos vieron.

—¿Cuando hablás de patrón te referís a Havelange?

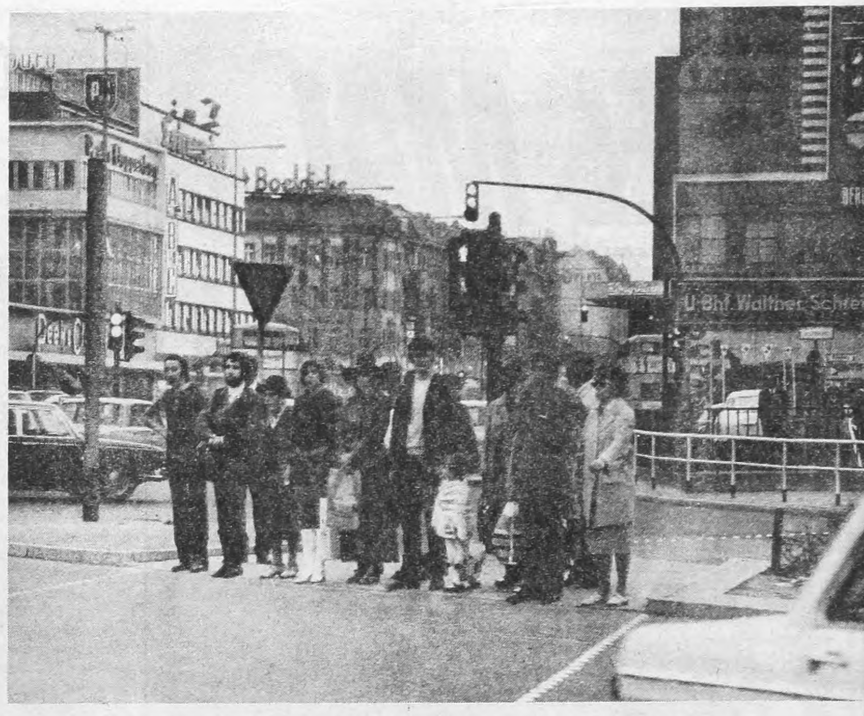
—No hace falta decir a quién, ya todo el mundo lo sabe. Estaba clarito que Codesal no quería ni el alargue ni los penales: él quería hacer feliz a los italianos y a su patrón.

(*Nuevo Sur*, 9/7/90.)









A un ritmo tan vertiginoso que superó los cálculos más aventurados, la virtual absorción de Alemania Democrática por la República Federal se realiza sin que se hayan terminado de tender las redes sociales.

Luces y sombras de la unificación alemana

PARA COMERTE MEJOR

(Por Rubén Furman, desde Bonn) En los hoteles de Berlín no se encuentran plazas hasta después de fin de año. Una marabunta de viajeros alimentados por las agencias de turismo del mundo próspero, de familiares que planean reencuentros y de empresarios y políticos que tantean negocios, han convertido en una quimera el alquiler de una cama o una mesa en un buen restaurante. Todos quieren llevarse un trofeo de la única actividad próspera ahora reconocida en el Este alemán, la industria del souvenir del Muro derrumbado, cuyos fragmentos pueden encontrarse en la más variada gama de tamaños, precios y presentaciones: en bolsita con certificado de un escribano que garantiza autenticidad, dentro de una cápsula de resina, con inscripciones o coloreado por improvisados pintores que tratan de hacer su agosto. Por unos pocos marcos también es posible conseguir, y sacarse la foto, con los tradicionales gorros de piel que el ejército ruso ha dejado en desuso. Nadie, o casi nadie, se pierde estas oportunidades.

Para los berlineses del Este tampoco hay descanso, porque la gama de lo nuevo que se puede hacer parece por ahora infinita. "Con mi hermana habíamos conocido hace tiempo a un ingeniero del sector oriental y cada vez que íbamos a Berlín nos encontrábamos en una plaza, en clima clandestino. En marzo último le hablamos por teléfono para decirle que estábamos en Berlín y casi esperábamos que nos invitara a su casa", cuenta Isabel Basterra, una traductora española que desde hace dos décadas vive en la oestealemana Düsseldorf. La sorpresa fue cuando el hombre propuso que el encuentro se hiciera, pero esta vez en una confitería del sector occidental, a donde apareció con su esposa. "Quería jugar con su nuevo juguete", concluye.

El juguete opera ahora con pasmosa eficacia. En ocho meses, los alemanes de uno y otro lado, pero sobre todo los del Este, han visto cómo se derrumbaba el régimen del "socialismo real", cómo el Partido Socialista Unificado se disolvía y los movimientos partidarios de la apertura eran barridos en las elecciones de marzo a manos de los partidos que proponían la unificación sin más trámite. El Muro que separaba los dos Berlín se ha convertido en una montaña de escombros y el aluvión de berlineses del Este que corre a pasar al lado occidental se ha detenido ante dos evidencias: la primera, que cruzar la mítica línea no garantiza trabajo, y menos aun una vida nueva y mejor de inmediato. La segunda, que la unidad está allí, al alcance de la mano.

"Lo que hace la gente es que compra los productos occidentales, al margen de que sean mejores o peores, como si así quisiera sellar los pasos dados", relata Gerd Kurze, presidente de la Asociación de Periodistas de Alemania Democrática. En su actividad ha constatado en carne propia el gigantesco giro. Las mayores editoriales germanooccidentales (Murcher, Springen) se han instalado ya en ciudades germanoorientales y planean aceleradamente sus inversiones al amparo de la ley de prensa que rige desde febrero, aboliendo el monopolio informativo del *partido*. Los grandes diarios occidentales han hecho, como para ganar tiempo, modificaciones sustanciales en sus ediciones y adelantado sus horarios de salida para poder entrar en el mercado oriental, ajeno hasta ahora pero indudablemente propio en el futuro cercano. Como se descuenta que buena parte de los medios del Este sucumbirán en condiciones de competencia, Kurze está desde hace algunas semanas en la ciudad occidental de Stuttgart, arreglando la disolución de su sindicato y la fusión con el IG Mediem germanooccidental.

La causa de tanta premura es que el 1º de julio último, junto con la unidad monetaria, en el Este ha entrado en vigencia la Ley de Comités de Empresa de Alemania Federal al tiempo que se disolvieron las antiguas jefaturas sindicales que gestionaban por los trabajadores ante las compañías. "La unidad monetaria significa que el marco federal se cambia a dos marcos orientales, con la consiguiente pérdida del salario. Pero además, como la gente desconfía de las estructuras viejas y no tenemos experiencia en los conflictos de intereses que se van a suscitar, optamos por fusionarnos". Idéntico cálculo han hecho casi todos los sindicatos de la RDA. Entrenadores sindicales de la DGB, la central obrera de inspiración socialdemócrata de la RFA (7,8 millones de afiliados, la inmensa mayoría del 41 por ciento sindicalizado de toda la fuerza laboral de ese país), han partido hacia las ciudades del Este para armonizar el ensamble, que es la adopción de su modelo.

"La unidad monetaria rápida ha ido en contra de todas las recomendaciones técnicas", afirma Jurgen Schmidt, economista del sindicato del metal (IGMetall) germanooccidental, encargado por esa poderosa estructura (2,8 millones de afiliados, 50 millones de dólares mensuales de recaudación) de analizar las consecuencias de la fusión. "La tasa de cambio operaba como mecanismo de protección y ahora buena parte de las empresas orientales entrarán en quiebra, sin que haya mallas de seguridad social tendidas", estima. El gobierno del canciller federal Kohl ha aprobado un plan de ayuda de 115 mil millones de marcos en cinco años, 95 mil de los cuales son créditos. Para el '90 se previó una partida de 2 mil millones para subsidios de desempleos. "Pero esto es como una frazada corta, donde uno tira por arriba y se destapa los pies", cree el economista, mientras adelanta otra conclusión. "El modelo de absorción de la RDA se parece por ahora a un contrato de compra-venta sin que el precio esté fijado".

Los sindicatos alemanes se quejan ahora de lo que consideran una desaprensiva actitud de los grandes empresarios, a todas luces los grandes beneficiarios de este negocio. Según diversas estimaciones, el salario de los trabajadores estealemanes representaba el 36,5 por ciento de sus pares occidentales y eso antes de la unidad 2 a 1. Pero además, el quebranto de empresas podría llevar el desempleo en el Este a un 10-15 por ciento en pocos meses. "Al principio parecía que iba a haber una avalancha de inversiones, pero esto poco a poco se desinfló", afirma Hartunt Seifert, uno de los jefes del Instituto de Investigación Social y Económica de la DGB oestealemana. "Ahora al parecer, la tónica que prima es la de dejar que se produzca el shock de desempleo, y recién luego, sin tener que asumir sus costos ni las deudas de las empresas, ni los gastos de una reconversión integral, actuar", estima ese economista, sin perder el optimismo por lo que considera una inevitable expansión general de la economía y por ende de los márgenes sociales.

Pero no todos dejan de ver los riesgos inmediatos de un *dumping social* que podría hacer de la unificación alemana un ensayo general de la unidad europea del '93. En líneas generales, aun con su preocupación a cuestas, sindicatos y socialdemócratas han apoyado a rajatablas la unificación pronta (inevitable, por otra parte, desde la derrota electoral de la social democracia estealemana en marzo) con la expectativa de que lo mejor es tratar de que la nivelación se haga para arriba. Algo difícil, al punto que los socialcristianos en el poder tratan de acelerar el paso y plantean que las elecciones generales de diciembre se realicen ya en forma conjunta, de modo de capitalizar lo antes posible (acaso de que haya descontento social) el giro a la derecha del electorado estealemán en marzo. Sin duda la clave de todo este proceso está dada en la velocidad con que se produzca la reconversión en el Este (sus empresas energéticas, por ejemplo, no se ajustan a los cánones ecológicos occidentales) y que absorba la conflictividad que ahora parece inevitable.

Mientras tanto, por las calles de Bonn corren algunos viejos cochecitos Travant, con motor de dos tiempos y carrocería de plástico. La mayoría de los germanooccidentales los mira con simpatía porque son el signo del derrumbe de las fronteras, pero también con compasión. Hasta hace algunos meses los del Este los compraban contra pedido de varios años a 18 mil marcos, que ahora son 9 mil, cifra por la cual puede comprarse un espléndido japonés con dos años de novedad tecnológica, en vez de un cascajo que lleva 28 sin cambios. Ni hablar de los Mercedes que se usan como taxi. El "Travi" también sucumbirá, como todos saben, en las dos Alemanias. Falta saber cuál será el costo social. Por ahora, la mayoría de los alemanes a uno y otro lado prefieren pensar en otra cosa. Como se sabe, sarna con gusto no pica.

El plenario del nuevo Comité Central del Partido Comunista Soviético (PCUS), elegido por los delegados del vigésimo octavo congreso, nombró ayer a los 24 miembros del Politburó, de los cuales ninguno integra el gobierno.

Luego de la reforma del estatuto partidario aprobada por el congreso, los 15 primeros secretarios de los PC republicanos pasan a formar parte automáticamente del nuevo Politburó.

A ellos se suman el secretario general y su vice, Mijail Gorbachov y Vladimir Ivachko, y otros siete dirigentes, entre ellos Ivan Frolov, director de *Pravda* (que probablemente se encargará del área de ideología), Yuri Prokofiev, líder del PC de Moscú, y Guennadi Ianaev, presidente de los sindicatos.

También Igor Striev, ex miembro de la secretaría del Comité Central, Oleg Chenin, ex líder del PC de Krasnoiarsk (Rusia meridional), Alexander Dzasojov, presidente de la comisión parlamentaria de asuntos exteriores, y Galina Semionova, directora de la revista *La Campesina*.



El presidente Gorbachov, el diputado Vladimir Ivachko y el premier Nikolai Rizhkov sonríen. Misión cumplida.

Nuevo Politburó soviético

FUNCIONARIOS AFUERA

El nuevo Comité Central designó ayer un nuevo buró político. Los dos únicos miembros reconfirmados son Mijail Gorbachov y Vladimir Ivachko.

Respecto del Politburó anterior, los únicos dos miembros confirmados fueron Gorbachov e Ivachko.

Resulta también significativo que ninguno de los integrantes del Consejo de Ministros presidido por Nikolai Rizhkov forme parte del Politburó.

La designación del nuevo Politburó del Partido Comunista Soviético (PCUS), efectuada ayer por el Comité Central, marca el primer paso de la separación entre el Estado soviético y el partido único que, durante más de 70 años, dominó su estructura de poder. Se trata del primer efecto de la reforma del estatuto del PCUS aprobada el viernes en la jornada conclusiva del XXVIII congreso: en el nuevo Politburó no figura ni un solo integrante del gobierno presidido por el Nikolai Rizhkov.

El proceso de separación entre la estructura del PCUS y la del Estado, uno de los puntos fundamentales de la política de reformas del líder soviético Mijail Gorbachov, comenzó en el pasado mes de marzo con la abolición del "papel guía" del PCUS.

Hasta ese momento, el papel hegemónico del Partido Comunista era definido por la Constitución del Estado Soviético y de las repúblicas populares de Europa del este. De su derogación surgió, implícitamente, la posibilidad del multipartidismo en la URSS.

Presentando ayer el nuevo Politburó a la prensa, Iván Frolov, director de *Pravda* (órgano oficial del PCUS) subrayó que el Partido Comunista deberá ahora enfrentar "otras fuerzas sociales y políticas", a través de "la lucha ideológica y política".

La nueva integración del Politburó indica también un desplazamiento del poder del órgano máximo del PCUS hacia el nuevo órgano de consulta del Poder Ejecutivo, el Consejo Presidencial.

Todos los principales asesores de Gorbachov, que defendieron su política de reformas ante las críticas conservadoras en el congreso partidario, renunciaron a sus encargos en el Politburó para concentrarse en sus tareas gubernamentales.

Entre ellos se destacan el canciller Edouard Shevardnadze y Alexander Yakovlev, el "padre de la perestroika", quienes protagonizaron los momentos de mayor tensión entre conservadores y "centrorreformistas" durante la asamblea partidaria.

Durante la discusión en el congreso sobre la presencia de organizaciones comunistas en los órganos del Estado (fuerzas armadas, policía, justicia, KGB, etc.), Gorbachov subrayó que el PCUS mantendrá su presencia, pero la labor desempeñada por sus cuadros en la estructura pública cambiará sustancialmente.

La resolución acerca de la presencia del PCUS en las fuerzas armadas, por ejemplo, contempla la posibilidad de una interacción entre las organizaciones comunistas y "otras fuerzas sociales reconocidas por la ley soviética".

Esta medida abre la puerta a la presencia dentro de las fuerzas armadas de otros partidos políticos, además del comunista.

El nuevo multipartidismo en la URSS fue, por otra parte, el motivo invocado por Boris Yeltsin para justificar su renuncia al PCUS: en cuanto presidente de la República Federada Rusa, el "ex kamikaze de la perestroika" sostiene que su pertenencia a una agrupación política, cualquiera esta sea, perjudicaría su papel de representante de todos los ciudadanos de la principal república de la Unión Soviética.

Este enfoque fue implícitamente aceptado por Anatoli Lukianov, presidente del Parlamento soviético, quien afirmó que la renuncia de Yeltsin del PCUS no interferirá en las "normales relaciones de trabajo entre los organismos del Estado".

De parabienes en la OTAN

El presidente soviético Mijail Gorbachov aceptó la invitación para visitar la sede del estado mayor de la Organización del Atlántico Norte en Bruselas, informó ayer en Moscú Manfred Woerner, primer secretario general de la OTAN que visita la Unión Soviética.

No se ha fijado fecha para la histórica visita, agregó en conferencia de prensa Woerner, quien llegó a Moscú el viernes para una visita de tres días.

Gorbachov aceptó igualmente la idea de un segundo seminario sobre doctrina militar en el que participarían responsables tanto de la OTAN como del Pacto de Varsovia.

El candente tema de la adhesión de la Alemania unificada a la OTAN, a la que la URSS se opone, no fue tratado en las conversaciones entre Gorbachov y Woerner, subrayó este último.

"Los soviéticos no plantearon el asunto, para qué íbamos a hacerlo nosotros", dijo el secretario general de la OTAN, ex ministro de Defensa de la República Federal de Alemania (RFA).

También el canciller de la RFA, Helmut Kohl, llegó ayer a Moscú para conversaciones "muy importantes" con el liderato soviético, indicó Woerner.

Refugiados

La Cancillería checoslovaca pidió "ayuda diplomática" a la Unión Soviética, Alemania Federal e Italia para solucionar la crisis de los refugiados cubanos en la embajada de su país en La Habana.

La Cancillería anunció que no se entregará a los 14 ciudadanos cubanos que se refugiaron en la embajada.

Empero, dijo que "no ofrecerá ninguna protección" a otras cinco personas que ingresaron por la fuerza en el departamento de un diplomático checoslovaco en Cuba, tratando luego de obligarlo a conducirlos a la embajada del país europeo en La Habana.

NICHOLAS RIDLEY HABLO DE MAS

Con la renuncia del ministro de Comercio e Industria británico, Nicholas Ridley, concluyó ayer la crisis desatada el jueves a raíz de las declaraciones de tono antigermano formuladas por Ridley en una entrevista publicada por el semanario *The Spectator*.

Ridley comparó al canciller germanofederal Helmut Kohl con Hitler, dijo que la Alemania unificada sería el resurgir de la Alemania nazi, y calificó de "perros falderos" de los alemanes a los franceses.

El malestar creado en Gran Bretaña y en el resto de los países de la Comunidad Económica Europea no tardó en manifestarse, y hubo quienes recomendaron en Londres que Ridley fuera internado en un hospital psiquiátrico.

Margaret Thatcher descartó en un primer momento la posibilidad de exigir la renuncia de Ridley e invitó a los legisladores a aceptar "con gracia" sus declaraciones, pero ayer se supo que Ridley presentó su renuncia luego de mantener una conversación telefónica de 15 minutos con la primera ministra británica.

El actual subsecretario del Tesoro, Peter Lilley, fue nombrado sucesor de Ridley en el Ministerio de Comercio e Industria.

La premier británica aclaró al estallar la crisis que Ridley había hablado a título personal, y que sus declaraciones, de tono fuertemente antieuropeo y antigermano, no reflejaban la postura del gobierno, pero anunció que no exigiría la renuncia del ministro de Comercio e Industria.

Los parlamentarios laboristas solicitaron la renuncia inmediata de Ridley, en tanto en Francia y Alemania se aguardó que Londres definiera su posición.

Numerosos observadores revelaron que el episodio no ocurrió en forma casual, luego de finalizada la cumbre de la OTAN celebrada en Londres y el cónclave del Grupo de los Siete, efectuado en Houston, porque en ambos se advirtió que Helmut Kohl "se comporta cada vez más como el líder de una gran potencia".

Por otra parte, una encuesta dada a conocer ayer por varios diarios británicos reveló que para la opinión pública Ridley "se había atrevido a decir lo que mayoría de los ingleses piensa".

INDIA

Renunció el primer ministro

El primer ministro indio, Wishwanath Pratap Singh, presentó ayer su dimisión, luego de siete meses al frente de una coalición gobernante de cinco partidos.

La decisión de Singh tiene lugar después de la crisis creada por la renuncia ayer de tres ministros de su gabinete por supuestas contradicciones internas.

Un vocero del Janta Dal (Partido del Pueblo), al que pertenece Singh y el más importante de la coalición gobernante, dijo que éste designará para el cargo a otro miembro de esa formación política. Singh envió la carta de dimisión al presidente del Janata Dal, Somappa Rayappa Bommai, quien consideró que la decisión del premier era un asunto muy grave, y convocó a una reunión de la comisión de asuntos políticos y de los principales ministros

EL SALVADOR

El FMLN anuncia una ofensiva

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) de El Salvador lanzará una ofensiva, "similar a la de noviembre" aunque no en pos de control territorial sino para lograr "el aniquilamiento de las fuerzas vivas del ejército", reveló un alto jefe del grupo rebelde.

La fuente, miembro de la delegación guerrillera salvadoreña que participa de las negociaciones de paz con el gobierno de Alfredo Cristiani bajo mediación de Naciones Unidas, dijo que el FMLN insistirá en la depuración de las fuerzas armadas en una próxima reunión.

Recordó que en la ronda de negociaciones de México, el FMLN insistió en la necesidad de "depurar el ejército, desarticular las fuerzas paramilitares y la dirección de inteligencia que coordina los escuadrones de la muerte".

COLOMBIA

Las memorias de Escobar

Efectivos militares encontraron en un pequeño refugio ubicado en el centro del país un texto con las "memorias" de Pablo Escobar, el jefe de los barones del narcotráfico del Cartel de Medellín. El jefe del principal organismo de inteligencia, Miguel Maza Márquez, dijo ayer que Escobar estaría escribiendo el diario de su vida con el asesoramiento de periodistas extranjeros.

Maza hizo públicos unos pasajes del texto de las memorias. "Esa es Colombia: se ha dicho que los militares son los tontos que pelean y ponen los muertos para que los políticos manipulen la victoria y cobren las palmas", escribe Escobar.

Un año de cultura peronista

APAGAINCENDIOS

A un año de haber asumido en la Subsecretaría de Cultura de la Nación, Julio Bárbaro admite que gran parte de su tiempo se diluye en la tarea de echar agua sobre los cotidianos e incesantes incendios que hacen que su área no escape al desmantelamiento general.



Por Miguel Briante

El eterno replay

Culminaba el Cuarto Encuentro Federal de cultura que se jugó entre Capital y provincias en Puerto Iguazú, hace unas semanas, y un funcionario recién llegado preguntó cómo habían andado las cosas. "Bien —le contestó otro funcionario—, creo que la próxima vez lo filmamos en video, y después, en cada encuentro lo pasamos apenas cambiando la fecha." El eterno replay en el que se habría metido Cultura Nación al intentar cumplir por lo menos con uno de los puntos de la plataforma política que llevó a Menem al poder no es nada más que una metáfora de lo que viene pasando en los terrenos de la cultura nacional desde que el virrey Sobremonte se fue con sus petates a Córdoba; las cosas aquí se hacen a poncho y por las de uno, llámense provincias, pueblitos o individuos.

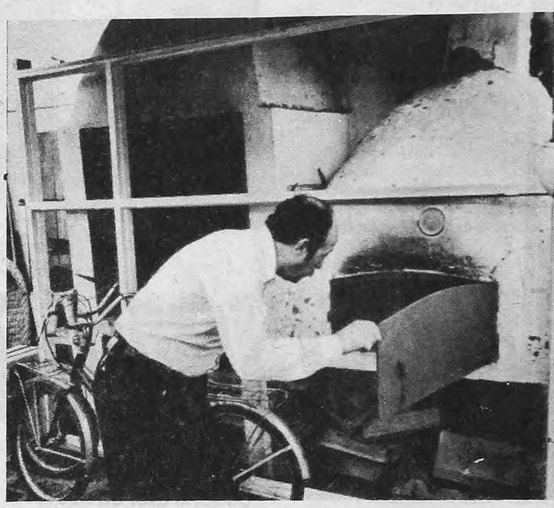
Las huestes acumuladas en el área de la cultura —todos esperando un corner que no viene, salvo la jubilación para los oscuros y el desprestigio o la nada para los figurones—: nunca tuvieron atrás una teoría que moviera sus sellitos de goma. Ellos —los que se van acumulando gobierno tras gobierno— resisten en sus puestos de la misma manera en que la cultura ha resistido en la calle, en los sótanos, en las revistas literarias. Cada gobierno tiene las mismas frases y distintos estilos para definir la cultura. La más clara definición la tuvieron los militares: la cultura es silencio; y llegaron a prohibir, allá en el norte, hasta el culto a la Pachamama. Los radicales —como muchos funcionarios peronistas, ahora— confundieron la cultura con el espectáculo; el cantor —el actor, la figura, etcétera— pasaba y se iba, dejando un recuerdo, un autógrafo. No se les ocurrió generar cultura, hacer un asentamiento, salvo el de los empleados.

Con el peronismo hubo cambios radicales. Al secretario de Cultura de Alfonsín, Bastianes, supieron denominarlo "Bestianes". El de los peronistas, Bárbaro, ya vino con el nombre puesto. Pero la barbarie, claro, no está en la cultura sino en la salvaje política liberal. Entre las privatizaciones y esa forma de socorros mutuos que son los sponsors, vamos corriendo hacia un final en el que la cultura argentina va a terminar siendo diseñada por el decorador de la casa de Amalita Fortabat, o de su peinador.

El secretario de Cultura, pragmático, es un político y define clarito: hay cosas que no se pueden hacer. Y hay cosas que se están haciendo. En el famoso caso de las Galerías Pacífico, entre el sueño de *El imaginario latinoamericano* de Pino Solanas y la arremetida ganadora de un comerciante que hará un shopping center con trece mil metros cuadrados para cultura se dirimió una cuestión ideológica, más allá de las ambiciones de poder de cada protagonista. Triunfó Menem, no el peronismo. Ahora, ante lo hecho pecho y es cuestión de que las instituciones —la gente de la cultura, la gente del Congreso, que para algo fue elegida— cinchen para que en esas boutiques las cositas de la cultura funcionen con democracia.

Democráticamente, desde la Dirección de Museos se ha decidido realizar los premios nacionales en el interior, une con jurados del interior y eso es un paso simple, tan simple que nunca se había dado.

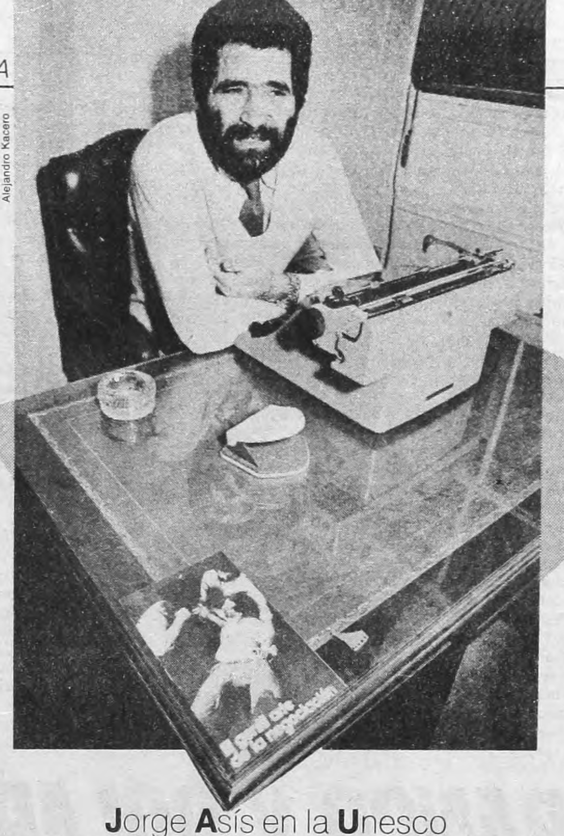
Siempre en el campo de las artes visuales, por fin salió —aunque a medias— la ley que permite a los artistas pasar con sus obras libremente por la aduana. Mientras tanto, salta el tema del Cervantes y otra vez la discusión no es la cultura sino el fantasma de la desocupación, la sombra de María Julia Alsogaray. Menem va a Italia a ver el Mundial pero no se acerca al pabellón de la Bienal de Venecia donde expone Carlos Alonso, elogiado por el presidente italiano. Pero Alonso está, por primera vez, después de haber sido marginado por zurdo, representando al país y aquí nomás en el Museo Nacional de Bellas Artes, donde no se permitían muestras de artistas vivos salvo —bajo los radicales— que uno fuera un fotógrafo de salones amigo del director. Los peros —a favor y en contra— siguen, pero las cosas saltan, están en discusión. Claro que nadie discute los gastos de un desfile militar.



"Más que proyectar la cultura, hacemos de bomberos", sintetiza Julio Bárbaro, subsecretario de Cultura de la Nación. La frase define el perfil de algunos de los hechos secretos de su subsecretaría: conseguir que les devuelvan la luz a las salas de teatro independientes, pagar salas todos los meses a cambio de entradas. O "decirle que no a un ballet de veinte personas que quieren viajar a Europa, pero pagar los cuatro pasajes que le faltan a un conjunto mayor. O traer con pasaje pago al Cervantes al Tata Cedrón. La charla sucede en horas del fragor desatado alrededor del Teatro Cervantes, los posibles despidos a los administrativos. Repite ese chiste según el cual los radicales lograron que nada más que con el personal se pudiera trabajar a "teatro lleno" y lo lleva a todo el tema de la administración cultural. "Si uno tomara ATC, por ejemplo, se lo pasaría pensando en cuánta gente está de huelga y en la cantidad de amigos dejados por los sucesivos interventores". Uno de sus planes inmediatos es poner una *efeeme* cultural —que no le sale un peso al Estado, porque hay sponsors— y luego "crear un verdadero canal cultural: racional, con la gente estrictamente necesaria".

"Ninguna de las áreas del Estado puede escapar a la situación general. Está la Ley de Emergencia, está la política de privatizaciones. Hay áreas en las que se pueden hacer cosas; ayer mismo hemos estado con el Presidente en un diálogo con el escultor Kosice, con Syria Poletti, con Koremblit, en esas áreas se puede dialogar. Pero en el caso del cine, donde el subsidio es la clave, donde lo que gastaría normalmente el Estado es suficiente para poder terminar la Biblioteca Nacional, no se puede hacer nada, porque ahí ni la política ni la inventiva pueden cambiar situaciones. Además, en el caso de dar créditos habrá que dárselos a los seis o siete directores que garanticen la recuperación de por lo menos el cincuenta por ciento del costo. A los nuevos habrá que darles la oportunidad de filmar en 16 milímetros, o en video".

A la Biblioteca Nacional, la tiene acá. "Logramos que un aporte privado, el de la Fundación Antorchas, nos permitiera redefinir la Biblioteca. En la administración anterior un libro tardaba media hora en llegar al lector. A partir de eso vamos a conocer la deuda, vamos a tener los créditos". En cambio lo de las Galerías Pacífico es pasado: "Aquella discusión que provocó Pino Solanas no tenía asidero. Era el sueño, el imaginario de Pino y tres amigos que se creían representantes de la cultura nacional, no tenían base de inversiones, y querían administrar y programar solos. Si se hubiera hecho, Cultura no hubiera tenido


Alejandro Kacero

nada que ver. En cambio ahora hemos logrado la administración de trece mil metros cuadrados donde, entre otras cosas, se venderán entradas y se dará información de todos los teatros del país". Son pasos. Enumera: Salió la ley para que los plásticos puedan pasar sus obras por la Aduana —"aunque todavía necesitan una firma nuestra"—; se creó el Ballet Folklórico Nacional— "algo que todos los países tienen y no existía"—; se formó la Academia Nacional del Tango, con el uruguayo Horacio Ferrer como motorizador —"y eso permitirá estudios, recopilaciones sobre esa música que el mundo admira"—; se hizo el Encuentro Nacional de Teatro el año pasado y se repite este año. "Estamos en vías de recuperar el Pabellón perdido en la Bienal de Venecia, se ha hecho un acuerdo con Miguel Angel Estrella para buscar en el interior cantores y ejecutantes desconocidos; se apoya el festival internacional de teatro de Córdoba". Se estructura la participación argentina en los eventos del Quinto Centenario del Descubrimiento de América —"los españoles ponen plata y ya hay tres proyectos básicos: la conservación de los Valles Calchaquíes, las ruinas jesuíticas y la recuperación de la Avenida de Mayo"—. Se está tratando de implementar el Plan Federal, que es conflictivo,"porque la federalización debe ser plural y no se puede privilegiar a las provincias peronistas, y porque si uno dice 'hagamos el festival de tal cosa en tal provincia', las otras provincias dicen 'nuestros artistas quieren ir a Buenos Aires' ".

La lista es larga; en una zona, como en el cine, por ahora, hay desesperanza. "Es el tema del libro, no hay ley del libro que arregle nada. Encima, ahora está este problema de la posible disolución de la Feria del Libro, el lío entre los escritores y los comerciantes. Nos hemos reunido con los representantes del sector y es simple. Aunque se derogue el impuesto al papel, y se baje el precio, los editores no ven solucionado su problema, que es de demanda. El embajador de Italia me decía el otro día, mientras yo tramitaba la venida de Umberto Eco a la Argentina, antes del fin de año, que los japoneses hicieron una traducción de *El nombre de la rosa* y tiraron cincuenta millones de ejemplares. Acá fueron diez mil, y un best seller es el libro que vende tres mil ejemplares. Donde se trata de subvencionar, no hay caso".

Jorge Asís en la Unesco

FRACASO PURIFICADO

(Por Eduardo Febbro, desde París) Jorge Asís muestra el rostro de un hombre satisfecho. El embajador argentino ante la UNESCO hace el balance de poco más de 10 meses de actividad diplomática en la capital francesa y eso es un motivo de orgullo. "La Argentina —dice Asís— preside hoy la Comisión de Verificación de Derechos Humanos de la UNESCO y somos respetados por todos." De la vida en París poco o nada cuenta y sólo le molesta la actitud de la prensa europea, tan dispuesta a criticar lo que no entiende, "porque es muy difícil saber que se representa algo que viene tan mal dibujado". Asís tiene otro motivo de satisfacción. La traducción de su libro *Flores robadas en los jardines de Quilmes* está en las prensas de una editorial francesa que lo sacará en el mes de octubre. De la ficción literaria a la diplomacia internacional hay un salto que el escritor asume hoy como una consecuencia de los años anteriores, "que fueron más movilizados por la política que por la literatura".

Jorge Asís trajo de Buenos Aires una novela escrita cuya publicación no parece ahora interesarle mucho. El diálogo con el embajador es difícil y entrecortado y hacen falta varias horas para desactivar la desconfianza calurosa que manifiesta. Entre muchas preguntas sin respuesta confiesa que está escribiendo algo que "tiene que ver con la política, pero ya a un nivel de ensayo, y tengo historias que vengo arrastrando desde hace tiempo, una se llama la trapera" —es un relato corto— y posiblemente vaya a escribir algo que transcurra en París".

La sede de la UNESCO es un edificio con muchos vericuetos y corredores y todos tienen una letra y un número para ubicar las oficinas. Es un lugar críptico y con algo de imponente y pueril. Los códigos de Jorge Asís parecen tener dos ejes, la política y el fracaso y hay que tomar el buen corredor para entrar en las páginas del "ensayo político" que el escritor está elaborando. Al cabo de un rato, Asís confiesa el título posible de su ensayo *La purificación del fracaso* y la trama de un tema constante de muchos de sus libros. "Algunos creían que el fuego purificaba y hay como una idea de que el fracaso puede llegar a purificar, como que aquel que pasó por el poder se purifica con el fracaso del que lo sucede. Hay toda una especie de épica alrededor del fracaso. Es una épica que tiene mucho que ver con nuestra realidad, es una especie de deseo de que el que está fracase, un deseo de agudizar e incentivar este fracaso. Pareciera que con ese fracaso se purifica todo el resto de la clase política, tanto la oposición como la sociedad. Es una especie de fracaso que viene multiplicándose en la Argentina desde hace tiempo, incluso hay generaciones de periodistas que fueron formándose en medios que tuvieron que ver con el fracaso, que estuvieron amparados en proyectos políticos que también fracasaron. Hay una suerte de fracaso que rodea y que imposibilita cierto despegue. Yo creo que el presidente Menem rompe con la cultura del fracaso en la Argentina que creo que va a dar vuelta la cultura del fracaso. Diría más bien que lo que está pasando ahora, y que por supuesto motiva tanta oposición de este diario y de tanta otra prensa, y a pesar de todas las reservas lógicas por todas las medidas que tengan que tomarse, es que Menem está marcando una etapa fundacional de la Argentina. Lo que le digo hasta es casi para uno de esos chistes que **Página/12** publica en primera plana porque en vez de poner "fundacional" ponen "fundicional" y uno queda directamente desacreditado".

Cualquiera que tenga en la memoria los libros de Jorge Asís sabrá que el fracaso es la visión que acecha sus personajes; es la dimensión de su existencia. Para Jorge Asís el "fracaso" es un pozo y, afirma, "es ese pozo el que me llevó a la política. La verdad es que no sé si voy a seguir escribiendo muchas ficciones más. Desde que escribí *Partes de Inteligencia* empecé a ser un escritor no sé si perdido para la ficción o ganado directamente por la política. Pero vamos a lo actual. Sé que hay una situación grave, un episodio difícil, diría desdichado. Pero mire, convivir con esta cultura que aprovecha aquellos episodios desdichados para desacreditar toda una cultura, una sociedad y una política, y con tanta gente que dice desde allá exactamente lo que acá se quiere escuchar, es como una especie de fracaso interminable, de multiplicación de fracasos. Y también está la sensación, y en cierto modo le diría hasta el deseo, en algunos casos conciente, en otros inconsciente, de que esto, es decir el gobierno que yo también represento, fracase". Cabe preguntarse si esta reflexión no esconde un elogio del triunfalismo que está detrás de toda idea liberal actualmente o si se trata de sobrepasar esa metáfora del fracaso como un condicionante de la vida nacional. Jorge Asís rechaza rotundamente el primer postulado porque "nunca fui liberal" y acepta lo segundo como método. "Hay que pulverizar ese fracaso, con toda nuestra imperfección, con toda nuestra desprolijidad. Creo que Menem le pone un espejo a la sociedad argentina y la sociedad no lo quiere ver, hay un sector que se niega. Me parece que este sinceramiento económico y político que está encarando el presidente Menem es indispensable. Por ese camino de cornisa de fracaso no se iba más a ningún lado. No se trata ni siquiera de paulatina decadencia, no. Yo creo que había un riesgo de desintegración nacional. Ahora Menem está diseñando un país para las generaciones futuras".

Jorge Asís, que da constantes pruebas de su fe en el presidente Menem, sigue elaborando en París su teoría sobre el fracaso. Lo que está ocurriendo hoy en Europa del Este le sirve también para intentar una explicación sobre el inicio de la espiral nacional "fracaso-decepción". La cadena de desaciertos arranca en la Segunda Guerra Mundial porque, arguye, "creo que los argentinos nunca nos dimos cuenta de que fuimos derrotados en la Segunda Guerra Mundial. Fuimos políticamente derrotados en la Segunda Guerra y creo que quede llegar de pronto el turno de la recuperación de los que fueron vencidos".

París es hoy un poco como el ojo de un ciclón en movimiento. El derrumbe del comunismo, la reunificación de las dos Alemanias, el surgimiento de los nacionalismos y la construcción europea se ven en pantalla grande. Lo cierto es que el ocaso repentino del comunismo en Europa del Este representa según Asís "un problema para la izquierda argentina, la cual tendrá que ver la manera de resolverlo. Es ya una izquierda que tiene por delante un gran desafío desde el punto de vista de la imaginación. Es una izquierda que tendrá que pensar sin referentes internacionales, y eso me parece muy importante. Ahora, cuidado, tampoco se puede caer en la frivolidad de creer que porque hay MacDonald's en la URSS y todo el mundo corre hacia la economía de mercado viene el fin de la historia, como propone el otro japonés con nombre de tintorero. Me parece una lectura muy pueril pensar que es el triunfo del capitalismo y todo el mundo con Coca-Cola que refresca mejor".





A cinco años del inicio de una experiencia única, "De Ushuaia a La Quiaca" le sigue permitiendo a León Gieco ponerse en contacto con estudiantes que se avergüenzan del folklore y soñar que la clase de música en las escuelas podría ser una actividad distinta de la que es.

León Gieco, el maestro de música

ERKE, CHARANGO Y DOLARES

(Por Carlos Ulanovsky) En este momento, hasta fin de mes, Gieco regresa a un camino conocido, una gira por el sur, de Bahía Blanca a Ushuaia. Entre una salida y otra, agarra su video "De Ushuaia a La Quiaca" y lo exhibe en colegios (primarios, secundarios, escuelas de periodismo, etc.), en donde ese rico documento cultural se convierte en información alternativa, en clase de geografía, historia y música, en introducción al canto, en debate, en lección.

Brinda su mensaje a alumnos a quienes habitualmente no se les enseña ni folklore ni —salvo el minué— bailes argentinos y que casi siempre se avergüenzan de cualquier expresión folklórica. Llega a ámbitos en donde la clase de música es o suplicio u hora perdida, los coros son una ocasión para la joda y las profesoras de música nunca vinculan la realidad con la enseñanza.

Aunque informalmente, el maestro Leoncito da una clase en una escuela. Responde a quienes le dicen que música es la de Erasure: "Libertad es información. Escuchá de todo y después opiná". Les habla a quienes piensan que ésa es música de sirvientas. "En muchas familias la sirvienta es lo mejor que hay: te prepara la comida y te limpia el inodoro. Sí, claro —piensa el cantante—, se habla de todo, hasta de amar a las sirvientas." Destapa a quienes esconden la cara cuando suena un chamamé: "Les cuento que (Gustavo) Santaolalla siempre dice que aprendió a cantar la baguala en los Estados Unidos en donde no existe ese tipo de pudor. El nuestro, por timideces, es un país poco cantor." Para ilustrar su charla, a veces Gieco les toca charango, bombo o caja y siempre la guitarra, y para explicar el fenómeno del canto masivo hace "Sólo le pido a Dios". Afirma que los chicos se asombran cuando les cuenta que en nuestras provincias tienen 67 bailes regionales y abundantes ritmos propios como la zamba salteña, el huayno jujeño, la chaya riojana, la cueca mendocina, etc. Antes y después de ese contacto, los chicos seguirán con las obligaciones musicales que les marcan los programas: las marchas, los coros, el himno. "La primera vez que escucho el himno como canción hermosa es con la versión de Charly García: le puso unos arreglitos folk preciosos. Y no faltará el pelotudo que se va a oponer".

A clase, niños

León no nació sabiendo. El, que es del interior (y por lo tanto tiene algo más de vinculación con el folklore), un día se inscribió en unos cursos que Leda Valladares dio en la librería Clásica y Moderna. "Ahí —confiesa—, aprendí a tocar caja, a marcar ritmo, a gozar y entender las bagualas." Después, personas como Mercedes Sosa, Sixto Palavecino ("me enseñó chacareras") o la desaparecida bagualera Gerónima Sequeira ("Cuando muera esta Sequeira/ no me recen ni un bendito", canta en el video esta artista popular muerta de cáncer unos pocos meses después de la grabación) enriquecieron sus puntos de vista. Cuenta León que en la gira de Ushuaia a La Quiaca terminaban con Leda de estar horas con los bagualeros o con la banda de intérpretes de sikuris, subían al micro y ponían los Rolling Stones a todo lo que daba. "Con ella aprendí a hacer mixturas de grandes razas y músicas.

En 1982, le nació la idea de ir a tocar para los quintos años de colegios del interior: Gieco como número central y un grupo soporte del lugar, para una reunión cumbre en la que los chicos pudieran recaudar fondos para su viaje de fin de estudio. Eran los tiempos pos Malvinas en que muchos hablaban del florecimiento de la música argentina. "Ma qué florecimiento —dice Gieco—, hoy, lo que pasó en ese momento es que vino un coronel y dijo, 'quedan prohibidos todos los temas en inglés'."

Ahí están, florecidas aunque mustias, 38 horas de grabación en video (parte en el sistema profesional U-Matic, parte en VHS), más de 8 mil fotografías, música grabada en el sistema de holofonía, invento de un argentino. En un principio, el trabajo fue bancado por Music Hall, pero hay 30 mil dólares prestados que nunca se pudieron recuperar ni tampoco devolver. "Me cansé de recorrer lugares para que me lo banquen", cuenta León. Habría que volver a realizar muchas cosas, porque así como está no cumple con ciertos standards internacionales. Una versión de 2 horas y 4 capítulos fue pasada una vez por Badía en su programa. "Casi todos lo conocen, pero muy poca gente lo vio", acepta Gieco.

Mientras Gieco sigue poniendo dinero para hacer copias (a razón de 10 dólares la hora), para transferirlos a otros sistemas, cuando como esta semana mandó a hacer 20 copias para enviar al cantante David Byrne ("le gusta lo que me gusta a mí: se fue 8 meses a Brasil a estudiar música brasileña"). Una vez, recuerda, se peleó con un ejecutivo de Canal 11 por una cuestión de "quitame de allá esos segundos". Empresas de primerísima línea (gaseosa, cigarrillos) se interesaron por el proyecto pero no hubo arreglo. Le solicitaron apoyo a Maradona, a Guillermo Vilas, pero "ellos tampoco lo vieron".

En este largo e infructuoso peregrinar en busca de apoyo y financiación no faltaron los acercamientos políticos. En este rubro pasaron de largo las casas de la provincia, diversas autoridades, ministerios. ¿Qué te decían los funcionarios?: "Que los llame la semana que viene".

El finado Francisco Manrique (también Vázquez, que fue una alta jerarquía de Relaciones Exteriores) lo recibió para interesarse. Manrique le dijo que querían las imágenes, pero al final terminaron filmando de nuevo todo el país y utilizando la música del long play sobreimprimiendo "Gracias León Gieco". Recuerda: "Le pasé un presupuesto de 30 mil dólares. Creo que era demasiado poco". Los creadores del slogan "Argentina, te quiero" tampoco agarraron viaje. En otra ocasión, aprovechando que el ministro Juan Carlos Pugliese concluyó su discurso con una frase de "Sólo le pido a Dios", Gieco se puso en contacto, con videos y con mangazo. Fue bien recibido pero el efectivo nunca apareció.

"Yo pido para rehacer algunas cosas y para completar la investigación musical en las zonas que faltan: Entre Ríos, Misiones, Chaco, Santa Fe, provincia de Buenos Aires, el sur, las provincias cuyanas y las reservas indígenas", afirma Gieco. Pero su cheque en blanco tiene cifras concretas. "Con un millón de dólares se salva para siempre la cultura musical popular de cada provincia." ¿Cómo? "Se instala un estudio de grabación en cada capital provincial. Cada artista de la zona graba dos cintas: una se archiva en una fonoteca local, la otra va de regalo para que los propios artistas produzcan sus discos, en el sitio que quieran. Yo estoy pidiendo 30 lucas (me da vergüenza decirlo en dólares, pero todos sabemos lo que pasa con el austral, que se va para abajo y te mata: soy provinciano, pero no pelotudo) para terminar el trabajo de investigación de la música de todo el país y con lo que ya hay elaborar 2000 copias para las escuelas que dispongan de videocasetera." También tiene otros proyectos: mandar un tren con artistas representativos que recorran el país, desarrollar un nuevo proyecto educacional para las clases de música, elaborar ciclos culturales de televisión con artistas como Leda Valladares y concretar la ley de 1 x 1: que en todas las radios y canales por cada tema extranjero se pase uno nacional. "Muchos me critican porque parece que yo siguiera esperando todo del gobierno. ¿Por qué no? Un buen gobierno lo es también cuando entiende su función de buen maestro", dice.


Gustavo Gilabert

El sueño de Ushuaia a La Quiaca sigue despierto, ahora como un aporte de educación informal.



La directora de la carrera de Filosofía en Rosario es la cantante rosarina Liliana Herrero.


Horacio Paone

Liliana Herrero grabó su primer disco en 1987, pero además de cantante es filósofa y desde hace poco directora de la carrera de la Universidad de Rosario. Piensa en los discursos filosóficos de la vida cotidiana y en la multiplicidad de culturas que tejen la música, el rock, la poesía y el pensamiento.

FILOSOFIA Y CANTOS

A *(Por Horacio Vargas, desde Rosario)* Aunque nació en Entre Ríos, tomó la adopción rosarina cuando viajó a Rosario a estudiar "por azar" filosofía. La vida universitaria en los años 70 la encontré envuelta en la militancia peronista y cantando en las peñas. Recién en 1987 grabó su primer disco bajo la producción de Fito Páez, el segundo llegaría un año después, que la llevó a tener una doble actividad: cantante y filósofa. Desde su flamante cargo de directora de la Escuela de Filosofía de la Universidad Nacional de Rosario, se propone "sacar la filosofía a la calle", que se descubre "en las entrelíneas del lenguaje cotidiano, del discurso político, en el fútbol, en el rock".

—¿Qué la llevó a estudiar filosofía y a dejar su lugar de origen, Entre Ríos, para instalarse en Rosario?

—En el '66 dejé Villaguay y me fui a Paraná, a estudiar en el profesorado de Literatura, pero rendí mal el ingreso y me anoté en filosofía, que no requería ingreso. Ahora que lo pienso, mi elección fue azarosa. A la distancia me parece que tanto en la filosofía como en la literatura había algo que explicar. Y me vine a Rosario porque tenía la idea de hacer vida universitaria.

—¿Y los primeros interrogantes cuándo comenzó a resolverlos?

—Con la primera materia, introducción a la filosofía, que dictaba el profesor Carpio, un tipo muy exigente, que nos hacía leer por obligación los textos filosóficos. Una vez decidí abordarlo en el tercer piso de la facultad y como llegué muy agitada, Carpio me dijo: "Vio cómo cuesta el ascenso al saber". Ahí descubrí que estudiar filosofía es dificultoso si uno se lo propone seriamente, pero no es cierta para mí la idea de ascender a un saber inmaculado. Yo no acuerdo con aquellos que dicen que la filosofía es un gran sistema, de que debe explicar el mundo, más allá de adherir a uno u otro.

—¿Usted llega a la música desde lo filosófico?

—Siempre fueron caminos paralelos y conflictivos. Siempre estuvo ese deseo de unir esos caminos... En principio me dedicaba a la música como un hobby, el tema de la profesionalización aparecía como un fantasma, como algo incompatible con otra cosa. Pero estas dos actividades estaban atravesadas por el eje de la política, típico de las décadas del sesenta y el setenta. Por lo menos hasta el '76. Después, en el '84, volví a la facultad pero sin pensar en la música como una actividad profesional, y recién en el '86 apareció la posibilidad de grabar mi primer disco junto a Fito Páez. Ahí no se me planteó como contradicción. Las dificultades que puedo tener ahora son de tiempo, que es algo banal. Al contrario, encontré que la filosofía puede de pensar la música y el arte, puede resignificar la filosofía. Pero no estaba inventando nada nuevo. Me gustan las interferencias, los contrastes, que me permiten pensar la música de otra manera, quizá con algún fundamento teórico, pero no por tenerlo hago música. Cualquiera puede hacer música si tiene sensibilidad y talento.

Yo no estoy de acuerdo en pensar a la cultura en términos de limpieza, de purificación, en ese sentido no soy ecologista. La cultura es impura, es causa perdida y no al mismo tiempo. La civilización es mezcla, saltos, rupturas y vuelta a aparecer de otra cosa. ¿Dónde está ese núcleo incontaminado de la cultura? Esto no quiere decir que haya formas tradicionales en la cultura que encontramos en el noroeste argentino, en el litoral, en el sur, pero donde existen resabios españoles o una influencia europea.

—Decía que también le pasa con lo filosófico.

—La tradición filosófica ya está. Esta frase de Tolstoi "Conoce tu aldea y conocerás el mundo", es falaz. La aldea se padece, cómo pensar sin tu aldea, es una fatalidad, como diría Borges, cómo saber quiénes son los otros si nosotros no tenemos una cultura que nos constituya. Lo que se conoce es el mundo, la aldea es inevitable, no se puede salir de ella. Y lo que nos constituye es mezcla pura, diferencias, infinidad de rasgos culturales. Lo que repudio es la pretensión hegemónica de las filosofías europeas, pero que de todos modos han echado las bases de los grandes temas con las prácticas históricas del hombre. La filosofía argentina debe constituirse con esa tradición, pero los intentos que se conocen aquí niegan la historia cultural. Si me interesa la pregunta "qué es esto que somos nosotros", no aquella filosofía que, como sistema, intenta explicarnos a nosotros, desde nosotros mismos, como si eso fuera posible, poniendo en suspenso todo lo que no es propio.

—Y por si fuera poco ahora sido nombrada directora de la Escuela de Filosofía de la Universidad Nacional de Rosario.

—Lo hice encabezando una lista que se llamaba "Interiores", como pequeño homenaje a Woody Allen y como intento de pensarnos a nosotros. A lo mejor me metí en esto porque estaba convencida de que iba a perder en las elecciones universitarias. Creo que las facultades se han olvidado de algunas polémicas interesantes, como el hecho de que el gobierno abiertamente apuesta a dejarlas morir. Pero no tengo miedo a una producción en la pobreza, lo que sí me asusta es cuando el producto es pobre.

—¿Qué es lo que se ha propuesto desde su flamante cargo?

—Me he propuesto hacer una escuela de filosofía paralela, no sólo revisando los planes de estudio de la escuela oficial sino también desde actividades que salen de las mismas cátedras, menos académicas, más ligadas a problemáticas cotidianas. Hemos presentado los libros de Tomás Abraham, Enrique Marí y Gregorio Kaminsky, a través de profesores locales, en tanto ellos abordaron "la pregunta que faltaba, ¿qué es la filosofía?", e hicimos carteles donde la palabra filosofía estaba prendida con alfileres, es una pregunta que debe responderse prendida con alfileres porque si no inauguramos un nuevo sistema, apostamos al debate abierto, que permitiera sacar los alfileres y poner otra cosa. Otro proyecto es "la filosofía en la pared", un estallido filosófico con textos breves de los alumnos, ilustrados por dibujantes e historietistas, hacer micros por radio y "Polémica en el bar", entre Nicolás Rosa y David Viñas.

Opinión

*Por Luis Angel Farinello**

Jesús de Montreal

Salí del Broadway tembloroso. Siempre Jesús me conmueve increíblemente. No puedo evitarlo: me sedujo desde mi juventud. Mientras tomaba un café, las imágenes de *Jesús de Montreal* no me daban respiro. Tengo que verla otra vez, decidí. Regresando a Quimes estaba extrañamente contento. En este mundo siniestro Jesús era anunciado una vez más.

Me surge esta reflexión sin querer hacer cristología. Jesús libera al hombre de toda alienación. El mismo se muestra liberado y en paz. Ve lo esencial y sabe expresarlo exactamente. Sorprende con su audacia. Desconcierta al hipócrita. Escandaliza al fariseo. Es sabio, directo. Todos comprenden. No pasa inadvertido. Es diáfano, cristalino, evidente. Es fuego abrazador. Cuando lo descubrimos nos descubrimos. Despierta lo mejor de nuestro corazón y surge inevitablemente una crisis. Urge decidirnos. Convertirnos a El o de lo contrario instalarnos en lo superficial. Supera todos los conflictos. Derriba todos los muros. Romanos, judíos, varones, mujeres, esclavos, libres: todos son dignos de amor. Todos son prójimo de cada uno. Todos son hijos de un mismo Padre y en consecuencia hermanos. Supera todo convencionalismo, todo legalismo. Jesús es revolución. Nos exige un amor sin límites, capacidad crítica frente al sistema social. ¡Ninguna estructura puede contener tanto Espíritu! Nos plenifica humanamente, nos libera en el amor para el amor. Vivir así incluye persecución y muerte. Las estructuras de injusticia no soportan tanta luz.

Buscamos el absoluto, el sentido hondo de nuestra existencia. Nos desespera la muerte. Queremos ser felices, existe en nuestro interior un ansia infinita, imperiosa, de felicidad. Todo a nuestro alrededor nos solicita. Ilusionados abrazamos tanta promesa, ávidos agotamos tanta expectativa. Pero siempre estamos nostálgicos, ausentes, abiertos a una espera esquiva que nos consume. Cada uno de nosotros es un misterio sagrado de búsqueda, de necesidad. Siempre estamos balbuceando sin saber qué decir. Frente a tanto interrogante aparece Jesús. Nos descoloca. Nos deja inquietos e inseguros. Buscamos reducirlo a categorías psicológicas, sociológicas o filosóficas. Queremos racionalizarlo, encerrarlo en estructuras mitológicas. Nos sentimos maduros, conocedores de la realidad. Nos indigna el capitalismo liberal, nos repugna el consumismo, nos avergüenza el Moyano, el indulto, la corrupción y "tanta mentira organizada". Nos duelen como propias las llagas de cada hombre, el desamparo instalado en la mirada de los niños. Repudiamos el pragmatismo. No nos damos por vencidos. Cantamos. Queremos vivir fraternalmente. Compartir el mismo pan. Mirar largamente el color de los ojos de los amigos. Apasionarnos por utopías. Juntarnos. Llorar de ternura. Muchas gotas pueden ser el mar.

Por eso cada tanto suspiramos por un nombre. Tenue. Dulce. Fuerte. Evocador de vida y de resurrección. El nombre de aquel nazareno nacido entre la bosta de animales, obrero, amigo de publicanos y prostitutas, preso, torturado, muerto, solo. Condenado por los religiosos y por el imperio. Que nos pone de pie. En esperanza invencible. Llenos de su Espíritu. El nombre de Jesús.

* *Párroco de la Parroquia Nuestra Señora de Luján, de Quilmes.*

Cadícamo y el siglo

El notable poeta autor, entre otros, de temas como "Nostalgias", "La casita de mis viejos", "Garúa", "Nieblas del Riachuelo", "Los mareados" y "Tres amigos", Enrique Cadícamo, cumple hoy 90 años. Influenciado por Rubén Darío y Baldomero Fernández Moreno, Cadícamo fue además un cercano amigo de Gardel. Escribió teatro, hizo periodismo y desde 1987 es ciudadano ilustre de Buenos Aires. Sufre como todos los jubilados y hace poco el propio presidente Menem ordenó que un banco le reintegrara sus ahorros, luego de que la autoridad económica reemplazó los australes en depósito por Bónex.

Don Sixto es de Fierro

El folklorista santiagueño Sixto Palavecino tradujo al quichua el *Martín Fierro* de José Hernández. La presentación de este trabajo demandó ocho años de investigaciones y fue editado por Marcos Vizoso con ilustraciones de Ricardo Touriño.





Julia Urquidi sale de la novela y acepta ser el personaje de "La tía Julia y el escribidor", libro que su ex marido Mario Vargas Llosa publicó en 1977. Actualmente jefa de Protocolo de la municipalidad de La Paz, Bolivia, la tía Julia recuerda con cariño al autor peruano aunque no aprecia sus incursiones en la política: "Me gustaría mucho más verlo recibir el Premio Nobel que la banda presidencial", opina.

TIA HAY UNA SOLA

(*Por José Comas, de El País*)
La tía Julia y el Escribidor, personajes de la novela que el escritor peruano Mario Vargas Llosa publicó en 1977, viven en la ciudad boliviana de La Paz y reaccionaron de forma diversa a su condición de inspiradores del novelista. Julia Urquidi, de sesenta y cuatro años, primera esposa de Vargas Llosa, trabaja como jefa de protocolo en la Municipalidad de La Paz, asume el papel de tía Julia y se esfuerza por olvidar rencores del pasado. Raúl Salmón, de sesenta y ocho años, ex intendente de La Paz, propietario de una radio y autor, se resiste a reconocer que él sea Pedro Camacho, el Escribidor.

"Creo que todos los escritores, lo quieran o no, lo sepan o no, utilizan su experiencia vital como material de trabajo. En mi caso —opina Vargas Llosa— creo que eso ha sido usado mucho más conscientemente, pero siempre como un punto de partida. En todas las novelas, incluso en las más explícitamente autobiográficas, siempre hay un elemento de invención y de imaginación que prevalece." Llosa cree que nunca podría escribir "como una mera actividad intelectual. Todas mis historias han tenido siempre ese punto de partida: una experiencia personal que de alguna manera me ha remecido y que se ha convertido en una especie de obsesión". En su novela *La tía Julia y el escribidor*, Vargas Llosa narra sus peripecias de estudiante de Derecho en Lima a sus dieciocho años, periodista en Radio Panamericana y su insólita boda con Julia Urquidi, una boliviana divorciada diez años mayor que él. Julia es hermana de Olga, la esposa de su tío Lucho. Con el tiempo Olga y Lucho se convirtieron en suegros de Vargas Llosa, cuando el autor se casó con su prima Patricia Llosa, su actual esposa y madre de los tres hijos del matrimonio.

En la Municipalidad de La Paz, la tía Julia, destinataria de la dedicatoria de la novela —"a Julia Urquidi Illanes, a quien tanto debemos yo y esta novela"—, se dedica en la actualidad a dirigir las audiencias del intendente. En 1983 publicó en una editorial boliviana *Lo que Varguitas no dijo*, un documento subjetivo, desde la perspectiva de una mujer abandonada que se sintió engañada y agraviada cuando el escritor se separó de ella en 1964, tras nueve años de matrimonio, para casarse con su actual mujer. La publicación indignó a Vargas Llosa, que le retiró la donación de los derechos de *La ciudad y los perros*, su primera novela, nacida durante los años que duró el matrimonio. En una entrevista a *Cambio 16*, el novelista dijo del libro de su ex mujer: "No lo he leído. Comencé a hojearlo y me di cuenta de que era puramente chismográfico, lleno de un tremendo rencor y de insultos. Jamás lo pienso leer". Lo que indignó a Julia, en cambio, fue la versión que presentó de la obra una telenovela. "Aparecía como una divorciada seductora que iba a seducir a un jovencito", dice.

Después de su ruptura con el escritor, Julia se refugió en la casa de sus padres, en su Cochabamba natal, en Bolivia. Por medio de una relación familiar, Julia empezó a trabajar como secretaria privada de la esposa del general René Barrientos, vicepresidente de Bolivia. Cuando Barrientos ganó la elecciones, siguió Julia como secretaria de la primera dama. Intentó Julia buscar la felicidad en una tercera tentativa matrimonial. "Me casé de nuevo algún tiempo después. Fue un matrimonio que nunca debió celebrarse." Con la llegada al poder en 1970 del general progresista Juan José Torres, Julia se fue a vivir a Lima. En la capital peruana trabajó en la Junta del Acuerdo de Cartagena. Con la toma del poder por el general Hugo Banzer en Bolivia, Julia regresó a su país y pasó a ser, por segunda vez, secretaria de la primera dama.

Sobre la actividad actual de Vargas Llosa no quiere manifestarse y resume: "Yo conocí al escritor y no al político. Me gustaría mucho más verlo recibir el Premio Nobel que la banda presidencial. La generación del año 2000 no se acordará de quién era presidente del Perú, pero conocerá al escritor".

MI MOSCU QUERIDO

Manuel Vázquez Montalbán, famoso por la creación de su detective Pepe Carvalho, acaba de publicar un libro con el que amenazó durante bastante tiempo: *Moscú de la Revolución*. Una lectura ideológica de Moscú, dice, "porque no hay ciudad con urbanismo más ideologizado. Allí todo es visible simultáneamente: los restos del zarismo, el impulso de la revolución, el mal gusto del stalinismo, el empantanamiento de Brehznev".

Desde el punto de vista de la creación artística, la revolución fue "como una tela en blanco", define el escritor. "Los artistas se lanzaron a la búsqueda de un nuevo destinatario y de un nuevo lenguaje". Tiempos inauditos, agrega, cuando un diputado podía pronunciar un discurso en verso, cuando la casa de Osip y Lili Brik era un salón en el que se reunían Jlébnikov, Jakobson, Tatlin, Filónov, Rodchenko, El Lissitski, Meyerhold, Eisenstein, Malevich, Pasternak, Aseev. "Lili y Osip eran como *Jules et Jim*", compara Vázquez Montalbán. "Allí se generaron revistas como *LEF* y *Nueva LEF*, que con un radical concepto de vanguardia utilitaria querían oponerse el gusto burgués revitalizado por la Nueva Política Económica (NEP) de los comienzos de los '20. Detrás llegarían las fuerzas del stalinismo.

Entre Lenin, Trotsky y Stalin, para Vázquez Montalbán el más interesante es Trotsky, "un intelectual que conocía el paño. En cambio a Stalin sus papás no le habían pagado una carrera y se hizo una a la medida del Partido. Siempre me fascinó de Trotsky esa mezcla de cualidades de vencedor con ese destino de perdedor. Su visión de la literatura, por ejemplo, no era tan instrumentalizadora como la de Lenin. Aparte de su habilidad para escribir elegías de los poetas revolucionarios muertos, llegó incluso a redactar un manifiesto con el surrealista Breton".

El proceso iniciado por Mijail Gorbachov fascina a Vázquez Montalbán, "aunque ahora existe una especie de sarpullido, que es considerar que sólo lo que estuvo prohibido durante el régimen es lo bueno. Pero lo mejor es que la situación obliga a replanteamientos, y no sólo en la Unión Soviética. Por ejemplo, lo de la OTAN podría entrar en el chiste de Gila: ¿Dónde está el enemigo? Parece que todo lo hubiera planeado la KGB. Al fin y al cabo, ahora mandan en el mundo dos ex jefes de la CIA y de la KGB".



Kristeva, la otra tía Julia

LA VIDA MISMA

Se publicó en Francia "Les Samourais" —sin versión castellana aún—, novela de un narcisismo gozoso en la que Julia Kristeva reúne los últimos años de intelligentsia europea.

(Por Osvaldo Gallone) La acción puede fecharse en el año 1965. Una búlgara de veintidós años desciende sobre el aeropuerto de París con cinco dólares en el bolsillo por capital. Todo le parece caro y maravilloso, es pobre y ávida, se siente en el umbral de una nueva Edad Media, el mundo que pisa es efervescente e irrepetible, cada uno de sus integrantes está persuadido de formar parte de la vanguardia selecta de una revolución definitiva; Olga Morena, la joven búlgara de veintidós años, es lingüista y se radicará definitivamente en París. Tal, grosso modo, la columna vertebral del argumento de una novela de 464 páginas publicada por la editorial Fayard en Francia y aún no traducida al español. Lleva por título *Les Samouraïs* y es el primer texto de ficción escrito por una búlgara de profesión lingüista nacida en el año 1941, que a los veinticinco años descendió sobre el aeropuerto de París con muy poca plata en el bolsillo, se sintió en el umbral de una nueva Edad Media, se integró a un mundo efervescente e irrepetible en el cual cada uno de sus integrantes estaba persuadido de formar parte de la vanguardia selecta de una revolución definitiva; la búlgara nacida en 1941 se llama Julia Kristeva y reside en París.

Acaso en primer término *Les Samouraïs* sea otra muestra de la fabulosa endogamia que es una de las marcas indelebles de gran parte de la literatura francesa de todos los tiempos: miembros privilegiados de una tribu que no pueden hacer otra cosa que discurrir en torno de ellos mismos en un gesto de especularidad que excede los límites de un narcisismo más o menos módico. Pero es un narcisismo que comporta su contraparte gozosa: en el revés de la trama queda expuesto Narciso, ¿y a quién no le interesa ingresar en la vida privada de Narciso? La misma Kristeva ha postulado *(Historias de amor,* Siglo XXI editores, 1987) que la reivindicación más o menos solapada de la experiencia narcisista como fundamento necesario del arte es constante a lo largo de los siglos.

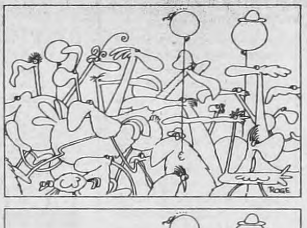
No le faltaba razón, y no hace más que remitirse a sus propias palabras.

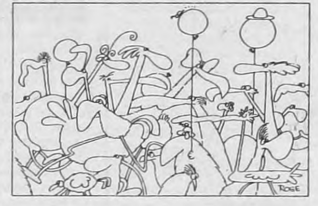
Así como gran parte del encanto —mas no el único— de *Los mandarines* de Simone de Beauvoir estaba en adivinar bajo la piel de cuáles personajes se ocultaban los modelos de Sartre, de ella misma y de dos o tres nombres igualmente insignes de la "familia" sartreana, otro tanto ocurre con *Les Samouraïs*. Si Olga Morena es Julia Kristeva, los restantes personajes se remiten igualmente a arquetipos reconocibles de la vida real que formaron parte, fueron satélites, o tuvieron algo que ver con ese fenómeno intelectual que a fines de los '60 y principios de los '70 se llamó *Tel Quel*. Hervé Sinteuil, hombre increíblemente brillante de quien Olga Morena se enamora locamente, al mejor estilo del *amour fou* bretoniano, no es otro que Philippe Sollers, Scherner es Foucault, Lauzun es Lacan, Romanski es Jakobson, Valence es Aragon, Dubreuilh es Sartre, Saïda es Derrida (de quien se dice ferozmente que "es un producto adulterado destinado a la exportación"), etc., etc., en un reparto tan estelar que reúne los últimos veinte años de *intelligentsia* europea.

"Se escribe con el deseo y yo todavía no he terminado de desear" se puede leer en la última línea de ese brillante texto autobiográfico titulado *Roland Barthes por Roland Barthes* (Kairós, 1978). La frase de Barthes, Barthes mismo mucho tienen que ver con la textualidad de *Les Samouraïs* y con la historia personal de Kristeva, tanto en Barthes como en Kristeva se pueden verificar dos itinerarios semejantes: desde el rigor académico inicial se desemboca en una escritura donde la palabra es un estallido gozoso. Es en ese sentido, entre otros, que se escribe con el deseo, es en ese sentido que *Les Samouraïs* está escrito para el regodeo gozoso con la palabra.

ERRORES

Encuentre las ocho diferencias.



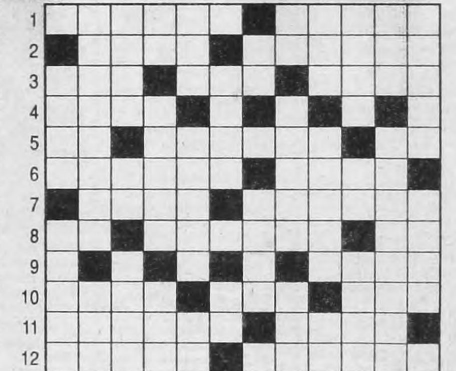


CRUCIGRAMA

Por D.J. Kozigián

HORIZONTALES: 1. Aguardiente hecho con semillas de avena./ De la cadera. **2.** Cetáceo feroz./ Sinagoga. **3.** Planta umbelífera./ Diosa agipcia del Cielo./ Rezar. **4.** Entrepiso de hormigón. **5.** Aumentativo./ Método de combate nipón./ Río suizo. **6.** Capital asiria./ Voz latina; igualmente. **7.** Infusión preparada con yerba./ Pulir. **8.** Negación./ Tierra sembrada de anís./ Nota musical. **9.** Herrumbre. **10.** Representación mental./ Signo de la multiplicación./ Ranqueo en el ajedrez. **11.** Pasto./ Canoa. **12.** Pinza de cirugía./ Huracán.

VERTICALES: 1. Ala sin plumas./ Baraja. **2.** Tocayo./ Otorgar. **3.** Membrana coloreada del ojo./ Sodio./ Ingerí un líquido. **4.** Escandio./ Provincia del Japón./ Todavía. **5.** Soberano tártaro./ Gramínea./ Nota musical. **6.** Teta./ Río de Italia. **7.** Astato./ Pulcritud. **8.** Cloro./ Rey de los hunos./ Radio y TV italiana. **9.** Organo de la visión./ Radical químico de fórmula C2H5./ Doscientos, en números romanos. **10.** Ley mahometana./ Existe./ Que tiene existencia concreta. **11.** Dueña./ Tercer color del espectro solar. **12.** De mucha longitud (fem.)./ Ciudad de los EE.UU., en Nevada.



SOLUCION



TV

11.00
- 2 - MISA
- ATC - AUTOMOVILISMO
- 9 - G.I.JOE Dibujos
- 11 - AUTOMOVILISMO. TC

11.30
- 2 - MUNDI GOL
- 9 - TH. CATS

12.00
- 9 - CREASE O NO. Serie
- 13 - LOS MUPPETS BABIES. Dibujos animados

12.30
- 2 - ITALIA HOY
- 13 - ROBOCOP. Dibujos

13.00
- 2 - EL HOMBRE DE LA ATLANTIDA. Serie
- 9 - FELIZ DOMINGO
- 11 - DOMINGOS DE CINE. "Me gusta esa chica", con Palito Ortega y Evangelina Salazar; "Minguito Tinguitela papá", con Juan Carlos Altavista y Maria Cristina Laurenz; "Doctor Cíclope", con Albert Dekker.
- 13 - DEPORTE EN ACCION

14.00
- 2 - LOS TRES CHIFLADOS. Serie cómica
- ATC - FORMULA 1 INTERNACIONAL. Gran Premio de Inglaterra
- 13 - CINE 13 DE MATINEE. Hoy: "Fantasía de verano" (1984), con Julianne Phillips. "El zorro de piedra" (1987), con Buddy Ebsen

14.30
- 2 - CINE DEL DOMINGO

16.00
- ATC - GENTE DE PADDLE

17.00
- 2 - CHISPAS DE ESTRELLAS
- ATC - LA PELICULA SORPRESA

18.00
- 2 - TIEMPO PARA VIVIR
- 11 - SUPER CINE INFANTIL
- 13 - LOS WITTYS. Infantil

19.00
- ATC - COCHE A LA VISTA
- 13 - SUPER CLAN

20.00
- 2 - ARGENTINISIMA.
- ATC - PAVAROTTI Y LOS CAMPEONES DEL MUNDO
- 11 - LA NOCHE DEL DOMINGO
- 13 - INCREIBLE DOMINGO

21.00
- 2 - BOAT SHOW
- 13 - TATO EN BUSCA DE LA VEREDA DEL SOL

22.00
- 2 - CAMPEONES
- ATC - EMISION ESPECIAL DE CINE. Film a designar
- 9 - LA PELICULA DEL DOMINGO
- 13 - CINE 13 DEL DOMINGO. Hoy: "Las chicas sólo quieren divertirse", con Lee Montgomery

23.00
- 2 - RING SIDE 2

0.00
- 2 - COBERTURA '90
- ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI
- 9 - MUNDO DEPORTIVO
- 11 - VIDEO MATCH
- 13 - LOS PASOS DE ULLOA. Miniserie con Omero Antonutti, Victoria Abril y Charo López

0.30
- 2 - CONSTRUYENDO EL FUTURO

1.00
- 9 - LOS PROFESIONALES. Serie

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
16.00 CABLEMAGICO
18.00 DANCER II. Ballet
20.00 CONTROL DE GESTION
21.00 AEROTURISMO
21.30 BAZAR
22.30 LO MEJOR DE LA SEMANA
23.30 RUGBY INTERNACIONAL
0.30 BAZAR

CV 5 FILMS
11.00 EL CANAL DE LA MUJER
19.00 SALOMON Y LA REINA DE SABA
21.00 NUESTRA CASA. Serie
22.00 PLATEA DEL SABADO. Proyección de un largometraje
23.45 TERROR EN EL PUENTE DE LONDRES. Suspenso

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite entre las 14.00 y las 3.00.

CV 15 CABLEMAGICO
16.00 Repetición de lo mejor de la semana. Hasta las 21 hs.

CV 16 ESPN
Emite de 12.00 a 1.00

CV 17 CVSPORT
Emite de 21.00 a 2.00

CV 18 ECO MEXICO
Emite entre las 11,00 y la 0.

CV 19 - TVE - ESPAÑA
Emite de 13.00 a 0

CV 20 CINEVISION
14.00 DIA DEDICADO A JACK LEMMON. "Una Eva y dos Adanes". Comedia. Repite a las 16, 18 y 20 hs.
22.00 LA BATALLA DE LOS ANGELES. Comedia. Repite a la 0 h.

CV 21 MUSIC
19.00 ROCKTIME
20.00 IN CONCERT
21.00 CV CLIPS
22.00 SPECIAL 21
23.00 CV JAZZ
0.00 IN CONCERT
1.00 CV SOFT
2.00 SPECIAL 21

CV 24 MANCHETE - BRASIL

CV 26 TVN CHILE

CV 28 RAI - ITALIA

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
11.00 DEPORTE INTERNACIONAL
12.00 PURA SANGRE
13.00 EL MUNDO DEL BOXEO
14.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
15.30 EL MUNDO DEL BOXEO
16.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
17.00 RUMBO A ITALIA '90
18.00 PATO
19.00 TENIS INTERNACIONAL
20.30 ANTICIPOS
21.30 LOS TEMAS DEL DEPORTE
22.00 RUGBY EN VCC
23.00 GOLF

4 INTERNACIONAL
Emite desde Estados Unidos, de 11.00 a 16.00

5 MUJER
Emite de 11.00 a 16.00

5 PREMIER
16.00 EL CLAN DE LOS SICILIANOS. Acción
18.00 SUEÑO PLATEADO DE UN CORREDOR. Suspenso
20.00 BARCOS SATANICOS.
22.00 HEREDARAS EL VIENTO. Drama
0.00 GENTE DE RESPETO
1.30 ESQUINA DE SEXTA Y MAIN. Drama

15 CABLE CLIP
13.00 METAL Y CUERO
13.30 PRODUCTO NACIONAL
15.00 ORIGINALES
16.00 14 HOT HITS
17.00 DE MUSICO A MUSICO
18.00 ROCK'N PEPSI
19.00 CATALOGO VIP

16 E.S.P.N.
Emite de 11.00 a 0.

17 VIDEO CINE CONTINUADO
Emite de 14.00 a 2.00.

18 ESPAÑA - ITALIA
Emite entre las 11.00 a la 0

19 CABLESHOW
Emite de 13.00 a 1.00

20 CABLIN
Emite 11.00 y a 21.00

20 NOSTALGIA
21.00 PLAY IT AGAIN SAM. Musical
22.00 EL CINE DE LA NOSTALGIA. Hoy: "Umbrales del infierno". Repite programación hasta las 2.00 hs.

21 BRASIL
Emite entre las 12.00 y las 2.00

22 CABLEPLATEA
15.00 COLECCION. Hoy: "El extranjero"
17.00 CURSO DE ITALIANO
17.30 EL ARCA DE NOE. Documental
18.00 MADAME BOVARY. Miniserie
19.00 CONCIERTO.
20.00 COLECCION. "El extranjero"
22.00 TODO EL JAZZ
23.00 EL SALVAJE MUNDO DE LOS ANIMALES
23.30 BEYOND 2000
0.30 UN PLANETA PARA CONQUISTAR. Serie documental

CINE



ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa** (Corto. Duración: 8 minutos), y **Dick Tracy**. S/R. Sáb. trasn.

ALFIL. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. A las 14.15 y 15.50 hs.: **Variedades de los 3 chiflados** y **El gato con botas en el oeste**. (En castellano). S/R.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser**. P/16. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23 hs.: **La profecía final**; a las 15.05, 18.15 y 21.25 hs.: **Nacido para vencer II**. P 13. Sáb. trasn.

ARTE. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 14.20, 15.35 y 16.50 hs.: **Crin Blanca** y **El globo rojo**, de Albert Lamorisse; a las 18.15, 20.15 y 22.15 hs.: **Matador**, de P. Almódovar. Viernes y sáb. trasn.: 0.05 hs.: **La ley de la calle**, de F.F. Coppola; 1.30 hs.: **El Decamerón**, de P.P. Pasolini.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. Simplemente la dulzura del mejor cine infantil. A las 14, 15.20, 16.40 y 18 hs. (Jueves: 14.10, 15.30 y 16.50 hs.): **Piepequeño en busca del valle encantado**. (En castellano). S/R.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.55, 21.10 y 23.20 hs.: **El oso** (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.15, 20.30 y 22.50 hs.: **Un ragazzo di Calabria**. S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser**. P/16. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.45, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally**. P 13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 hs.: **El príncipe erótico** y **Lujuria de hermosas**. P/18. Exibición condicionada. Sab. trasn. 1 h.

AVENIDA. Avenida de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 13, 16.50 y 20.45 hs.: **Abismo del terror**; a las 14.50, 18.40 y 22.30 hs.: **Pecados de guerra**. P/16.
Lunes. A las 11, 14.10, 17.25 y 20.40 hs.: **El exterminador de New York**, a las 12.25, 15.45, 19 y 22.15 hs.: **Murphy el implacable**. P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally**. P/13.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Los fabulosos Baker Boys**. S/R. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodriguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. A las 15.30, 17.10, 19, 21 y 23 hs.: **Fútbol argentino**. S/R.

CINEMATECA ARGENTINA (Hebraica). Sarmiento 2255. Tel.: 482170. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **Hechizo de luna**, de Norman Jewison, con Cher, Nicolás Cage y Olympia Dukakis. P/13.
Lunes. Ciclo "Cine para chicos. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Faivel, un cuento americano**, de Don Bluth. (dibujos animados). Producc. Steven Spielberg. S/R.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15, 18, 20.30 y 23 hs.: **Cinema Paradiso** S/R.

CLUB DE CINE. Sarmiento 1249. Tel.: 35-7934. Ciclo recordando al "Gordo y el flaco". A las 16.10, 17.30, 19.20 y 21 hs.: **Marineros de agua dulce, con S. Laurel y O. Hardy (1940) y corto con B. Keaton. S/R.**
Lunes. A las 15, 16.30, 18, 19.30 y 21 hs.: **Maestro de baile**, con S. Laurel y O. Hardy (1943) y cortos.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 396-1850. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa**. (Corto, duración 8 minutos) y **Dick Tracy**. S/R. Sab. trasn.

COSMOS. Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. Ciclo: "Pequeñas y grandes obras maestras". A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **Z**, de Costa Gavras.
Lunes. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **La piel**, de Liliana Cavani. P/18. Socios del cine Club Nucleo, estud. jub.: ₳ 9000.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. **País cerrado teatro abierto.** Dir.: Arturo Balassa, con debate de importantes personalidades. Pl.: ₳ 12.000. Est. y jub. ₳ 8000. Socios gratis. Jueves: 20 hs.

ESMERALDA. Esmeralda 425. Tel.: 322-3600. A las 14 y 18.15 hs. (Sábado también: 22.30 hs.): **¿Quién engañó a Roger Rabbit?** (En castellano). A las 16 y 20.05 hs. (Sábado también trasn.: 0.05 hs.): **Batman**, con Jack Nicholson y M. Keaton. S/R.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Todos los perros van al cielo**. (En castellano). S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 13.50, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.05 hs.: **Dos pájaros a tiro**. P/13. Sáb. trasn.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **Los sueños**, de Akira Kurosawa. S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Conduciendo a Miss Daisy** (Ganadora del Oscar mejor película). S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Buster**, con Phill Collins. S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **100 veces no debo**, con Luis Brandoni y Norma Aleandro. P/13. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Stanley e Iris**, con Jane Fonda y Robert De Niro. S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Navigator** (Una odisea en el tiempo). S/R. Sáb. trasn. Calefacción.

I.F.T. Sala Uno. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16.15, 17.55, 19.35, 21.20 y 23 hs. (Sábado y domingo: 17.55, 19.35, 21.20 y 23 hs., miércoles: 16.15 y 17.55 hs.): **De la vida de las marionetas**, de Ingmar Bergman, con Robert Atzorn, Christine Buchegger y Martin Benrath. P/18. Sábado y domingo. Cine infantil. A las 16 hs.: **Ciruela del bosque**. S/R.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10 hs.: **Extermineitors II**. S/R. Sáb. trasn.

LARA. Avenida de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14, 17.30 y 21 hs.: **Un detective suelto en Hollywood**; a las 15.45, 19.15 y 22.45 hs.: **Volver al futuro**. S/R.
Lunes. A las 11, 15.10 y 19.20 hs.: **007, su nombre es peligro**; a las 13.15, 17.25 y 21.30 hs.: **Gemelos**. P/13.

LIBERTADOR. Avda. Corrientes 1334. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa** (Corto, duración 8 minutos), y **Dick Tracy**. S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. Lecciones de vida en vibrante canto a la libertad. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. **La sociedad de los poetas muertos**, con Robin Williams. Dir.: Peter Weir. P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. **Entre tinieblas**. Dir.: Pedro Almodóvar. P/16. Sáb. trasn.

LORCA II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 13.15, 14.45, 16.10, 17.35 y 19 hs.: **La pandilla aventurera**. S/R. Noche: A las 20.35 y 22.50 hs.: **La guerra de los Roses**. P/16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 16, 19 y 22 hs.: **Katy, la oruga**; a las 14.35, 17.25, 20.35 y 23.30 hs.: **Los ositos cariñosos en el mundo de las maravillas**. S/R. (En castellano).

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Popeye**, con Robin Williams. S/R. (En castellano).

MAXI I. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822.
CONCERTFILMS Presenta

PRINCE
"SIGN OF THE TIMES"

A las 22 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.

FANTASIA
de Walt Disney

A las 15, 17.30 y 20 hs. S/R.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 14.45, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Las cosas del querer**. P. 16. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Dos pájaros a tiro**. P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Sospecha mortal**. P/16. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.50 hs.: **Yo amo a Shirley Valentine**. P/13. Sáb. trasn.

METROPOLITAN II. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Los sueños**, de Akira Kurosawa. S/R. Sáb. trasn.

MINICINE S.O.C. Viamonte 2045. Tel.: 46-0442. A las 16.40, 19.05 y 21.30 hs.: **Gorilas en la niebla**, de Michael Apted, con Sigourney Weaver y Bryan Brown. S/R. Pl.: ₳ 10.000. Jub. y pens. 50% desc.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Sexo, mentiras y video**. P/16. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Fiebre del Cannonball**. S/R. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **Entre tinieblas**. P/16. Viernes y sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.20, 18.35, 20.50 y 23 hs.: **El joven Toscanini**. S/R.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16, 18, 20.10 y 22.25 hs.: **Mirá quien habla**. P/13.

PEQUEÑO TEATRO. Bmé Mitre 1259. Tel.: 46-4181. Los mejores films porno. Continuado de 10 a 22 hs.: **In the Pink** (En la gloria), y **Garganta profunda**. P/18. (Domingo cerrado).

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **El joven Toscanini**, con Elizabeth Taylor y Thomas Howell. Dir.: Franco Zeffirelli. S/R.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Sexo, mentiras y video**. Dir.: Steven Soderbergh, con James Spader, Andie Mac Dowell y Peter Gallaghan. P/16.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14.30, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **El maestro de música**, con José Van Dam. Dir.: Gerard Corbiau. S/R.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 h.: **La gran orgía** y **Sobre mi cuerpo**. P/18. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Cine para las "Vacaciones de invierno". A las 15, 18 y 21 hs.: **Las aventuras del Baron Munchhausen**, de Terry Gilliam, con John Neville y Jonathan Pryce. S/R.
Lunes. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Starman, el hombre de las estrellas**. Dir.: John Carpenter, con Jeff Bridges y Karen Allen. S/R. Pl.: ₳ 8000.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Todos los perros van al cielo**. S/R. (En castellano).

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 14.30 y 17.40 hs.: **Katy, la oruga**; a las 16 y 19.10 hs.: **Los ositos cariñosos en el mundo de las maravillas**. (En castellano). S/R. Noche. A las 21 y 23.15 hs.: **La guerra de los Roses**. Sáb. trasn. P/16.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13, 14.30 y 16.15 hs.: **La pandilla aventurera**, con Flavia Palmiero. S/R. Noche. A las 18, 20.20 y 23 hs.: **Los fabulosos Baker Boys**. S/R. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23 hs.: **El oso**. En castellano. S/R.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Roger Rabbit en la montaña rusa** (Corto, duración 8 minutos) y **Dick Tracy**. S/R. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.10, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs.: **Dos pájaros a tiro**. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.: **Sospecha mortal**. P/16. Viernes y sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.30 y 17.40 hs.: **Katy, la oruga**; a las 16 y 19.10 hs.: **Los ositos cariñosos en el mundo de las maravillas**. En castellano. S/R. Noche. A las 21 y 23 hs.: **El joven Toscanini**. S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15.10, 18.40 y 22.10 hs.: **La insoportable levedad del ser**. P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.10, 15.40, 17.10 y 19 hs.: **Todos los perros van al cielo**. (En castellano). S/R. Noche. A las 21 y 23.10 hs.: **Sexo, mentiras y video**. P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.50, 17, 19.05, 21.10 y 23.25 hs.: **Cuando Harry conoció a Sally**. P/13. Sáb. trasn.

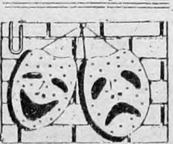
GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15.30, 18, 20.20 y 23 hs.: **Los fabulosos Baker Boys**. S/R. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.45 y 19.15 hs.: **Indiana Jones y la última cruzada**; a las 17.15 y 21.45 hs.: **Volver al futuro II**. S/R.

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 16.50, 19.20 y 21.40 hs.: **Háblame de sexo**; a las 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.: **Labios carnosos**. P/18.

TEATRO



"UN PUEBLO QUE NO AYUDA Y NO FOMENTA SU TEATRO, SI NO ESTA MUERTO ESTA MORIBUNDO" (Federico García Lorca).

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.
Sala Martín Coronado
• **Tango por dos**, de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dirección musical: Julián Vat. Coreografía de "Nostálgico" de Juan José Castro: Oscar Araiz. Coreografía y dirección: Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: ₳ 25.000. Pullman: ₳ 18.000. Vta. loc. c/3 días anticipación.
• **La historia de un tacaño** de Claudio Hochman, inspirada en "El avaro" y "El médico a palos" de Molière, con gran elenco. Dirección musical: Horacio Villafañe. Escenografía, vestuario e iluminación: Marcelo López Carilo. Dirección: Claudio Hochman. Hoy: 15 hs. Platea mayores: ₳ 18.000. Platea menores y pullman mayores: ₳ 15.000. Pullman menores: ₳ 12.000. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Sala Casacuberta
• **Marionetteatern**, grupo de teatro de marionetas de Suecia, creado y dirigido por Michael Meschke, presentando **Don Quijote**. Asistente de dirección: Kerstin Westman y Anna Garnehult. Dirección: Michael Mescke. Hoy: 21.30 hs. Platea: ₳ 20.000. Vta. loc. c/5 días anticipación.
• **Pulgarcito**, en versión libre de Marisé Monteiro, basada en el cuento de Charles Perrault. Con **Alicia Zanca** y gran elenco. Producción ejecutiva: Susana Zarate, Música: Martín Bianchedi y Angel Mahler. Dirección: Mariana Sagasti. Martes a domingo: 15 y 17 hs. Platea: ₳ 18.000. Vta. loc. c/3 días de anticipación.
• **Los Faustos**, en adaptación teatral de Carlos Palacios y Claudio Gallardou, por **La Banda de la Risa**. Con **Tony Lestingi, Claudio Da Passano, Diana Lamas y Claudio Gallardou.** Dirección: **La Banda de la Risa**. Martes a domingo: 19.30 hs. Platea mayores: ₳ 18.000. Platea menores: ₳ 15.000. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Sala Cunill Cabanellas
• **Caídos del Cielo** de Santiago Garrido. Con Pedro Segni, Ivo Cutzarida, **Chany Mallo**, Juan Carlos Badillo, Julieta Melogno, **Alicia Aller** y **Angela Ragno**. Asistentes de dirección: Lorenzo Juster y Leandro Amigo. Diseño de iluminación, escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Agustín Alezzo**. Martes a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Platea: ₳ 18.000. (Martes y miércoles). Platea: ₳ 10.000. (Jueves). Platea: ₳ 20.000 (Viernes a domingo). Venta loc. c/3 días anticipación.
Hall Central
• **La Follia**. Hoy: 14 hs. Entrada libre y gratuita.
Fotogalería
Laszlo y Lucía Moholy Nagy (Sala I) **10 fotografías alemanas contemporáneas** (Sala II). Lunes a domingo de 16 a 24 hs. Entrada libre y gratuita.
Visitas guiadas, gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes: 12 hs. Informes: Stand de ventas del Hall Central.
Talleres de teatro, dirigidos a actores, bailarines, directores o estudiantes avanzados, organizados por el TMGSM y el CELCIT: "Tendencias de la puesta en escena contemporánea" a cargo de Ricardo Salvat, y "La escritura del actor en el espacio" a cargo de Guillermo Heras. Informes e inscripción: Hall Central del TMGSM (Mesa de Informes), entre las 9 y las 23 horas.)
Se recuerda a los Sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076. **Complejo "Enrique Santos Discépolo".**
• **Presentación del Sexteto Mayor** con su espectáculo **Todo a los 17**, integrado por Luis Stazo y José Libertella (bandoneón), Mario Abramovich y Eduardo Walezak (violines), Oscar Palermo (piano) y Kicho Díaz (contrabajo). Con la participación especial de **Cacho Tirao, María Cristina Laurenz y Horacio Ferrer.** Martes: 21 hs. Plat.: ₳ 14.000. Pull.: ₳ 9000. Ter.: ₳ 7000.
• Ciclo de unipersonales. **Héctor Bidonde** presenta **El contrabajo**, de Patrick Suskind. Asesor musical: C. Vega. Asist. de dirección: J. Gómez. Dirección: R. Szuchmacher. Jueves: 21 hs. Plat.: ₳ 10.000. Pull.: ₳ 8000. Ter.: ₳ 5000.
• **I Liri-Chisti** en: **Bravo**, de Sergio de Cecco. Dir.: Jorge Mazzini. Solistas del Teatro Colón; Africa de Reles, Marta Lombardi, Liborio Simonella, Aldo Moroni y José María Secreto. Viernes: 21.30 hs. Pl.: ₳ 12.000. Pul.: ₳ 8000. Tert.: ₳ 5000.
• Ballet. **Cascanueces** y **El rey ratón**, a cargo de la Compañía Estable de Ballet del Complejo E.S. Discépolo. Música de Piotr Ilich Tchaikovski. Solistas: Verónica Lemerchand, Marcelo Contreras y Roberto Dimitrievitch. Coreografía: Roberto Dimitrievitch, según Ivanov Petipa. Sábado: 18.30 hs., domingo: 19 hs. May: ₳ 10.000. Men.: ₳ 5000.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 772-3350. Bolet. venta c/. 3 días de antic. desde las 12 hs.
I Liri Chisti presenta el espectáculo **Bravo**, de Sergio de Cecco, con los solistas del Teatro Colón, Africa de Retes, Marta Lombardi, Aldo Moroni, Liborio Simonella y José María Secreto. Dirección: Jorge Mazzini. Domingo: 19.30 hs. Plat.: ₳ 10.000. Pull.: ₳ 5000.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715 (J. Zoológico) Tel.: 802-8507. Presenta: El Grupo Danza Teatro de la U.B.A. presenta el espectáculo **Hay algo entre ellos dos**. Elenco: M.C. Bellotto, P.B. Dorin, M.B. Lantermo y S. Pletikosic. Actor invitado: Alejandro Polledo. Puesta en escena y dirección general: **Adriana María Barenstein**. Sábado y domingo: 20.30 hs. Pl.: ₳ 10.000.

ALFIL. Corrientes 1763. Tel.: 40-7575. La polémica llega ahora al teatro:
¡SOCORRO! QUINTO AÑO!
con el elenco de la TV. Dir.: **Rodolfo Ledo.** Lunes a viernes: 18 y 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18 y 20 hs.

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/ 9964. Espectáculos Gallo presenta a **Esteban Mellino** en:
LOCO
30 actores en escena. (Estrella de Mar '83 mejor comedia). A toda risa y todo mensaje "loco" posee la fórmula de la felicidad. Hoy: 20.30 hs. **Despedida**

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888.
Mirtha Legrand
Juan Carlos Calabró — **Rodolfo Ranni**
POTICHE
de Barillet y Gredy, con **Linda Peretz, Roberto Antier e Iliana Calabró.** Dir.: **Daniel Tinayre.** Martes y miércoles: 21 hs., jueves: 19 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Presenta en idish: **Una travesura del Diablo**, de Bashervis Singer. Dir.: **Jacobo Denker.** Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. **Mabel Manzotti** en:
LA SEÑORA KLEIN
con: **Rita Terranova y Miriam Ortiz.** (Basado en la vida de la psicoanalista Melanie Klein). Dir.: **Víctor García Peralta.** (Miércoles debate). Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. (Mier., juev., viern. y dom. desc. a jub., estud. y estud. de psicología.)

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Entrada libre.
• **De buen humor.** Un espectáculo humorístico de Javier Lombardo. Dir.: Juan Carlos Rosetti. Viernes: 22.30 hs.
• **Haciéndose la del mono... logo**, con el excitante humor de Carlos Guarnerio. Sábado: 21.30 hs.
• **Cama redonda.** Un espectáculo humorístico musical por el Grupo del Bulo. Libro y dir.: German Acquis y Raul Baroni. Viernes: 24 hs., sábado: 2 hs.
• **Control remoto.** Un show humorístico de Charlie Nieto. Sábado: 23.30 hs.
• Vení, prendete que estamos de fiesta en **Muchas pelucas para un solo calvo**. Delirio humorístico de Eduardo Calvo. Sábado: 0.30 h.
• **Las cuatro viudas.** Un espectáculo de humor de Ricardo Oyharzábal. Viernes: 21 hs.

AUDITORIO ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. Tel.: 582-0602. La agrupación Tosconhipo presenta: su espectáculo de humor: **Tosconhipo-Humor congénito**, sobre textos de Víctor Wolfgor. Viernes: 22.30 hs. Entrada libre.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de teatro de Bs. As. pta. sobre cuentos de Roberto Fontanarrosa: **Sportivo Unión y Gloria** de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Entrada libre.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
PASO DE DOS
de Eduardo Pavlovsky, con Eduardo Pavlovsky, Susana Evans y Estella Galatzzi. Escenog.: Graciela Galan. Dir.: **Laura Yusem.** Viernes y sábado: 21 hs. Auspicia Celcit Argentina

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
• **La mujer del abanico**, de Mishima. Dir.: Mónica Viñao. (Obra seleccionada para el Festival de Japón) Lunes: 21 hs.
• **Ahora aca**, con Cutuli, Los Melli, E. Federman, Claudio Nadie y otros. Lunes: 22.30 hs.

BALVANERA. Pasco 689. Tel.: 568-1790. **El gran Yeite**, de F. Musante. Dir.: R. Faust. Sábado: 21.30 hs. Pl.: ₳ 12.000.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. Una creación de Maurice Bejart: **Nijinsky, clown de Dios**, con la actuación de **Jorge Donn y Cipe Lincovsky.** Martes a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Solamente once funciones.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943/ 393-7115.

LES LUTHIERS
EL REIR DE LOS CANTARES

Viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7958.
• **El centroforward murió al amanecer**, de A. Cuzzani. Dir.: Adrián Di Stefano. Viernes: 21.30 hs.
• **Zarzuela en la gran avenida** (La gran vía, El barberillo, La verbena de la paloma). Dir.: Adrián Di Stefano. Sábado 20.30 hs., domingo: 19 hs.
• **M'hijo el dotor**, de F. Sánchez. Sábado: 19 hs.
• **Para que se cumplan las escrituras** (Evangelio en 3 actos), de A. Cuzzani. Dir.: Adrián Di Stéfano. Sábado: 22 hs.
• **El amor al teatro.** Inter.: Adrián Di Stefano (Textos de Hamlet), la vida es sueño, Don Juan Cyrano y Bodas de sangre). Domingo: 18 hs.
• **Las de Barranco**, de G. de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Domingo: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL NUESTRA AMERICA. Mario Bravo 525. Tel.: 87-9275. De Andrés Lizarraga: **Tres jueces para un largo silencio.** Dir.: Alberto Lucero. Viernes: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. Estudio de opera de Bs. As. presenta: **Don Pasquale**, de Gaetano Donizetti. Estudio de opera de Bs. As. Dir.: Rita Casamajor. Viernes a domingo: 21 hs.

CENTRO CULTURAL S.E.C. Bmé. Mitre 970. Tel.: 35-6923.
Temporada 1990. Elenco teatral S.E.C. presenta: **El debut de la piba**. Puesta y dir.: Rómulo Dillac. Hoy: 19 hs. Entrada libre.

CLUB DE ARTE. Av. Corrientes 4129. Tel.: 87-0399. ¡2° año de éxito! **Los puercos**, de Guy de Maupassant. (Humor, delirio y terror). Dir.: Mario Capponi. Sábado: 22 hs. Entrada libre.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. Tel.: 396-3606. Una de las grandes obras del teatro latinoamericano:
RASGA CORAZON
de Oduvaldo Vianna. En versión de Roberto Cossa. Dir.: **José Bove.** Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: ₳ 18.000. Estud. y jub. con desc. Pl.: ₳ 12.000. Socios gratis.

DE LA FABULA. Aguero 444. Tel.: 431-0028. Tango-historias y humor contadas y cantadas por Otelo, Cleopatra, Los Mosqueteros, Drácula y otros ....
DIVERTANGO
Lib. y dir.: **Silvia Copello.** Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Bol. d/17 hs. (Reser. c/ant.) Menores de 12 años gratis. Calefacción. **Ultimas semanas.**

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. (Pasaje). Tel.: 84-0542. ¡2° año de éxito! **Aquella España de zarzuelas y cuplés.** Dir.: Orlando Junco. Sábado: 21 hs., domingo: 19.45 hs. Pl.: ₳ 15.000. Desc. a jub.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Nuevo repertorio, **con el mejor sonido de la alegría**
LA BANDA ELASTICA
(3ª edición)
Ernesto Acher-Juan Amaral-Carlos Constantini-Ricardo Lew-Jorge Navarro-Hugo Pierre-Enrique Roizner-Enrique Varela. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Dos últimas semanas antes de presentarse en Amsterdam.
TANGO VARSOVIANO
Un espectáculo de **Alberto Félix Alberto**, con Adriana Díaz, Mónica Lacoste, Esther Goris, Luis Solanas y Cesar Repetto. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 19 hs.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Año nacional del teatro independiente. **Historias de media clase**, de Juan Franklin Heredia. Audaz, divertida, profunda. Dir.: Julio Olmos. Viernes: 21 hs.

E.A.M. Maipú 484. 2° p. Tel.: 322-6633. Compañía Argentina de Mimo presenta: **Señore pasajeros** Dir.: **Angel Elizondo.** Viernes y sábado: 22.30 hs.

EL OJO. Pte. Perón 2115. Tel.: 953-1181. Inaugura un espacio de imaginación con:
Hamlet
de William Shakespeare. Dir.: **Luis Agustoni.** Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Entrada: ₳ 15.000.

EL PARQUE. Bolívar 825. Tel.: 361-8329. Entrada libre.
• **El juicio de los animales.** Basada en la pieza homónima de Jorge Ledesma, con Carlos Durañona. Coordinación: Julian Howard. Viernes: 22 hs., sábado: 0.30 hs.
• **El hombre inquieto**, de y por Julian Galak. Coord.: Julian Howard. Viernes: 0.30 hs., sábado: 22 hs.
• **Lov is sou meni esplendid zing**, de y por **Las ricuritas**: Vanesa Miller y Rosa Martínez. Dir.: Julián Howard. Viernes y sábado: 23 hs.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. La debacle llegó al Congreso con "Las exquisitas" e "Indepilables"

GAMBAS AL AJILLO

en: **La debacle show**, con Alejandra Flechner, María J. Gabin, Verónica Llinás y Laura Markert. Invitado crónico: Miguel Fernández Alonso. Gamba ortopédica: Silvia Armoza. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Jueves populares). Loc. c/ antic.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. ¡Elogiada por la crítica! **Noches blancas**, de Dostoyevski. Adap. y dir.: G. Molinelli. Música: Tukuta Gordillo, con L. Chouza, L. Narvaja, M. Gamboa y J.M. Pedroza. Dir.: G. Molinelli. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. Los comediantes presentan: **Estado de sitio**, de A. Camus. Dir.: Naon Soibelzohn. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs.

EL TEATRON. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914.
Sala I:
El señor Galíndez
de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.
Sala II:
• **Papá querido.** Un mensaje a la vida, de Aida Bortnik. Dir.: C. Castaño. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
• **Caras y Rouge.** Show cómico musical, con Juan Carlos Borras y Jorge Román. Viernes: 23.30 hs., sábado: 24 hs.

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. El teatro Escuela presenta con dirección de Federico Herrero:
• **Un sacerdote y un moribundo**, de Marqués de Sade. Lunes a jueves: 22.30 hs.; viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.
• **Ubu rey**, de Alfred Jarry. Dir.: Claudia Rossi. Sábado 2 hs.
• **Rostros**, de Pier Heller. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
• **Rouge y polvo**, de Pier Heller. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 0.45 hs., domingo: 18.30 hs.
Sala II
• **En ropa interior**, de Pier Heller. Lunes a jueves: 21.30 hs., viernes: 0.45 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs.
• **Intususcepción**, de Nunt Hamsen. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs.
• **Una cálida acogida**, de Adrián Stoppelman. Viernes: 23.30 hs., sábado: 2 h., domingo: 20.30 hs.
• **Un motivo sexual**, de Nunt Hamsen. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344.

Tel.: 40-0948.
Sala I
• **Fastos del infierno**, de Michel de Ghelderode. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs.
• **Grito joven**, de Marta Sáa. Dir.: Daniel Peyran. Domingo: 21.30 hs.
• **Convivencia femenina**, de Oscar Viale. Dir.: Martín Adjemian. Lunes: 21 hs.
Sala II
• **La ilusión del orgasmo** inspirada en el relato de Charles Bukowsky. Dir.: Esteban Student. Sábado: 1 h.
• **La llamada de Lauren**, de Paloma Pedrero. Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 23 hs.
• **El Kaso Dora**, de Roberto Torres. Domingo: 21 hs.
Sala III
• **F.M.I. (Fuimos muy inocentes)**, de Oscar Viale y Eugenio Griffero. Dir.: F. Martinicorena. Viernes: 21 hs.
• **¿Quién sigue?** Dir.: Eddy Mazza. Viernes: 0.30 hs., sábado: 20.30 hs.
• **La intromisión**, de Marcos Martínez. Dir.: Nora De Paoli. Viernes y sábado: 23 hs.
• **Corazón delator**, de Edgard Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 hs.

EL VITRAL. (Teatro Escuela). Paraná 673. Presenta:
• **Criaturas**, de Alberto Adellach. Sábado: 21.30 hs.
• **La espera trágica**, de Eduardo Pavlovsky. Sábado: 23 hs. Entrada: ₳ 5000.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. ¿Son pájaros? ¿Son riquezas inagotables? ¡No! son:
Los Melli
en: **"La culpa de la más fea"**. Viernes y sábado: 23 hs.

GALPON DEL SUR. Humberto 1º 1739. Tel.: 26-4981. Auspiciado por la Embajada de Suecia: **El viaje de Pedro**, de A. Strindberg. Dir.: **Lizardo Laphitz** (Premio Molière). Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Desc. a jub. y estud. 50%.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 322-8000. Presenta a
Dorys Del Valle **Emilio Dissi**
en
STRESS EN VACACIONES
con **Glays Florimonti**, todo el elenco de la TV. y la actuación especial de **Irma Córdoba** y **Juan Carlos Mesa**. Lunes a jueves: 16 y 18 hs., viernes y sábado: 16 y 20 hs., domingo: 16 y 18 hs.

I.F.T. (Sala 2) Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420.
No se paga
de Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.
Yiyo
de Alberto Adellach. Dir.: Enrique Laportilla. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Estud., jub., socios y sic. 50% desc.

IL VITTORIALE. Piedras 720. Tel.: 362-2099. Ud. nunca vivió nada igual
TAMARA
¡Una experiencia teatral inolvidable! Intriga, pasión, odio, amor y muerte. **La cena** (incluida) será servida en el intervalo, con gran elenco.
TAMARA
Martes a viernes: 20 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Grupo teatro de la Plaza presenta: **Babilonia**, de A. Discépolo. Sábado: 21.30 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589.
TRES MUJERES DESCONTROLADAS
Alejandro Urdapilleta, Batato Barea y **Humberto Tortonese** vuelven, ahora en La Galera. Sábado: 0.30 hs.

LA GRAN ALDEA. Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.
Sala Milagros de la Vega
Elsa Berenguer en: **Geografía humana**. La mujer, humor crítico con textos de Góngora, Storni, Bruel, Borges y otros. Sábado: 21.30 hs.
• **Ceremonia inútil**, de Julio Ardiles Gray. Dir.: Esther Shafer. Domingo: 19.30 hs.
Sala Samuel Eichelbaum
• Cooperativa de teatro Serio o no serio en: **La zorra y las uvas**, de Guillermo Figueiredo. Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 21 hs. Entrada libre.
• **Carmen, la gitana**. (Tango-danza). Dir.: Milenka. Domingo: 19 hs.
Café teatro
• **Fernando Garriz** en: **Tarjeta de presentación**. Jueves: 21 hs.
• **Todo pasa por la cabeza**. Textos de E.G. Kieffer, D. Sáenz, O. Viale y otros. Dir.: **Santiago Doria**. Viernes: 19 hs.
Franklin Caicedo en: **Tangos de entrecasa**. Piano: Sioma Winter. Viernes: 21.30 hs.
• **Jorge Mehaudy** en: **Canciones a pedal**. Viernes: 23 hs.
• **Mario Camarano** en: **Canciones con olor a naftalina**. Sábado: 18 hs.
• **Violeta Parra... pétalo a pétalo**, con la presentación de Carla Giannini. Dir.: R. Santarrosa. Sábado: 23 hs.
• **Nuevos Aires** en concierto. Sábado: 0.30 hs.
• Diálogo con: **Golde Flami** y la poesía. Domingo: 18 hs.
• **Grupo Sur Tango** en: **Joven Buenos Aires**. Domingo: 20 hs.

• Grupo Carrusel de las artes presenta "I Vetusti" en: **Pro-moral y buenas costumbres**, versión teatral del cuento de E. Gudiño Kieffer. Dirección: **Fanny Dimant**. Sábado: 20 hs. Entrada libre.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. De Roberto Arlt: **Los humillados**. Música de Cadícamo, Discépolo y Canaro. Dir.: Alejandro Alvarez. Domingo: 21 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399. **¡Opera rantifusa!**
GOTAN
(Premio Molière). Dir.: **Julio Tahier** y **G.R. Marcial**. Viernes: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. El delirante humor de:
HUGO VARELA
"De pe a pa"
Con la participación especial de **Hugo Veronese**. Jueves: 22 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Jueves y domingo en sala: **P. Picasso**. Viernes y sábado en sala **P. Neruda**).

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781 **Sala Pablo Neruda**:
Horacio Salgán y gran orquesta
Jaime Torres
IMAGENES
de Tango y Folklore
Con **Néstor Marconi, Eduardo Espinoza, Ubaldo De Lío** y el ballet dirigido por **Ana María Stekelman**. Libro y dir.: Héctor Aure. Martes a domingo: 21 hs. Estac. 20% de desc.
Anfiteatro Pablo Casals.
Hoy:
A las 13 hs.: **Los musiqueros** (Música para chicos y grandes).
A las 19.30 hs.: **2º Subsuelo** (Fusión).

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.
Ana María Picchio **Soledad Silveyra**
en:
EXTRAÑA PAREJA
Maravillosa, audaz y divertida, con **Graciela Pal, Perla Caron, Rita Cortese, Silvana Silver, Roberto Catarineu** y **Julián Howard**. Dir.: **Carlos Moreno**. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Unicas presentaciones: **Sandra Mihanovich - Celeste Carballo** en:
SANDRA Y CELESTE
NO VAN A LA ESCUELA
con la actuación de: **Urdapilleta, Batato Barea** y **Tortonese**. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LUISA VEHIL (Sala Victoria C.) H. Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386/ 97-4668. Espectáculo auspiciado por la Embajada de Francia. **Luisa D'Amico** en: **La voz humana**, de Jean Cocteau. Domingo: 20 hs. Estud. y jub. 40% desc.

LUISA VEHIL (Sala Victoria C) H. Yrigoyen 3131. Tel.: 87-3386/ 97-4668. Luisa D'Amico, Linda Banti y D. Fernández en: **Antes del viaje**, de Luisa D'Amico. Dir.: Jorge Butrón. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado función especial dedicada a la **Sra. Luisa Vehil**.)

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-4655. (Sala Roberto Arlt). Grupo de teatro "Alfa" en: **El acompañamiento**, con Mario Sercal y Julio Roldán. Dir.: Raquel Wajnerman. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816. Enrique Estévanez presenta:
Jorge Porcel **Jorge Luz**
Judith Gabbani
SE PUDRIO TODO
Actriz invitada: **Mónica Guido**, con Leticia Laurenz, Delfor Medina, Tito Mendoza y **Alberto Mazzini**. Gran ballet. Libro y dir.: **Jorge Porcel**. Jueves: 21 hs., viernes: 21 y 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

MUSEO ROMULO RAGGIO. Gaspar Campos 861. Tel.: 791-0260 (Vicente López). **Teatro de cámara**
EDDA DIAZ
Las Eddas y los otros
de Edda Díaz y Elio Marchi. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Vta. de ent. c/s días de antic. Calefacción.

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922. Grupo El Hongo presenta desde el Festival por la Paz de San Juan de Costa Rica.
EL TORNIQUETE
de Víctor Lannoux, con Cervando Villamil y Carlos Santamaría. Dir.: **Maximiliano Paz**. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. En punto. Una vez comenzada la función no se permitirá el acceso a la misma. **Ultimas semanas.**

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922.
Fugar con juego
de Helena García de la Mata. Dir.: Carmen Briano y Daniela Trajtenberg. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs. **Ultimas semanas.**

PEQUEÑO REX. Corrientes 6081. Tel.: 87-6726. "Los inexistibles" presentan: **El ritual de los comediantes**. Dir.: **Javier Margulis**. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

REGINA. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Cada semana dos estrellas diferentes en un espectáculo único:
Arturo Puig **Bárbara Mujica**
LOVE LETTERS
(Cartas de amor)
de A.R. Gurney. Dir.: **O. Barney Finn**. Miércoles a sábado: 19 hs., domingo: 21 hs.

REGINA. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. **Thelma Biral** en:
CHARLOTTE
de W. Luce. Vers. F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: **Alejandra Boero**. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. **7 únicas semanas en Bs. As.**

TABARIS. Corrientes 831. Tel.: 322-8509. El espectáculo cómico más picante del año.
DARIO VITTORI
Dalma Millevos **Silvia Peyrou** **Patricia Dal**
en
TODAS LAS NOCHES TRES
Martes a viernes: 22 hs., sábado: 21.30, 23.15 y trasn 1 hs., domingo 19 (descuento a jubilados) y 21 hs.

MUSIC HALL

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo. Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs. Domingo cerrado. P/18.

AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2527. Tel.: 942-4575/ 4685. **Luis Borda**. Junto a O. Moro (Bat.), M. Díaz (teclados), A. Borda (percusión) y D. Pojolvsky (bajo). Invitado: **Juan Falú** (guitarra). Viernes: 21.30 hs.

AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2533. Tel.: 942-4575/ 4685.
LA BARRACA
Presenta su L.D. "Caballo Rojo" y el debut de:
LOS ASPIRANTES
Sábado: 21.30 hs. Entradas: ₳ 15.000.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683.
Danza-track. Dir.: Laura Cucchetti. Presenta: "Contactos frenéticos" (1989) y "Situación" (1990). Hoy: 21 hs.

BIX. Juan Francisco Seguí 4621. Tel.: 45-1376.
BIX
Jazz y algo más presenta: **Quique Pesoa** y **Raúl Parentella** y su grupo y **Patricia Clark** y **su trío**. Viernes: 23 hs.

BERRETIN. San Lorenzo 365. Tel.: 361-8429. Presenta a:
ROBERTO GOYENECHE
ARTURO BONIN
ANIBAL ARIAS
SEXTETO SUR
Las voces de **Adriana Varela** y **Juan Darthes**. Tango-danza: **Aurora** y **Jorge Firpo**. Viernes y sábado: 22.45 hs. **Precios nacionales.**

BIX. Juan F. Seguí 4621. Tel.: 757-5486. **Oscar Cardozo Ocampo** en:
Amigos músicos
Invitados especialísimos: **Domingo Cura** y **Galo García**. Sábado: 23.30 hs.

CAFE. Av. del Libertador 5286. Tel.: 783-7997. **Grupo de encuentro. Solas-solos**. Contactos... con contacto. **Fiesta inauguración**. Excelente nivel. Juegos grupales, baile, después de 6 años, vos ya sabés... Sábado: 24 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283.
Los vampiros de Kentucky y **La tentación** (Rock). Hoy: 21 hs. Res. c/ antic. cap. lim.
Veni... y encontrá tu luz.

CAFE DEL SOL. Puan 368. Tel.: 432-6007/ 69-1703. Todo el humor de **Eduardo Calvo** en: **Muchas pelucas para un solo calvo**. Viernes: 23.30 hs.

CAFE DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 71-8262. **Grupo Encuentro** Participe de nuestras **Tertulias dominicales**, conozca gente de buen nivel e intégrese mediante la acción de los coordinadores. Charla, café, buena música y mucho más en un domingo diferente. Edades 28/49 años. Estricta admisión. Domingo: 19.30 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.
La caja mágica
Teatro escuela. Dir.: María Luisa Gingles. Lunes: 19 hs.
CAFE DE PARIS
Auspiciado por la Embajada de Francia, con Arazi-Bragatto (canto). Lunes: 22.30 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.
DOMINGOS MOZARTIANOS
con **Solistas de la Camerata Bariloche**. 4 conciertos diferentes, con obras de Mozart y otros. Domingo: 15.30 hs.

CAFE TEATRO LA IMPRENTA. Maure 868. Tel.: 772-5747/ 1777/ 774-0312. **Música country y algo más... SUZANNE TRIBE**
Guit. y arreglos: Esteban Morgado. Teclados: Claudio Morgado. Miércoles: 22 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. 7º año triunfal.
CREOLE JAZZ BAND
canta: **Laura Visini**. Ambiente climatizado. Licor libre. Viernes: 23.30 hs.

CAFE VAN GOGH. Vicente López 2233. Tel.: 87-9132. **Salvador** presenta: **Encuentros: concert en Recoleta**. Para solas, solos y en pareja, de 25 a 48 años. Participación del público, con premios y la mejor música de todos los tiempos para bailar. Excelente nivel. Sábado: 23.30 hs.

CAMINITO de San Telmo. Balcarce 749. Tel.: 361-3243.
TANGO SHOW
Las mejores voces en el lugar más tradicional de San Telmo. **Patricia La Sala, Silvia Nieves, Reynaldo Martín, Héctor Petray** y **Gabriel Reynal, Mario Saladino, Trío Marmo, Cuarteto Caminito**, tango danza con Jorge Romano y Genoveva, Rubén y Liza, Norma y Daniel. Candombe: Joe Dalbo. Dir. artística: Jorge Romano. Dir. gral.: Angel Lorenzi. Conducción con simpatía: **Fernando Fregues**. Abierto todos los días show: 22.45 y 1 h.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606. Ciclo de música independiente:
Los músicos de Octubre
Hoy: 21.30 hs. Pl.: ₳ 18.000. Estud. y jub. con desc. Socios gratis.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. **Grupo Encuentro** y **Susana** te invitan. Singles 30/45 años. Hoy desde las 22 hs. **bailamos**. Todos los ritmos de todas las épocas, con nuestro grupo estable de músicos. Amb. clim.

EL ALMACEN. Nicaragua 5001. Reser. Tel.: 771-4716. **Recorriendo América** Todo el folklore latinoamericano, con: Toro Stafforini, Alcides Rojas, Manuel Restrepo y músicos inesperados. Locro y empanadas, vinos y tortas caseras. Sábado: 23 hs.

EL POZO VOLUPTUOSO. Honduras 4900. Tel.: 799-8414/ 72-0895. Marcelo Barassi. Presenta:
• **Pablo Misacantano**, el ídolo del humor, en el show más cómico de Bs. As. **El espermatozoide alienado**. Viernes: 0.30 h.
• **Carlos Parrilla** en: **Humor a la parrilla**. Sábado: 23 hs.
• **Juan Acosta**, en su espectáculo: **Trasnoche cómica** Con la participación de Marcelo Harari y Rodolfo Samso. Viernes: 23.30 hs. Sábado: 1.15 hs.

EL REFUGIO DEL DUENDE. Estados Unidos 1361. Tel.: 37-5827/ 942-4796. **Daniel Aráoz, Atilio Veronelli** en: **Lo peor de nosotros mismos**. Sábado: 23.15 y 1.30 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322.
SHOW-COPAS-BAILE
Virginia Verónica, Fernando Crespo, Trío Fueye y **Rolando** y **su ritmo**. Tango-danza: Carlos y Daniela. Lunes a sábado desde las 22 hs. (Viernes y sábado: **Orquesta de Héctor Vernier**)

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817.
LOS VERGARA
"Mil nuevo noventa"
incluye al hit ¡Lo comía, y me lo como todavía!. Viernes: 23 hs., sábado: 0.45 hs.

LA CASA DEL LOCO. Av. Cabildo 853. Tel.: 772-0817. **Los ermanos Sinache**, en: **Nunca te prometí un chiste** con textos de Daniel Paz, Woody Allen, y otros. Con Dina Poleff, Gogo Castañeda, Graciela Palumbi, Alejandro González y Alejandro Monín. Viernes: 0.30 hs., sábado 23 hs..

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Tel.: 93-0317/ 862-5215.
MARILINA ROSS
Sábado: 23 y 1.30 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275. Reservas: 38-0556/ 23-9332. **Pablo Misacantano**. El ídolo del humor, en el show más cómico de Bs. As. **El espermatozoide alienado**. Dir.: Alejandra De Santiago. Sábado: 23 y 1 h. Entrada libre. Estac. gratis.

OLLANTAYTAMBO. Estados Unidos 541. El taller de música popular "Ollantaytambo" presenta a los grupos **Veleta** (fusión) y **Calostro** (folklore) y también habrá un delicioso locro, empanadas y un buen vino. Después del espectáculo guitarreada y baile. Sábado desde las 22 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
ALEJANDRO DEL PRADO
Tango, milonga y murga.
Sábado: 22.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328. Tel.: 542-1537.
• Ciclo: **Jazz Fusión '90** en su segunda temporada, presenta todos los jueves a **Horacio Larumbe** con su espectáculo: "Como en casa", junto a A. Alonso, J. Mallosetti, P. Lapouble y otros. Jueves: 22.30 hs.
• **Cine para todos** en tres funciones. Hoy a las 15, 17 y 19 hs. la película de los Beatles **Yeah, Yeah, Yeah.**
• La actuación de: **Proyecto latino** (Fusión), con Amerise, Figueroa y Torres. Hoy: 20.30 hs.
• **Noches de ritmo**, con **Luis Salinas**, y músicos invitados. Domingo: 22.30 hs.

ELEVAGE HOTEL (Piano-bar). Maipú 960. Tel.: 313-2082.
VIVA LA REVISTA
Audiovisual musical sobre la revista musical con: **Leo Vanés**. Champagne y estacionamiento. Sábado: 22 hs.

VARIEDADES

CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES. Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Tel.: 805-4506.
EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS CACHORROS
50 razas de perros, gatos, animales exóticos, serpentarias, acuario, la granjita, pájaros, juegos infantiles. Lunes a viernes de 11 a 20 hs., sábado de 11 a 22 hs., domingo de 11 a 21 hs. Menores de 5 años gratis, jubilados: 50% descuento. Mayores: ₳ 20.000, menores: ₳ 10.000

CIRCO DAKTARI. Panamericana y San Lorenzo (Olivos). Un espectáculo distinto. Camellos, elefantes, chimpancés, artistas internacionales. Jueves y viernes: 17.30 y 20 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO RODAS. Av. Pavón frente al Shopping Sur (Estac. Avellaneda). El show más grande de Sud América
CIRCO RODAS '90
100 artistas en escena. Chimpancés, elefantes, perros, caballos y 20 tigres de Bengala. Lunes a viernes: 17.30 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 17.30 y 20.30 hs.

LUNA PARK. Bouchard 465. Tel.: 311-1990. Un circo clásico pero diferente:
CIRCO ORFEI
Lunes a viernes: 16 y 20.30 hs., sábado: 17 y 21 hs., domingo: 15.30 y 19.30 hs. Localidades desde ₳ 20.000.

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de alegría y diversiones. Abierto de lunes a sábado desde las 13 hs, domingo desde las 11 hs. Entrada ₳ 25.000 con derecho a todos los juegos. Te acercan 143, 150, 114, 117, 141, 91, Subte E (con Premetro).

INFANTILES

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964. Espectáculos Gallo presenta a **Soledad Silveyra** en:
EL MAGO DE OZ
De F. Braun. Dir.: **Manuel González Gil.** A las 15 y 17 hs.

AUDITORIO ASOCIACION. San José 225. Tel.: 37-0080/ 89. Grupo Nueva gente presenta: **El maravilloso sueño de Caperucita**, de R. Perello, canciones de Perla Caron. Martes a domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. Tel.: 45-6906. ¡La primera comedia musical de títeres
MAX EL JARDINERO
de Eva Halac. Dir.: Silvia García Gherghi. Miércoles a domingo: 16 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. **Un amigo para jugar**, de N. Mazur (Marionetas). Dir.: O. Muñoz. Sábado y domingo: 16.30 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bmé. Mitre 2020. Tel.: 953-1810/ 582-5926. Grupo T.A.F. presenta:
¿Quien cumple este año?
de Mara Lasio. Comedia musical inf. Domingo: 16.15 hs.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. Libertador 16.138. Tel.: 747-9585. **XVI Festival infantil en San Isidro.**
El monte era una fiesta
de Gustavo Roldán y Carlos Martínez por el taller de títeres "El triángulo". Hoy: 15 y 16.30 hs.
Canciones para mirar
de **María Elena Walsh**. Lunes: 15 y 16.30 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de Teatro Bs. As. presenta:
A ver que veo
de C. de Urquiza y M.G. Gil. Dir.: C. de Urquiza. Domingo y lunes: 15.30 hs.
Paquetito
de M.I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Domingo: 17 hs.
Más malo que el lobo
de M.I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Lunes: 17 hs.

ASOCIACION ITALIANA. Moldes 2157. (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 781-0371/631-8382). Tarde de títeres en dos espectáculos distintos. Los títeres de Don Floresto en:
7 vidas tiene un gato
A las 15 hs.
A todo tren
A las 16.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Acrobacia, danza, malabares, pantomima, música, teatro:

JUEGOS DE PISTA

de Carlos Lipsic y Luis Ziembrosky. Presentado por **La pista 4**. Martes a viernes: 15.30 hs., sábado y domingo: 16.30 hs.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. Llegaron
LOS MUVIS
Espectáculo increíble. Teatro negro, danza, canciones, animación de muñecos, audiovisuales. A las 15 y 17 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. Rep. de la India 2725. Tel.: 922-8283. Alberto Mazzini presenta: **Pinocho y los globos mágicos**, con Darío Martínez, Roberto Barrios y José Aguero. Dir.: Alberto Mazzini. A las 16.30 hs.

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. Tel.: 87-0399. El T. de T. presenta: **Pitágoras, el espantapájaros repiola**, de Mario Capponi. Sábado y domingo: 17 hs., lunes a viernes: 15 y 16.30 hs. Platea: ₳ 12.000.

CENTRO CULTURAL S.F.C. Bmé. Mitre. Tel.: 35-6923.
• **El triciclo**. Autor y director: Hugo Midón. A las 15.30 hs.
• **Cuentos de la selva**. Dir.: Juan Carlos Ricci. A las 17 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 396-3606.
• **Un día de pesca**. Dirección: **A. Bazzalo**. Sábado y domingo: 16 hs. Platea: ₳ 12.000. Socios gratis.
• **La tempestad** de W. Shakespeare por el grupo "Libertablas" para niños de todas las edades. Martes a viernes: 17 hs.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 431-0028. Grupo Catarsis presenta:
• **Locas historias**. Viernes, sábado, domingo y martes: 16 hs.
• **Todo de a dos**. Lunes y jueves: 16 hs.
• **Garabatito**. Miércoles: 16 hs. Lib. y dir.: Manuel González Gil. Calefacción.

DE LAS PROVINCIAS. Av. Córdoba 6056. Tel.: 774-5883. Presenta:
• Opera para chicos y grandes. **El director de orquesta** y **Los amores de Colombina**. Solistas: S. Barrile, A. Blanco, E. Fasano, H. Iturralde, P. Santana, J.L. Sarre y J. Wuhl. Con coro y orquesta de cámara. Director de orquesta Arnaldo Di Pace. Martes a domingo: 15 hs. Plat.: ₳ 10.000. Pull.: ₳ 8000.
• **Saltimbanquis**, comedia musical para niños de S. Bardotti y L. Enríquez. Dirección: Mario Martínez y Roberto Palandri. Martes a domingo: 17 hs. May: ₳ 10.000. Men: ₳ 8000.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. Tel.: 84-0542.
• **Pinocho y Caperucita te invitan a jugar**, de Carlos Belsi. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 15 hs.
• **Vengan a jugar con el osito Pepote**, de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 17 hs.
• **Los conejitos juguetones**, de Carlos Belsi. Dir.: Orlando Junco. Sábado y domingo: 16 hs.
• **Pinocho y los muñecos gigantes**. Dir.: Orlando Junco. Lunes a viernes: 16 y 17.15 hs.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Presenta la comedia musical infantil:
LOS WITTYS
de Salvador Ottobre y Eduardo Vaillant, con Alejandra Gavilanes y Fabián Pandolfi. Dir.: Enrique Morales. Lunes a sábado: 14 y 16 hs., domingo: 13 y 15 hs.

DIJON. Cnel. Díaz 1926. Tel.: 552-2304/ 802-8216. Alberto Mazzini presenta: **Caperucita Roja en el país de la Reina Batata**, con Sol Constanza, Paco Ortega y Erika Boero. Dir.: Erika Boero. A las 16.30 hs.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 862-2439. Presenta la comedia musical infantil: **Papaito, piernas largas**, de J. Webster. Dir.: A. Russo. A las 16.30 hs.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. ¡Para grandes y chicos! **Mago Ray Francas** en su: "Show mágico musical". A las 16 hs.

EL VITRAL. R. Peña 344. Tel.: 40-0948. **(Sala II)** Para grandes y chicos **La música juega** de E. Letieri. Dir.: N. Chozas. Sábado y domingo: 17 hs.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. **La hora de Grock** presenta su nueva comedia musical infantil:
LAS TRAVESURAS DE GROCK
con: A. Duhalde, S. Safian Torres, el mimo: F. Palermo, A. Mascialino y el mago **Pablo Marlu**. Dir.: J. Zaico. A las 15 y 17 hs. Sorteos y premios.

I.F.T. (Sala 2). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420/ 0371.
Frankenstein, el monstruito.
Dir.: Eduardo Pavelic. Jueves a domingo: 16 hs. Entrada: ₳ 10.000

LA CASA DEL LOCO. Cabildo 853. Tel.: 772-0817.
Mi payaso favorito
La historia de dos hermanos que cuentan cómo llegaron a elegir el oficio de payasos. Domingo: 16 hs., lunes: 16.30 hs.
Silbando bajito
Un recital para los locos más bajitos. Lunes: 15 hs.

LA CAPILLA. Suipacha 842. Tel.: 311-8399.
PIRULIN PIRULERO
de Doria-Vázquez. Dir.: **Santiago Doria**. Mus.: Chico Novarro. Hoy: 16 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. Teatro de títeres Barrilete presenta
MI AMOR ES UN COLADOR
de Haydeé Andreoni y Silvina Reynaudi, con Sandra Clericó y Haydeé Andreoni. Dir.: Silvina Reynaudi. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **Sala Pablo Neruda**
EL IMAGINARIO DEL '90
de Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Coreografía: Laura Falcoff y la actuación del Grupo Sinfín La Trup. Dirección: **Hugo Midón** y **Héctor Malamud**. Martes a domingo: 15 y 17 hs. Loc. en venta con 5 días de anticipación. Estacionamiento 20% de Desc.

LA PLAZA. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. **Sala Pablo Picasso**
LA BELLA DURMIENTE
Adap. Marisé Monteiro, con **Carolina Papaleo** y elenco. Dir.: David Di Napoli. Martes a domingo: 15 y 17 hs.

LARRETA. Obligado 2155. Tel.: 784-4040. ¡Divertido e imaginativo! **Dale que te canto**, de Santiago Doria. Dir.: **Santiago Doria**. Sábado y domingo: 15 y 16.30 hs. Pl.: ₳ 10.000.

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388. **Un día con ternura**. Comedia musical infantil en 11 actos, de Claudio Allevato. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: ₳ 10.000.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.
MELLIZAS
en: **Fantasía espacial**, con **Liliana** y **Noemí Serantes** y gran elenco. A las 15 y 17 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Llega la comedia musical infantil
DOÑA DISPARATE Y BAMBUCO
de María Elena Walsh, con **Georgina Barbarossa** y elenco. Arreglos musicales: Diego Rodríguez. Coreografía: Doris Petroni. Dir.: **José María Paolantonio**. A las 15 y 17 hs.

LUZ Y FUERZA. Perú 823. Tel.: 362-3348.
El Dios de los pájaros
Gran elenco. Dir.: Hernán Aguilar. A las 16.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. ¡3º año! **El amigo fiel**, de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16.30 hs.

METROPOLITAN I. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816.
EL SHOW DE CARLITOS BALA
con los campeones sudamericanos de patín artístico emi-skate, el mago **Charlie** y el sano humor de **Tandarica**. Miércoles a domingo: 16 hs.

MUSEO ROMULO RAGGIO. Gaspar Campos 841. Tel.: 791-0260. (Vicente López). "Teatro de Cámara".
Viaje al revés del peplino
La comedia musical más aplaudida de Mar del Plata, con humor, música y canciones. Jueves a domingo: 16 hs.

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922. Chicos:
¿Qué canal vemos?
Sobre una idea y realización de Oscar Roselli. A las 16 hs.

PREMIER. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. Exito en TV
PLAZA FELIZ
con **Boby, Fabiana, Carbatita** y todos los personajes de TV. A las 11 hs.

PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Tel. 46-6076. **Complejo "Enrique Santos Discépolo"**. Presenta: **Vivitos y coleando**, de Hugo Midón, con **Roberto Catarineu, Andrea Tenuta**, Carlos March, E. Vieyra, M. Svartzman, P. Prada, J. Antino y S. Nunziata. Dir. gral.: **Hugo Midón**. Mús.: Carlos Gianni. Coreog. Ricky Pashkus. Martes y miércoles: 15 y 17 hs., jueves: 15 hs., viernes a domingo: 15 y 17 hs. Platea may: ₳ 15.000. Men.: ₳ 13.000. Bol. con 2 hs. de antic.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Vuelve el clásico infantil de todos los tiempos, con letra y música de **María Elena Walsh** en:
CANCIONES PARA MIRAR
Extraordinario elenco. El musical que batió todos los récords de entradas. Dir.: **José María Paolantonio**. Domingo: 16.30 hs. Martes a sábado: 14.30 y 16.30 hs.

SALA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA. Acevedo 46 (L. de Zamora). El grupo de teatro Bs. As. presenta:
Chau Sr. Miedo
de M.I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16 hs.

SALON DE USOS MULTIPLES. Godoy Cruz 2773. **El show de Roby Power**, con juegos, competencias y mucho más. Lunes a sábado: 15 hs., domingo: 15 y 17.30 hs.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. (J. Zoológico). Tel.: 802-8507. El Grupo La Galera Encantada presenta el espectáculo infantil **La pajarita de papel**, de Héctor Presa en versión libre de un cuento de Fernando Alonso. Con: A. Mario, D. Ceriotti y H. Presa. Música: Máxima Pla. Dirección: **Héctor Presa**. Hoy: 15 hs. May: ₳ 10.000. Men: ₳ 5000.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

LA ANGUSTIA DEL ARQUERO

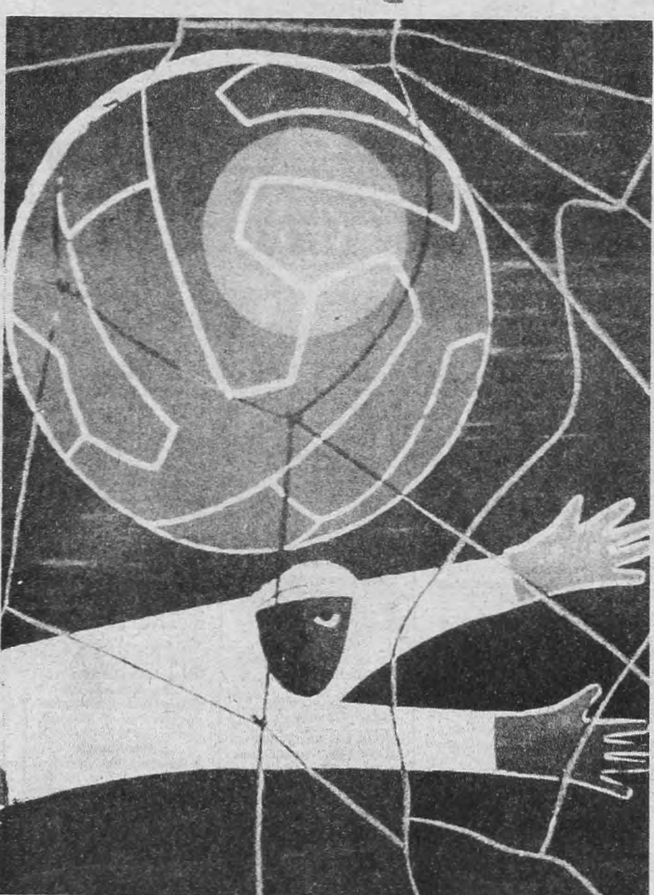
(Por Miguel Angel Molfino) Muchos años después, frente a la cuerda de la improvisada horca, Tadeo Ceferini habría de recordar el día en que, tras atajar un penal, un error inconcebible le deparó el infierno.

La malvada parábola de su existencia impidió que su nombre se inscribiera —acaso con desigual gloria— junto a los de Goycochea, Carrizo, Roma o Fillol. Lo cierto es que Tadeo Ceferini, bombero policial y arquero, a los 25 años, en Cañada de Gómez, había adquirido la estatura de un Ulises de provincias. Cada domingo renovaba esa idolatría con sus vuelos de palo a palo y sus achiques increíbles en el área, defendiendo el arco de un modesto club de fútbol y por supuesto, del combinado local. Entre los aficionados cañadenses crecía la fantasía de verlo, alguna vez, sonriendo desde la tapa de *El Gráfico*. Pero tuvo que suceder noviembre del '75 y un nervioso partido entre Cañada de Gómez y otra localidad aledaña.

Tarde calurosa y tensa. Cañada debe ganar para clasificar en el torneo de la liga santafesina. Es un partido rudo, de camisetas desgarradas, foules impiadosos, vertiginosos tiros en los palos, sangre, sudor y furia. Tadeo se ataja todo. Hasta el minuto 43 del segundo tiempo, Cañada gana 1 a 0. Pero hay un penal que sanciona el referí a favor del rival. Silencio en el estadio. Los doce pasos que separan a los dos hombres decisivos parecen el espacio de arena y muerte de una tarde de toros.

Patea el delantero y Tadeo embolsa en el aire la pelota, rueda y ya está de pie recibiendo los abrazos de sus compañeros. La salva de gargantas estalla desde las tribunas. Al saludar, eufórico, se le escurre la pelota que apretaba bajo su axila y entra en el arco. Es gol. El árbitro lo marca. Una marea volcánica de puteadas y rechiflas sepulta a Tadeo. Es el fin. Cañada empata el partido y queda afuera.

Desde entonces, Ceferini devino en sombra, en olvido. Jamás nadie lo volvió a ver sentado a una mesa, estentóreo y rodeado de una galaxia de amigos, tomando cerveza en las lentas tardecitas provincianas.



Hasta fue dejado cesante en el cuerpo de bomberos.

Marzo de 1976. El interventor municipal del Proceso nombra inspector de tránsito a Tadeo Ceferini. En las calles de Cañada se ven unimogs verde oliva erizados de fusiles. Las detenciones son pocas: dos o tres comunistas, seis o siete peronistas. La rutina golpista de siempre. Pero hay algo nuevo e inmisericorde: un hombre alto y corpulento, vestido de gris, armado de un pito y un block grueso. Es Tadeo Ceferini.

Desde los últimos días de marzo del '76 hasta el 30 de octubre del 83, el ex arquero se abatió como un ángel exterminador sobre los automovilistas de Cañada. Las boletas de Tadeo empezaron a ser noticia. Excesivas y arbitrarias. [illegible]ran comentadas en voz baja, con terr[illegible]r los vecinos. Incluso, muchos adujeron [illegible] haber sabido de ellas, luego de la muerte de Ceferini y la restauración de la democracia. Hubo cañadenses, en las épocas de auge de las boletas de Tadeo, que —como mirando hacia otro lado— suspiraban: *Los infractores alguna infracción habrán cometido*. La figura del zorro gris Tadeo Ceferini creció hasta usurpar aquella del arquero erróneo; como un zumbido de moscas a la siesta, impregnó el aire de Cañada de Gómez.

Noche del 30 de octubre de 1983. Cañada de Gómez sale a las calles para celebrar el triunfo de la democracia, el adiós a la dictadura. La multitud se pasea por los barrios, agitando banderas, bombos y cánticos. Termina arracimándose frente a la casa de Tadeo Ceferini. Allí, los parranderos demócratas exigen que Tadeo salga. Cantan: "Ya se acabó... ya se acabó". Y como el zorro gris no se asoma, un grupo de muchachos fuerza la puerta y entra, enardecido. En la habitación del fondo, un galponcito pobre de zinc, encuentra a Ceferini.

Pálido, desorbitado y con la lengua afuera, cuelga desde un parante. Se mece bajo una soga gruesa, muerto.

Ya nunca sabremos qué siente un arquero después de un penal fallido. Los que me contaron esta historia verídica tampoco saben qué cosa esperaban después de ver la ejecución de un tiro penal, en la TV.

Gaspar (el revolú)

por Rep







